

# GŁOS

## TYGODNIK NOWOHUCKI

23 sierpnia 1996 r., nr 34 (281) Cena 80 gr (8000 zł)

Nie dajmy się nabierać na promocyjnie niskie ceny

### AKWIZYCYJNE NACIĄGANIE

Większość z nas miała do czynienia z akwizytorami, ludźmi usiłującymi sprzedać nam atrakcyjne towary po promocyjnych cenach. Z reguły są to „wspaniałe” kasety audio i płyty kompaktowe, „znakomite” okulary przeciwsłoneczne, „nie psujące” się zapalniczki, „przydatne” w każdym domu pojemniczki plastikowe, noże i inne przybory kuchenne, czy „super” pasty do obuwia lub inne „rewelacyjne” artykuły... Bardzo często zdarza się, że po zręcznej przeprowadzonej promocji kupujemy coś, nie pomyślawszy o tym, że otrzymujemy towar, który możemy nabyć w sklepie po dużo niższej cenie. Przekonujemy się o tym, gdy nie ma już obok nas akwizytora. Przeżywamy jeszcze większe rozczarowanie, gdy zachwalany towar okazuje się zwykłym „szajsem” nie wykazującym rekomendowanych cech. Nie ma gdzie złożyć reklamacji, a pretensje możemy mieć jedynie do siebie. Po prostu daliśmy się nabrać.

Działają coraz więcej firm prowadzących dystrybucję towarów przy pomocy akwizytorów. W każdym większym mieście, gdzie istnieje rynek zbytu, powstają ich liczne filie. Firmy zatrudniają po kilkudziesięciu, a nawet kilkuset pracowników. Największą grupę stanowią akwizytorzy. Im więcej ich wyjdzie na miasto, tym większe będą obroty firmy. Dlatego często w gazetach możemy spotkać ogłoszenia o treści „Atrakcyjna praca, duże zarobki”. Nie podaje się, że jest to praca akwizytora, aby nie zniechęcić potencjalnych pracowników. Słowo akwizytor trochę się już u nas skompromitowało. W wielu instytucjach wywieszane są zawiadomienia „wstęp akwizytorom wzbroniony”. Zatem proponuje się pracę w agencji promocyjnej czy reklamowej.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

**TWÓJ  
ŚWIĄT DYWANÓW  
OD LAT W ALEI RÓŻ ...I JUŻ  
PATRONAT „DYWILANU”**

**FIRMA HANDLOWA  
„INSTALATOR” s.c.**

**HURTOWNIA:**  
ul. Klimeckiego 25, tel. 23-51-29  
**SKLEPY:**  
• ul. Limanowskiego 6/8,  
tel. 56-42-10  
• os. Handlowe 1  
- al. Jana Pawła II 1,  
tel. 090-332-431

**SPRZEDAŻ RATALNA BEZ ŻYRANTÓW**

**ART. INSTALACYJNO-SANITARNE I METALOWE**

- Piece łazienkowe, termy, nagrzewnice (także części), bojler, termy elektryczne, podgrzewacze wody.
- Muszle, kompakt, umywalki, pisuary, bidety, postumenty, zlewozmywaki nierdzewne, emaliowane, wanny, brodziki (białe i kolor).
- Armatura łazienkowa: baterie wannowe, zlewozmywakowe, umywalkowe.
- Wodomierze • oraz wiele innych artykułów.

ZAPRASZAMY od 9.00– 18.00, sob. 9.00–13.00.

**radio KRAKÓW**  
**TAXI KIM**  
☎ 23-62-62

**KONKURS DLA KLIENTÓW**

- TAXI OSOBOWE I BAGAŻOWE
- USŁUGI KURIERSKIE
- ZAKUPY DO DOMU
- POMOC DROGOWA – KRAJ I ZAGRANICĄ

**BONIFIKATA DLA STAŁYCH KLIENTÓW**

**WESELNE  
PRZYJĘCIA  
ORGANIZUJĘ  
TEL. 48-36-04**

**RADIO TAXI  
PIAST**  
444-222

**Na Zakaźnym  
w Szpitalu Żeromskiego**

### PRZECHOWALNIA DLA STARUSZKÓW

Na Oddziale Zakaźnym Szpitala im. Żeromskiego normalnie, czyli trzy przypadki wirusowego zapalenia opon mózgowych, zapalenia płuc, jelit itp. Taka bowiem jest „normalność” tego oddziału. Ordynator, dr Jan Lypik z zadowoleniem mówi, że lato, jak dotąd, jest w tym względzie łaskawe.

(CIĄG DALSZY NA STR. 2)

**ZIKO**

**NAJWIĘKSZE  
DELIKATESY „ZIKO”**  
os. Piastów 60  
(obok pętli tramwajowej)  
pon.-sob. 6-22  
niedz. i święta 8-21

**„MODUS”  
UBIERA  
NA RATY  
(obniżka cen!)  
os. CENTRUM A bl. 3**

## WYKŁADZINY DYWANY CHODNIKI



KRAKÓW  
os. Strusia 1, tel. 48-48-24  
ul. Królewska 51, tel. 36-12-87

**abra**

### WSPANIAŁY AWANS HUTNIKA W PUCHARZE UEFA

Po bardzo emocjonującej i świetnej grze piłkarze Hutnika pokonali w rewanżowym spotkaniu czeską Sigmę Olomuniec 3-1. Dzięki temu awansowali do następnej rundy Pucharu UEFA. Jest to największy sukces hutników w historii klubu. Rozgorączkowany kibice skandowali: „dziękujemy, dziękujemy, dziękujemy.”

O szczegółach meczu piszemy na str. 15.

### URLOP PACHNĄCY LASEM

Pozazdrościć można wszystkim tym, którzy urlop spędzają na biwakach, polach namiotowych rozłożonych w lesie i na leśnych polanach. Pozazdrościć można bezpośredniego kontaktu z naturą, a życzyć wypada jedynie wyśmienitej pogody.

Ci wszyscy, którzy zasmakowali takiego wypoczynku, często co roku wyjeżdżają w to samo, dobrze znane i zaprzyjaźnione miejsce. Wracają z wypogodzoną twarzą, odprężeni, czasami ze sznurami suszonych grzybów, a także niejednokrotnie z przekonaniem, że udało im się pozyskać nowych znajomych czy nawet przyjaciół. Takie biwakowanie w tej samej okolicy zbliża, ośmiela do nawiązywania kontaktów, umawiania się do następnego lata.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

### CZĘŚCI I AKCESORIA

- LADA • SAMARA • NIVA • TAVRIA
- UAZ • WOŁGA • SKODA • FAVORIT
- POLONEZ • FIAT 126

### AMORTYZATOR NR 1

★ Nr 1 na świecie  
**WSZYSTKO NA RATY!!!**



**MONROE**  
amortyzatory



Wylączny dystrybutor na Nową Hutę

**BAJMOT** os. Szklane Domy 1  
tel./fax 44-17-26  
pon.-pt. 8-18, sob. 9-14

Sprzedaż hurtowa i detaliczna

### NOWO OTWARTY SKLEP

os. Handlowe 7, pon.-piąt. 10-18, sob. 10-14  
Oferuje części zamienne: FIAT 126p,  
POLONEZ, FSO 1500 oraz AKCESORIA

### PRALNIA EKOLOGICZNA!

Kraków: ul. Zwierzyniecka 6, tel. 23-08-48;  
ul. Długa 17  
Nowa Huta: os. Centrum C, bl. 5, tel. 43-06-12

Czyszczenie odzieży i tkanin  
wykonujemy w ciągu

**24 godz.**

Zapraszamy od poniedziałku do piątku w godz. 8<sup>00</sup> – 19<sup>00</sup>  
w soboty w godz. 10<sup>00</sup> – 14<sup>00</sup>

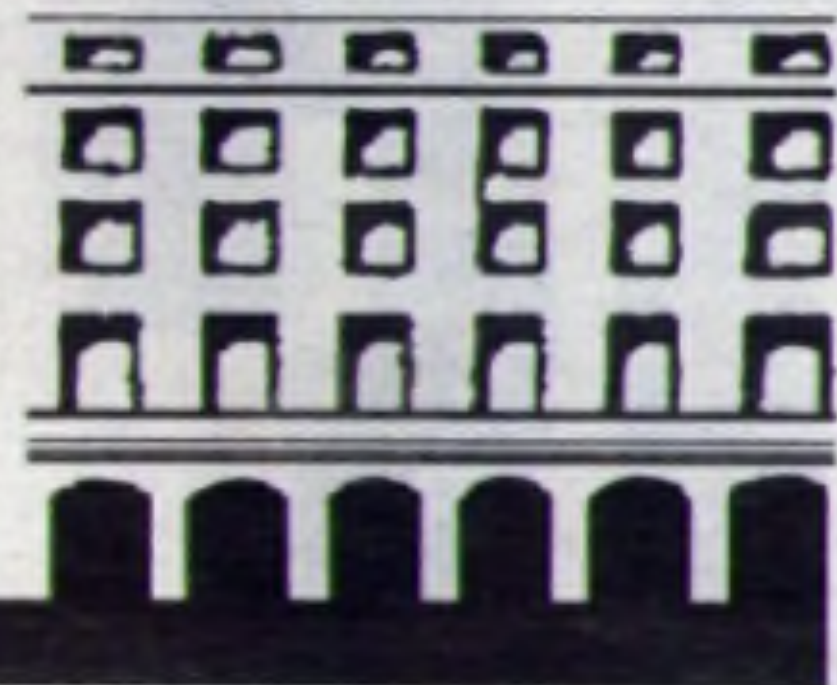
„BETTY CLEAN” TO NAJWYŻSZA JAKOŚĆ USŁUG  
PRALNICZYCH ZA NAJNIŻSZĄ CENĘ

**BETTY  
Clean**





# CENTRUM I OKOLICE



## KRÓTKO O DZIELNICY

● W tym tygodniu zaświeciło wreszcie słońce. W OSiR „Krałowianka” przy ul. Bulwarowej zaludniło się. Sporo osób korzystało ze sprzętu wodnego, pływając po zalewie. Natomiast na basenie w ubiegłą niedzielę odbył się pierwszy tego typu turniej piłki wodnej. (p)

## Na Zakaźnym w Szpitalu Żeromskiego

### PRZECHOWALNIA DLA STARUSZKÓW

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Nie ma groźnych powikłań chorobowych, ciężkich stanów żółtaczek, biegunek. Natomiast zupełnie nietypowo, oddział sezonowo stał się również przytuliskiem dla starszoków, wakacyjną przechowalnią dla kilkunastu osiemdziesięciolatków. Naturalnie każdemu z nich też coś dolega, jak to bywa w tak zaawansowanym wieku.

— To zwyczajnie ludzkie sprawy — tłumaczy dr Lypik. — Prośby, odwoływanie się do wrażliwości... Choćby ze względu na pamięć dr Kownackiego, byłego ordynatora oddziału, ofiarne lekarza i zwyczajnie dobrego człowieka, nie mogłem odmówić. Tutaj zawsze wrażliwość była wystawiana na próbę. (R)

## OPAKOWANIA

papier, torbki, reklamówki, woreczki, folie, taśmy do kas, metkownicy oraz kartonów, opakowania jednorazowe

## HURTOWNIA „PAPAK”

Kraków, os. Kołotowe 16 a  
Tel. 44-06-79, 43-07-76.  
Proszowice, ul. Nowa 2, tel. 86-18-36  
Zamówienia telefoniczne —  
dowolimy gratis najszybciej

## ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje.

- \*\*\*  
Tomasz BARTKOWICZ, lat 71  
Piotr CIECIEMIERZ, lat 74  
Wanda GALEMBA, lat 64  
Helena GRZYNOWICZ, lat 66  
Edward JAGODZIŃSKI, lat 68  
Edward Franciszek JUREK, lat 82  
Kazimierz SADOWSKI, lat 61

## HOSPICJUM FINISZUJE

W Domu Hospicjum przy ul. Fatimskiej już ostatnie prace wykończeniowe. Po założeniu szyb termoizolacyjnych dokończy się malowanie pomieszczeń w części budynku, ułoży wykładzinę podłogową. Oficjalne otwarcie przewiduje się w grudniu tego roku.

Właściwą budowę Domu Hospicjum rozpoczęto w 1989 roku, chociaż starania inwestycyjne trwały od 1981 roku. Po niemałych perypetiach budowa ruszyła. Obecnie wszystko wskazuje na to, że grudniowy termin zostanie dotrzymany. Będzie to wydarzenie jednocześnie wieńczące piętnastoletnie (przypadające na 28 września br.) powstania Towarzystwa Przyjaciół Chorych „Hospicjum” w Krakowie.

Dom Hospicjum, jak objaśnia dyrektor TPCh, Jolanta Stokłosa, będzie oddawany etapami. Najpierw ulokowana tu zostanie pora-

dnia hospicyjna, mieszcząca się doraźnie w przychodni w os. Uroczym, a także Zespół Opieki Domowej z wolontariuszami. W kilka miesięcy później powinien zostać uruchomiony oddział dzienny, a potem oddział opieki stacjonarnej.

W ten sposób zostanie zrealizowana idea opieki hospicyjnej dla ludzi ciężko chorych, zwłaszcza osamotnionych. To idea wyrażona przez 4700 członków Towarzystwa wspierających budowę, czyniących starania na rzecz pomocy drugiemu człowiekowi terminalnie choremu w jego najtrudniejszych chwilach. (R)

## Dziecko zgubiło klucze

### ZŁODZIEJ SKORZYSTAŁ

15 sierpnia w osiedlu Zielonym obrabowano mieszkanie. Sprawcy mieli ułatwione zadanie. Nietelni syn właścicieli mieszkania kilka dni wcześniej zgubił klucze. Klucze posłużyły do szybkiego, łatwego włamania i spenetrowania mieszkania. Skradziono świadectwa udziałowe NFI, bony progresja i inne interesujące złodziei rzeczy.

Rozsądek tutaj podpowiada, że w przypadku zgubienia kluczy do mieszkania, czy innych pomieszczeń trzeba natychmiast wymienić zamek, bo nigdy nie wiadomo czy ktoś nie jest w posiadaniu zguby i czy wyobraźnia nie podpowiada mu, że może się z łatwością dostać do mieszkania i obławić kosztem roztrągniętego właściciela. (R)

Kierownictwu, Koleżankom i Kolegom z Biura Geodezji i Nadzoru Majątkowego HTS, Współpracownikom oraz wszystkim, którzy tak licznie wzięli udział w ostatniej drodze Naszego Zmarłego Męża i Ojca

śp. JÓZEFA BANASIA

serdeczne podziękowania składa

Żona z Dziećmi

Kierownictwu i Pracownikom Wydziału Gazowego HTS serdeczne podziękowania za pomoc i uczestnictwo w ostatniej ziemskiej wędrówce mojego Męża

śp. STANISŁAWA CIEŚLI

składa

Żona z Rodziną



## ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych w Krakowie Sp. z o.o.  
polecają:

kompleksową obsługę pogrzebów na wszystkich cmentarzach (sprzedaż trumien, przewozy zwłok na terenie całego kraju i za granicę, kremację, konduktu pogrzebowe, itp.)

Nowa Huta - na cmentarzu w Grębalowie, 7<sup>30</sup>-15<sup>30</sup>, tel. 45-31-61

Podgórze - na Cmentarzu Podgórskim, 7<sup>30</sup>-15<sup>30</sup>, tel. 56-55-11

Śródmieście - ul. Rakowicka 41 przy Cmentarzu Rakowickim, 7<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>, tel. 11-47-76

ul. Reduty 1 obok cmentarza Batowice, 7<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>, tel. 11-35-26, 11-45-02 (04)

Całodobowy dyżur - przewozy z mieszkań: ul. Reduty 1, tel. 11-45-02 (04)

## 25 lat Ruchu Światło-Życie SPOTKANIA W MOGILE I NA SZKŁANYCH DOMACH

Założony przez ks. Franciszka Błachnickiego Ruch Światło-Życie obchodzi w tym roku 25-lecie swojego istnienia na terenie archidiecezji krakowskiej. Sam twórca metody rekolekcji oazowych, ks. Błachnicki zmarł 9 lat temu i obecnie prowadzony jest jego proces beatyfikacyjny. W związku z jubileuszem 25-lecia Ruchu, uczestnicy wspólnot z Mogiły i Szklanych Domów spotkają się w sobotę 31.08. o godz. 17 w Katakumbach w Mogile i w niedzielę, 1.09. o godz. 11 na Wieczerniku Wspólnoty w nowym kościele p.w. MB. Częstochowskiej w os. Szklane Domy. Tego samego dnia o 12.30 w auli św. Benedykta przy klasztorze na Szklanych Domach odbędzie się Spotkanie Pokoleń, które poprowadzą mgr Urszula Skołyśzewska i dr Włodzimierz Wróbel. Na oazowe spotkania zaprasza o. Norbert Paciora. (f)

## NIEPOPRAWNY BOKSER

12 sierpnia w godzinach wieczornych rodzinną „dyskusję” w jednym z mieszkań os. Kościuszkowskiego miała dramatyczny finał, o czym powiadomiła policję poszkodowana kobieta. Została dotkliwie pobita przez męża, który przebywał w domu gościnnie. Delikwent był właśnie na przepustce z zakładu karnego. Widocznie więzień otrzymał przepustkę za dobre sprawowanie. Wizyta u rodziny źle się skończyła. Mąż okazał się niepoprawnym damskim bokserem. Odbiła karę właśnie za znęcanie się nad rodziną. Okazuje się, że mordobicie też może być nalogiem. (R)

## W Domu Dziecka przed pierwszym dzwonkiem

### O NOWY TORNISTER

Wychowankowie z Domu Dziecka nr 8 w os. Szkolnym także powoli wracają z wakacji. Już wkrótce rozpoczną się zajęcia szkolne.

Wakacje dzieci spędzały poza miastem. Przedszkolaki aż półtora miesiąca przebywały w Żmijacej koło Limanowej. Starsze, ponad trzy tygodnie wypoczywały w Szczecinku, a także na obozowisku w Ilawie nad jeziorem Jeziorak. Ostatnie dni wakacji część dzieci spędza w rodzinach, jeśli naturalnie jest to możliwe.

Niebawem nowy rok szkolny. Z troską myśli się o koniecznych zakupach by dzieci wyposażać w książki, zeszyty, przybory szkolne, odzież. Nie mogą przecież być „gorsze” od pozostałych. Trzeba rozglądać się za sponsorami, odwołać się do ludzkiej wrażliwości, bo kuratorium nie ma pieniędzy na wydatki związane z rozpoczęciem nowego roku szkolnego.

Dobrej myśli jest jednak pedagog tej placówki Mirosław Lewicki. Ma nadzieję, że podobnie jak w latach ubiegłych, uda się pokonać finansowe trudności i uzyskać pomoc od hurtowni i prywatnych firm. (R)

## UZDROWICIEL KOBIECĄ-FENOMEN HALINA CEGLIŃSKA-FORYSTEK

o sprawdzonej

i niespotykanej sile biopola.

Osiąga bardzo dobre efekty w leczeniu chorób psychosomatycznych, nerwic, stanów lękowych, depresji psychicznych, bezsenności, schorzeń reumatycznych, narządu ruchu, przewodu pokarmowego, układu moczowego, krążenia, oddechowego, chorobach tarczycy i skóry.

Laureatka II miejsca w ostatnim plebiscycie „Uzdrowiacza” na najlepszego uzdrowiciela w Polsce.

Spotkania z pacjentami: Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, dnia 24.08. 1996 r. (sobota), godz. 11-18.

**PRALNIA**  
ekologiczna  chemiczna  
**BM FOKA**

**PRALNIA GŁÓWNA**  
os. Złoty Wiek 75 ☎ 485854  
czynne 6 - 22  
**PUNKT PRZYJĘĆ**  
ul. Kalwaryjska 12, ul. Prądnicza 4, ul. Kobierzyńska 93, ul. Forteczna 51, ul. Stradom 1, ul. Starowiślna 67, ul. Krowoderskich Zuchów 22.  
**STANDARD 24 GODZ.  
EXPRES 3 GODZ.**

Najstarsze  
w Krakowie  
Przedsiębiorstwo  
Usług  
Reklamowych  
31-957 Kraków  
os. Sieneczne 11  
tel./fax 44 34 64  
tel. 25 95 25



**UPOMINKI I ARTYKUŁY  
REKLAMOWE**  
z nadrukiem i bez  
**SITODRUK**  
**REKLAMY**  
**PODKOSZULKI**  
z nadrukiem  
**TORBY REKLAMOWE**  
z nadrukiem

## ARTYKUŁY BIUROWE I PAPIERNICZE

POLECAMY DUŻY WYBÓR:

- artykułów szkolnych: zeszyty, piórniki
- artykułów pismenniczych: długopisy, flamastry, kredki
- artykułów biurowych: segregatory, zszywacze, papier ksero, druki akcydensowe

### ORAZ BOGACTWO ZABAWEK

F.H. „GRAFIT”, os. Bohaterów Września 76  
(obok pętli tramwajowej 10, 25, 26)

WYCIECIE OGŁOSZENIE UPOWAŻNIA DO 5 % ZNIŻKI

**GŁOS**  
TYGODNIK  
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 43-44-33. Fax. 43-66-33. Adres: Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD I ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: Polsko-Amerykańskie Towarzystwo Prasowe sp. z o.o. - Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.





RZETELNIE - TANIO  
ZAKUPY DO DOMU  
KARTA STAŁEGO  
KLIENTA

**TELE TAXI 96-26**

TAXI BAGAŻ  
POMOC DROGOWA  
USŁUGI KURIERSKIE



**UWAGA! ZMIANA NUMERU TELEFONU!**

Przy wykorzystaniu Audytu Energetycznego

# TERMORENOWACJA W SM „CZYŻYNY”

W Spółdzielni Mieszkaniowej „Czyżyny” od 4 lat sukcesywnie prowadzi się politykę zmierzającą do racjonalnego gospodarowania ciepłem. Pierwsze działania skierowane były na wykorzystanie możliwości prostych, bez angażowania własnych środków finansowych. Natomiast dały one spółdzielni, a właściwie jej członkom znaczne zmniejszenie wydatków na ciepło. Obecnie prace prowadzone są przy angażowaniu swoich funduszy, a także umiejętnie pozyskiwanych z zewnątrz. W zarysowanej już perspektywie czasowej mieszkańcy osiedli na byłym lotnisku powinni płacić realne koszty za dostarczone ciepło, zakładając zrealizowanie ambitnego programu termorenowacji.

## DOKONANIA

W 1995 roku kontynuowano rozpoczęty w 1993 r. program ograniczania zużycia energii cieplnej. W konsekwencji spowodowało to relatywne obniżenie kosztów ogrzewania w latach 1994 oraz 1995 i będzie nadal procentowało w latach następnych.

Ocieplenie do roku 1995 włącznie 7 budynków mieszkalnych, przekazanie sieci c.o. wewnątrzosiedlowej do MPEC-u, wykonanie kryzowania wszystkich 100 węzłów cieplnych, zamontowanie liczników ciepła na wszystkich 30 węzłach cieplnych niskich parametrów w budynkach os. 2 Pułku Lotniczego, 3 sztuki w bloku nr 5 os. Dywizjonu 303 oraz 4 sztuki liczników w pawilonach osiedla Dywizjonu 303 i 2 Pułku Lotniczego, montaż przez MPEC w sześciu osiedlowych wymiennikowniach ciepła aparatury pogodowej; oraz opomiarowanie 3 węzłów cieplnych wysokich parametrów w budynkach 6, 7, 8 w os. 2 Pułku Lotniczego; inwentaryzacja mocy zamówionej projektowej do mocy rzeczywiście niezbędnej spowodowało, że na początek roku 1996 zapotrzebowanie na moc cieplną wynosiło dla budynków mieszkalnych 25,541 MW, a w roku 1993 wynosiło 28,821 MW. Zejście z mocy w ciągu trzech lat o 3,280 MW tj. o 11,4 % powoduje, że oszczędności wyniosły narastająco: 1994 rok - ok. 100 tys. zł 1995 rok - ok. 168 tys. zł W roku 1996 szacuje się oszczędności na kwotę ok. 600 tys. zł w porównaniu do roku 1993.

## WSPÓLPRACA Z MPEC

Równolegle prowadzono działania uporządkowania mocy zamówionej w pawilonach osiedla 2 Pułku Lotniczego i Dywizjonu 303, korygując moc zamówioną z 2,554 MW do 1,418 MW. Wyłączając moc przekazanych ZLO Przychodni w osiedlu 2 Pułku Lotniczego i Dywizjonu 303, faktyczne zejście z mocy wyniosło 0,784 MW, tj. 35,6 %.

Na rok 1996 spółdzielnia planuje od 1 X zejście z mocy w budynkach mieszkalnych o 2,3765 MW.

Ścisła współpraca z MPEC S.A. powoduje, że w 1996 roku spółdzielnia otrzyma nieodpłatnie w ramach zawartego porozumienia z MPEC 58 liczników na wszystkie pozostałe węzły cieplne w osiedlu Dywizjonu 303.

Spółdzielnia zapewni pokrycie kosztów montażu. Prace montażowe zostały rozpoczęte i będą zakończone w tym roku.

Zlecono w 1995 r. Narodowej Agencji Poszanowania Energii Audyt Energetyczny jest podstawą do ustalenia najbardziej efektywnych działań w zakresie gospodarki energii cieplnej.

## AUDYT ENERGETYCZNY

W roku 1995 zlecono do opracowania przez Narodową Agencję Poszanowania Energii Audyt Energetyczny, który został wykonany na podstawie pełnej inwentaryzacji budynków mieszkalnych w zakresie:

- ogólne dane o budynku (lokalizacja, typ, kubatura, powierzchnia użytkowa mieszkań, liczba mieszkań),
- charakterystyka konstrukcyjna budynku (ściany, stropodach, strop piwnic, stolarka okienna),
- ogrzewanie (zużycie energii w latach 93, 94, moc zamówiona na poszczególne budynki, dane o węzłach cieplnych, typ instalacji, rodzaj i ilość grzejników, instalacja c.w.u.),
- ceny energii cieplnej - opłata stała, zmienna,
- dane o docieplanych budynkach (metoda, grubość izolacji, cena 1 m<sup>2</sup>).

## EFEKTY

Na podstawie powyższych danych opracowano i wskazano najbardziej efektywne pod względem ekonomicznym działania w zakresie obniżenia mocy cieplnej zamówionej oraz zużycia energii cieplnej w sezonie grzewczym.

Bez nakładów finansowych ograniczono moc cieplną zamówioną dla budynków mieszkalnych o 2,3765 MW od 01.10.1996r.; co tylko w skali IV kwartału 96 roku da oszczędności w wysokości ok. 55



Fot. Stanisław Gawliński

## FINANSE

Rozpoczęcie prac etapu 2, czyli modernizacja instalacji grzewczej wewnątrz budynków mieszkalnych spółdzielnia planuje rozpocząć w 1997 roku po zakończeniu sezonu grzewczego 1996/1997. Natomiast już od września br. rozpocznie się prace przygotowawcze.

Należy w tym momencie powiedzieć o finansach. Wartość przedsięwzięcia etapu 2 wyszacowano na poziomie 6 440 000,00 nowych złotych, czyli ponad 64 mld starych złotych. Gdyby chciano zrealizować to przedsięwzięcie w ciągu 1 roku to przy sfinansowaniu zadania przez członków Spółdzielni na 1 mieszkanie przypadłoby obciążenie ponad 15 mln starych złotych, co oczywiście jest nierealne. Rozłożenie tego przedsięwzięcia na 6 lat da możliwość sfinansowania z oszczędności energii cieplnej dotacji Wojewody, preferencyjnego kredytu z Banku Ochrony Środowiska.

W roku 1996 kontynuuje się rozpoczęte w roku 1995 ocieplenie budynku nr 11 w os. Dywizjonu 303, na ukończeniu są prace ociepleniowe budynku nr 10 i nr 26 w osiedlu II Pułku Lotniczego.

Jeżeli pozyskamy dodatkowe środki finansowe na Fundusz Remontowo-Modernizacyjny, jeszcze w tym roku moglibyśmy rozpocząć prace kotwienia budynków br 19 w osiedlu Dywizjonu 303 oraz 9 i 13 w osiedlu 2 Pułku Lotniczego - mówi Marek LORENC, prezes SM Czyżyny, który jak z tego widać do kwestii racjonalnego gospodarowania ciepłem przywiązuje dużą wagę. Co ważne spotykam się w podejmowanych działaniach ze zrozumieniem i poparciem pozostałych organów zarządzających spółdzielnią - podkreśla na zakończenie naszej rozmowy Prezes.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

tys. zł na mocy cieplnej zamówionej. Przełożenie na lata 1997 i następne to ponad 200 tys. zł mniejsze roczne koszty centralnego ogrzewania.

## PLANY

Aby osiągać pożądane efekty należy także prowadzić prace modernizacyjne istniejącej sieci c.o. W ramach zakładanej modernizacji instalacji grzewczej wewnątrz budynków mieszkalnych przewiduje się następujące zakresy prac: ● montaż regulatorów różnicy ciśnień ● płukanie instalacji i grzejników, ewentualne płukanie chemiczne instalacji ● montaż zaworów termostaticznych i podpiwnowych ● założenie samoczynnych odpowietrzników ● ewentualnie uzupełnienie o podzielniki kosztów. Łączny koszt modernizacji w całej Spółdzielni wg Audytu Energetycznego wynosi ok. 6,440 tys. zł. Przeciętny czas zwrotu nakładów inwestycyjnych z oszczędności w zużyciu energii cieplnej wynosi ok. 6 lat.

## DOCIEPLENIE

Równolegle są i będą prowadzone prace docieplające budynki spółdzielni. Zostanie przeprowadzone docieplenie stropodachów w budynkach mieszkalnych. Łączny koszt nakładów finansowych w całej Spółdzielni wg Audytu Energetycznego wynosi 1,859 tys. zł. Przeciętny czas zwrotu nakładów inwestycyjnych z oszczędności w zużyciu energii cieplnej oraz opłatach za moc zamówioną wynosi ok. 7 lat. Docieplenie ścian zewnętrznych w budynkach całej Spółdzielni z wyłączeniem już ocieplonych kosztuje wg Audytu Energetycznego 11,796 tys. zł. Przeciętny czas zwrotu nakładów z oszczędności w zużyciu energii cieplnej oraz opłatach za moc zamówioną wynosi ok. 11 lat.

Niemal regularna bitwa jaka rozegrała się kilka dni temu między firmami ochroniarskimi na dworcu w Terespolu zwróciła uwagę opinii publicznej na status, metody działania i specyficzną sieć powiązań tych instytucji. Sprawa nie jest błaha, gdy zwa-

# Tydzień Piąta władza?

zmy, iż liczba ochroniarzy ponad dwukrotnie przewyższa liczbę czynnych funkcjonariuszy policji.

To w istocie niezależna od władz państwowych armia - na dodatek w sporej części składająca się z osobników o szemranej przeszłości: negatywnie zwerifikowanych funkcjonariuszy milicji i Służby Bezpieczeństwa, pracowników wywiadu i kontrwywiadu, osób z kryminalną przeszłością i znanych zabijaków spod młodzieżowych dyskotek. Jeśli do tego dodożymy informacje o tym, że część ochroniarzy posiada pozwolenie na posiadanie broni, a niektóre agencje powiązane są ze zorganizowanym światem przestępczym, jeśli na dodatek w jednej z ogólnopolskich gazet przeczytamy, że dwudziestu ochroniarzy egzekwując dług, złamało dłużnikowi trzy palce u nogi, włożyło mu do spodni odbezpieczony granat i groziło pistoletem, to włos na głowie zaczyna się jeżyć. W społecznym odbiorze agencja ochrony coraz częściej zaczyna być utożsamiana z mafią, tyle tylko, że działającą w majestacie prawa.

Oczywiście nikt nie twierdzi, że firmy ochroniarskie powinny zniknąć. Potrzebne są jednak przepisy regulujące w sposób jednoznaczny status, procedury kontroli i pracę ochroniarzy. Tymczasem MSW, mimo zapowiedzi, przepisów takich nie przygotowało do dzisiaj. Dlatego ochrona w wykonaniu niektórych agencji coraz częściej sprowadza się do brutalnego łomotu.

Jan L. FRANCZYK

LAKIERY \* EMULSJE \* KLEJE  
IMPREGNATY \* WYKŁADZINY \* PARKIET  
AKCESORIA MALARSKIE \* TAPETY

\* WYKŁADZINY DYWANOWE

(obszywanie również z materiału powierzzonego)

w cenach producentów

oferuje nowo otwarta

**HURTOWNIA CHEMICZNA „PALISANDER”**

Zapraszamy : ♦ przedsiębiorstwa remontowo-budowlane ♦

♦ sklepy ♦ zakłady usługowe ♦ klientów indywidualnych ♦

na tanie zakupy

PALISANDER

Plac targowy  
„TOMEX”  
Tel. 25-76-66 w. 169

Dojazd od strony  
os. Niepodległości



## DRUGA RATA Z ZYSKU WE WRZEŚNIU

W ubiegłą środę dyrektor generalny HTS Jerzy Knapik spotkał się z przedstawicielami działających w hucie związków zawodowych. Tematem spotkania były propozycje dyrektora w sprawie wypłaty nagrody z zysku za 1995 r. Uwzględniając sytuację finansową huty dyrektor Jerzy Knapik zaproponował wypłatę 30 proc. nagrody z zysku za ubiegły rok 15 września, a pozostałych 30 proc. w listopadzie. Według propozycji dyrektora Knapika w październiku, a nie w listopadzie pracownicy HTS dostaliby wynoszącą 150 zł zaliczkę na poczet należnego wynagrodzenia za październik, które normalnie dostalibyśmy 15 listopada. Przed świętami domowe budżety zasiliłaby natomiast w grudniu wypłata „święteczna” finansowana z Funduszu Świadczeń Socjalnych.

Rozpoczynając spotkanie ze związkowcami dyrektor generalny Jerzy Knapik przedstawił sytuację finansową huty, która warunkowana jest znacznymi obciążeniami na niezbędne inwestycje i modernizację przedsiębiorstwa przy jednoczesnym, widocznym na całym świecie, spadku popytu na wyroby hutnicze. Niestety, w tym roku nie wskazuje na to by popyt na wyroby stalowe był taki jak w niezwykle udanym roku ubiegłym.

Na naszej hucie ciąży także obowiązek spłaty rat zobowiązań wynikających z tytułu postępowania układowego. (Jeżeli w terminie spłacimy w tym roku raty to możemy uzyskać umorzenie części należności wobec budżetu państwa, co będzie dla huty znaczną ulgą w przyszłości. Termin płatności jednej z rat przypada we wrześniu i huta musi zgromadzić środki na tę ratę.)

Mimo dekonunktury na rynku stali zobowiązania wobec naszej huty są regulowane w stosunkowo krótkich, krótszych niż w ubiegłym roku, terminach. W porównaniu do terminów płatności na Zachodzie, do kasy HTS należności od odbiorców naszych towarów spływają dwukrotnie szybciej.

Korzystne terminy wpływania należności do huty nie wystarczają jednak na pokrycie wszystkich zobowiązań, zwłaszcza przy kosztownym procesie unowocześniania i inwestycji HTS – procesie koniecznym dla przygotowania huty na konkurowanie z potentatami z Zachodu, którzy są coraz mocniej obecni na polskim rynku, a bez przeszkód będą mogli sprzedawać swoje wyroby po wejściu Polski do Unii Europejskiej, gdy przestaną obowiązywać bariery celne.

Tak argumentując konieczność rozłożenia wypłaty nagrody z zysku dyrektor Knapik zaproponował system dodatkowych wypłat gwarantujących realne zasilenie budżetów hutniczych do końca roku.

Propozycję dyrektora Jerzego Knapika reprezentujący NSZZ Pracowników HTS poseł Janusz Lemański określił jako „logiczną ze względów społecznych i gwarantującą dopływ gotówki co miesiąc”, ale przedstawiciele KRH i „Solidarności 80” opowiedzieli się za wypłaconiem całości należnej nagrody z zysku, czyli pozostałych 60 proc., jeszcze we wrześniu.

Ponieważ związkowcy nie poparli jednogłośnie propozycji dyrektora Knapika ustalono, że 15 września, przy okazji wypłaty, odbierzemy z kasy huty 30-procentową, drugą ratę nagrody z zysku za 1995 r. (średnio na pracownika huty wypada 403 zł), a 15 października przy wypłacie za wrzesień dostaniemy dodatkowe wynagrodzenie w wysokości 150 zł na pracownika, na poczet należnego wynagrodzenia za październik.

Termin następnego spotkania dyrektora Knapika ze związkowcami ustalono na pierwszą dekadę września. **JAB**

## DZIECI WRACAJĄ

Dobiegają końca ostatnie turnusy kolonii i obozów zorganizowanych przez Biuro Turystyczne „HUT PUS”. Dzisiaj, 22 bm., o godz. 13 przy stadionie Hutnika rodzice witać będą kolonistów ze Szczawnicy. Godzinę później, w tym samym miejscu, spodziewane są autokary kolonijne z Jordanova. Dzieci wypoczywające w Świnoujściu i Pobierowie powrócą do Krakowa w piątek (23 bm.) w

godzinach porannych. Planowany przyjazd pociągu do stacji Kraków Główny - godz. 10.07. W najbliższą niedzielę (25 bm.) wypoczynek zakończą kolonisti z Dziemian i Mysłak. Pociąg spodziewany jest na dworcu Kraków Główny około godz. 7.58. Ostatni wakacyjny powrót nastąpi 31 sierpnia z Poręby Wielkiej – około godz. 16 (KSOS ul. Powstania Warszawskiego). **(pen)**

**GŁOS**  
HUTY  
im. SENDZIMIRA

„Głos HTS” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 245, tel. 44-00-23 lub przez centralę Huty, wewn. 50-37.

Prasę obiegła w ubiegłym tygodniu informacja o tym, że Prokuratura Wojewódzka w Krakowie prowadzi kolejne dochodzenie w sprawie strat poniesionych przez Hutę im. T. Sendzimira za sprawą nieuczciwych kontrahentów. Zarzuty postawiono m.in. dyrektorowi zarządzającemu HTS Bogusławowi Kwietniowi. Dla hutników to był prawdziwy wstrząs. Przecież dyrektor Bogusław Kwietni, zarządzający operacyjnym funkcjonowaniem huty jest poza wszelkimi podejrzeniami. Całe swoje zawodowe życie poświęcił tej hucie, o czym bardzo dobrze wiedzą tysiące znających go osobiście i z kontaktów w pracy hutników. Najlepiej będzie jednak, gdy oddamy głos samemu dyrektorowi, gotowemu odpowiedzieć na wszystkie pytania. Ponieważ prokuratura utajnia nazwę spółki, która nie zapłaciła za otrzymane wyroby hutnicze, my również nie podajemy jej nazwy.

● **Decyzję o zwolnieniu spółki „X” od wymaganych w handlu z hutą zabezpieczeń podjął pan w oparciu o obowiązujące w HTS przepisy. Czy mógłby pan powiedzieć coś więcej o tych przepisach?**

– Zasady prowadzenia sprzedaży wyrobów hutniczych regulowane są zarządzeniami dyrektora generalnego HTS. Zgodnie z zarządzeniem nr 4 z 10 marca ubiegłego roku dyrektorowi zarządzającemu HTS przysługują uprawnienia do zwolnienia niektórych podmiotów gospodarczych od obowiązujących w handlu zabezpieczeń. Właśnie taką decyzję podjąłem w przypadku spółki „X”. W oparciu o tę decyzję została przygotowana, a następnie podpisana przeze mnie i dyrektora handlowego huty, umowa handlowa. Mogę powiedzieć, że decyzja o zwolnieniu wspomnianej spółki z zabezpieczeń w kupowaniu wyrobów huty była świadoma i nie wiązała się z liczeniem na jakiegokolwiek osobiste korzyści.

**Dyrektor zarządzający HTS Bogusław Kwietni:**

# NAJWAŻNIEJSZY JEST ZAWSZE INTERES HUTY

Moje uprawnienia, dotyczące spraw sprzedaży wyrobów HTS, zostały potwierdzone w zarządzeniu nr 2 z tego roku. W zarządzeniu tym wymienione zostały firmy, które zwolniono z obowiązku zabezpieczeń obrotu. We wspomnianym zarządzeniu znajduje się poza tym zwrot, dotyczący firm nie wymienionych w tekście. Oto jego treść: „i inne podmioty gospodarcze w oparciu o pisemną decyzję dyrektora zarządzającego, na podstawie opinii dyrektora handlowego lub dyrektora ekonomiczno-finansowego”.

● **A więc nie ma mowy o konflikcie z wewnętrznymi przepisami HTS?**

– Jak najbardziej. Nie naruszyłem żadnych zasad obowiązujących w hucie.

● **Nie byłoby „sprawy”, gdyby spółka zapłaciła za otrzymany towar. Stało się inaczej. Jak długo handlowano ze spółką? Jak duże są straty huty?**

– Od maja do końca czerwca ubiegłego roku spółka kupiła w HTS wyroby za około 1,4 miliona złotych. Częściowo zapłaciła za dostarczony towar, ale były to niewielkie kwoty. Kiedy pojawiła się oferta kompensowania dalszych transakcji np. poprzez zakup węgla, postanowiłem wstrzymać sprzedaż wyrobów dla tej firmy, aby nie pogłębiać istniejącego już zadłużenia. Tę decyzję podjąłem w czerwcu, czyli po dwóch miesiącach. Równocześnie rozpoczęliśmy starania o odzyskanie naszych dotychczasowych należności. Prowadziliśmy sprawę na drodze sądowej według normalnej procedury. Wszystkie odbywało się zgodnie z prawem, uzyskaliśmy prawomocny wyrok sądowy, który potwierdził, że należność dla huty jest bezsporna.

● **Czy po podpisaniu umowy handlowej można było przewidzieć, że spółka „X” nie zapłaci hucie za otrzymane wyroby?**

– Mogę w tym miejscu oczywiście zadać sobie pytanie – dlaczego wcześniej nie zainteresowałem się czy ta spółka płaci hucie, czy też nie? Niestety w praktyce nie mogę sobie pozwolić na dokładne śledzenie biegu wydarzeń, związanych z każdą podpisaną przeze mnie umową. Po prostu obciążenie pracą i obowiązkami dyrektora zarządzającego jest ogromne. Codziennie podejmuję kilkanaście decyzji na piśmie, sporo o bardzo dużym ciężarze gatunkowym. Nie zapominajmy też o licznych decyzjach ustnych, poleceniach wydawanych kierownikom zakładów huty i współpracującym dyrektorom.

● **Jest to oczywiście, że każdej sprawie może pan poświęcić określoną liczbę minut, godzin czy dni. Czy tych spraw jest rzeczywiście bardzo dużo?**

– Mogę spróbować podać dokładne zestawienia. W roku 1993 wpłynęło do mnie 3386 pism, które trzeba było przeglądać i ustosunkować się do nich. W roku 1994 było 3491 pism. W roku 1995 wpłynę-

ło do mnie już 4526 pism. Do 20 sierpnia br. takich pism otrzymałem dokładnie 3761. Widać więc gołym okiem, że ich liczba stale rośnie. Oprócz korespondencji, codziennie przychodzi kilku klientów z interwencjami. Zwracają się do nas z różnymi sprawami, najczęściej o wydłużenie terminu płatności, o zmniejszenie zabezpieczeń, o zmianę formy tych zabezpieczeń. Wszystkie sprawy trzeba rozpatrywać, wspólnie ze służbami handlowymi analizować. Trzeba do tego podchodzić z ogromną rozważą, ale i ogromną życzliwością dla naszych klientów. Takie są przecież żelazne prawa gospodarki rynkowej.

● **Czy powiązanie spółki „X” z Akademią Górniczo-Hutniczą było dla pana wystarczającym argumentem, przemawiającym za wprowadzeniem taryfy ulgowej w sprzedaży wyrobów dla tej spółki?**

– No cóż, wzajemnych kontaktów pomiędzy AGH i HTS nie sposób przecenić. Od samego początku swojego istnienia huta miała bardzo ścisłą współpracę z AGH. Najpierw był to udział pracowników uczelni w pracach rady naukowo-technicznej huty. Obecnie te formy zmieniły się. Dotyczą przede wszystkim doradztwa w sprawach technicznych. Wiele problemów Akademia próbuje dla nas rozwiązać. Za przykład może posłużyć fakt, że w roku ubiegłym AGH wygrała przetarg na opracowanie automatyki dla wielkiego pieca nr 5. Obszarów współpracy mamy zresztą bardzo dużo. Trudno je wszystkie w tym miejscu wliczać.

● **Zajmijmy się więc tylko nieszczęsnym przypadkiem spółki „X”...**

– W tym konkretnym przypadku nie można mówić o przypadkowej decyzji, jakimś przeoczeniu. Ta decyzja, była podjęta całkiem świadomie, w oparciu o fakt, że w spółce „X” 30 proc. udziałów należy do AGH. Wcześniej pojawił się list do wszystkich za-

kładów przemysłowych, informujący o powołaniu na AGH Centrum Innowacji i Promocji Przedsiębiorczości. W tym liście jego autorzy zwracali się do wszystkich podmiotów gospodarczych z prośbą o współpracę z tym Centrum. Miało to pomóc finansowo uczelni w prowadzeniu prac badawczych i zakupie aparatury naukowej. To było jakby preludium. Następnie zjawiał się w HTS dyrektor Centrum. Omawiał w służbach handlowych, również u mnie, sprawy możliwości zakupu wyrobów huty przez określony podmiot gospodarczy, tak aby zyski mogły być przeznaczane dla Centrum. Te rozmowy trwały mniej więcej od stycznia do kwietnia ubiegłego roku. W kwietniu wpłynęło pismo rektora AGH skierowane imiennie do mnie. Rektor informował, że spółka „X” będzie się zajmować handlem stalą i wyrobami hutniczymi, a ponieważ w spółce 30 proc. udziałów ma AGH, rektor zwrócił się do mnie z prośbą żeby pomóc w uzyskaniu możliwości zakupów wyrobów HTS bez dodatkowych zabezpieczeń.

● **Fakt prowadzenia dochodzenia w tej sprawie przez prokuraturę i nagłośnienie tego w prasie sugerują, że HTS poniosła dotkliwą stratę. Czy tak jest istotnie?**

– W roku 1995 wartość sprzedaży HTS wyniosła prawie 2,5 miliarda nowych złotych. Wartość utraconych za sprawę spółki „X” należności wyniosła 1,4 miliona zł. Gdyby spróbować odnieść się do tego w procentach, to będzie to liczba „6” na piątym miejscu po przecinku. Taka jest skala tego zagadnienia. Nie chciałbym spowodować wrażenia, że bagatelizuję tę stratę. Osobiście jestem tak zaangażowany w sprawę huty, że boli mnie utrata każdej złotówki. To jednak nie oznacza, że obawa o utratę tej złotówki musi paraliżować wszystkie podejmowane decyzje.

● **W informacjach prasowych nie brakowało zdziwienia, że prokuratura interesuje się właśnie panem. 13 sierpnia przeczytaliśmy w „Gazecie Krakowskiej”, że „nieznane są motywy jakimi kierowała się prokuratura, podejmując tak radykalne środki wobec osoby, która w zgodnej opinii ludzi z HTS uchodzi za człowieka o czystych rękach”.**

– W całym swoim życiu zawodowym kierowałem się interesem huty, nie odnosząc z tego żadnych osobistych korzyści, poza normalnie przysługującym mi wynagrodzeniem. Oczywiście niektórych to wcale nie musi przekonać do moich racji, ale sądzę że hutnicy mnie znają, nie jest dla nich tajemnicą przebieg mojej całej dotychczasowej pracy zawodowej. Mam więc pewność, że ludzie uczciwi uwierzą w moje intencje.

**Rozmawiał: JACEK KRĄG**



# KUPUJĄ W HTS, SPRZEDAJĄ W EUROPIE

W lipcu minął rok od momentu przekształcenia dawnego wydziału wlewnic Zakładu Stalowniczego w kolejną hutniczą spółkę. 1 lipca 1995 roku powstał Krakodlew S.A. Po 12 miesiącach działalności gospodarczej można już powiedzieć, że spółka znajduje się w dobrej kondycji, a jej wyniki finansowe pozwalają całej, liczącej 340 osób, załodze z optymizmem spoglądać w przyszłość. Przypomnijmy jeszcze, że kapitał założycielski spółki wynosi 4,5 miliarda starych złotych. 45 proc. akcji ma HTS, a 55 proc. pozostaje w rękach kilkuset akcjonariuszy, głównie pracowników Krakodlewu.

Odlewnia w Zakładzie Stalowniczym powstała w 1964 roku. Pierwszy spust (zalewanie form) odbył się w styczniu 1965 roku. Mająca zatem 32 lata odlewnia jest jeszcze, w porównaniu do innych polskich podobnych zakładów, bardzo młoda. Kiedy powstawała była zdecydowanie najnowocześniejsza. Tutaj wykonują ciężkie odlewy, takie nawet do 100 ton. Produkcja odbywa się na bazie płynnej surówki wielkopiecowej, czyli inaczej mówiąc żeliwa pierwszego wytopu. Wlewnice z takiego materiału zachowują się znakomicie przy wstrząsach termicznych, ich jakość nie odbiega od wlewnic żeliwnych. Do tego jeszcze dochodzi dodatkowy argument - wlewnice surówkowe są tańsze. Jak zapewnia prezes spółki, jakościowo i cenowo Krakodlew jest bardzo konkurencyjny w porównaniu z innymi odlewniami. Duży to sukces młodej firmy, biorąc pod uwagę fakt, że HTS nie rozpieszcza tej swojej „córki”, stosując dość wysokie ceny wolnorynkowe. Warto w tym miejscu podkreślić, że Krakodlew jest największym klientem huty na potrzebą do produkcji surówki wielkopiecowej.

Koniec pierwszego roku bilansowego działalności Krakodlewu nastąpi w grudniu br., tak więc dopiero na początku przyszłego roku będzie można podać pierwsze wyniki finansowe. Jednak z przeprowadzonych analiz działalności wynika, że Krakodlew radzi sobie znakomicie, znajdując się wśród najlepszych spółek.

*Chyba z powodzeniem realizujemy nasze najważniejsze założenie sprzed roku, mówią prezes Jakub Mirek i wiceprezes Józef Mondkiewicz. Postanowiliśmy wtedy, że będziemy przynosić korzyści naszym pracownikom, całej spółce i Hucie im. T. Sendzimira. Około 80 proc. wszystkich naszych zakupów pochodzi właśnie z HTS, z kolei tylko 30 proc.*

stkie kantorki w halach, również punkty sanitarne. Właśnie kończone jest odnawianie ostatnich szatni dla pracowników. Poza tym zmieniono system pracy. Ruch ciągły w systemie czterobrygadowym zastąpiono ruchem dwuzmianowym i pracą od poniedziałku do piątku. Te zmiany przeprowadzono z zachowaniem dotychczasowego poziomu plac.

dostosowany do potrzeb linii ciągłego odlewania stali.

Prezesi Jakub Mirek i Józef Mondkiewicz nie ukrywają, że chcieliby przejąć wszystkie zamówienia stalowni z całej Europy. Muszą jednak równocześnie rozszerzyć produkcję na ciężkie odlewy dla innych gałęzi przemysłu. Piec indukcyjny nie jest jedyną inwestycją. Pozostałe powinny się

przyczynić do poprawy warunków ekologicznych i polepszenia warunków pracy. Chodzi tutaj o modernizację systemów odpylających i niektórych urządzeń, eksploatowanych już przez kilkadziesiąt lat.

*Utrzymując tonażowo niższy poziom produkcji, chcemy zwiększyć jej wartość, mówią w spółce. Chcemy osiągnąć większy zysk, albo przynajmniej utrzymać dotychczasowy.* W roku 1995 produkcja Krakodlewu wynosiła 120 tysięcy ton. W roku 1996 będzie 90 tysięcy ton. Zmniejszenie spowodowane zostało uruchomieniem w HTS linii do ciągłego odlewania stali. Ta wielkość powinna się utrzymać przez najbliższe lata. Dzięki zmianom w organizacji produkcji uzyskuje się lepszą jakość wyrobów. Krakodlew nie ma żadnych reklamacji. Mimo takich wyników wciąż myślą o jeszcze lepszej jakości swoich wyrobów. Zamierzają wprowadzić certyfikat jakości ISO 9002. Prawdopodobnie nastąpi to w połowie przyszłego roku.

Jeszcze całkiem niedawno właściwie nikt nie słyszał o Krakodlewie. To się zmienia bardzo szybko. Spółka staje się coraz bardziej znana, nie tylko w kraju, ale również poza jego granicami. Wszystkie te zmiany odczuwalne są z każdym miesiącem.



Fot. Adam Motyl

JACEK KRĄG

*naszej produkcji pozostaje w Nowej Hucie. 70 proc. wędruje do innych odbiorców, m.in. do Huty Katowice, Huty Lucchini i Centrozapu. Sprzedajemy zresztą z dużym powodzeniem nasze wyroby w całej Europie.* Spółka rozszerza asortyment produkcji, idąc w kierunku odlewania osprzętu hutniczego.

Krakodlew z miesiąca na miesiąc staje się coraz atrakcyjniejszym pracodawcą. Cieszy się rosnącym zaufaniem pracowników. Przed rokiem przyjmowano do pracy ludzi z zewnątrz, teraz pracownicy spółki proszą o zatrudnienie kogoś z rodziny czy przyjaciół. Na pewno jedną z przyczyn takiej sytuacji są coraz lepsze warunki socjalne. Odnowione zostały wszy-

W Krakodlewie myślą o przyszłości spółki. Jeszcze w tym roku czeka ich ważna inwestycja. Będą zabudowywać dwutyglowy piec indukcyjny firmy Junker o pojemności 30 ton. Zakończenie tej inwestycji przewidziane jest na styczeń 1997 roku. Piec będzie potrzebny do topienia, podtrzymywania temperatury i podgrzewania surówki. Bez tego pieca niemożliwe byłoby rozszerzenie produkcji. Modernizacja hutnictwa powoli eliminuje niektóre dotychczasowe wyroby spółki, a więc cały czas trzeba się dostosowywać do zmieniających się warunków. Nowy piec posłuży także do zmiany składu chemicznego dostarczanej z wielkich pieców surówki. Obecnie skład chemiczny surówki został



Krakodlew S.A. oferuje wykonanie kilku rodzajów odlewów:

- ◆ odlewy wlewnic stalowniczych do odlewania wlewków przeznaczonych do walcowania
- ◆ odlewy wlewnic stalowniczych do odlewania wlewków przeznaczonych do kucia
- ◆ odlewy płyt podwlewnicowych do odlewania wlewków z góry
- ◆ odlewy płyt podwlewnicowych wielokanalkowych do odlewania syfonowego
- ◆ odlewy czasz żużlowych
- ◆ odlewy pierścieni konwertorów
- ◆ odlewy nadstawek

## NOWY REGULAMIN PRACY

Jak długo można spożywać posiłek w pracy, jakie są obowiązki pracodawcy, a jakie pracownika, co to znaczy rażące naruszenie dyscypliny pracy, jakie rozwiązania przyjęto odnośnie wolnych sobót i długości czasu pracy - o tym wszystkim mogli dowiedzieć się hutnicy na kolejnym informacyjnym spotkaniu z zarządem HTS we wtorek, 20 bm. To spotkanie poświęcone było prezentacji nowego regulaminu pracy HTS. Regulamin ma obowiązywać od połowy września br. Niestety podobnie jak na poprzednich zebraniach sala

konferencyjna świeciła pustkami.

Prowadzący naradę dyrektor zarządzający HTS Bogusław Kwiecień poinformował, że było to ostatnie spotkanie informacyjne w obecnej formule. Następne będą się odbywać bezpośrednio w zakładach i wydziałach huty. Być może przyczyni się to do większej aktywności i zainteresowania pracowników HTS proponowanymi tematami, omawiającymi ważne problemy restrukturyzacji przedsiębiorstwa i jego przyszłości w gospodarce wolnorynkowej. (pen)

**GTŁOS**  
HUTY  
im. SENDZIMIRA



# GŁOS video

**„UCIEKINIERZY”** („Three fugitives”) – reż. Francis Veber, wyst. Nick Nolte, Martin Short, Sarah Rowland Doroff.

Niejaki Lucas ma bardzo bogatą przeszłość kryminalną. Jego specjalnością były napady na banki, a w swojej „profesji” był prawdziwym zawodowcem. Jednak nawet najlepsi nie są bezkarni. Właśnie Lucas wyszedł z więzienia i postanowił prowadzić bardzo uczciwe życie. Odwiedził jeden z banków aby... założyć w nim konto. Ma jednak pecha, ponieważ w tym samym momencie pewien skończony amator Ned postanowił obrabować ten sam bank. Sytuacja się komplikuje kiedy napastnik postanawia wziąć jednego zakładnika spośród klientów banku. Zgadnijcie na kogo pada jego wybór? Oczywiście na Lucasa. Tymczasem policja dokładnie okrążyła już



Oni - rabują banki, ona - kradnie serca.

cały gmach. Musicie przyznać, że film zaczyna się dość ciekawie, więc jeśli chcecie poznać dalszy ciąg musicie w wypożyczalni pytać o „Uciekinierów”.

## Notowania cenowe

### DRÓB W GÓRĘ

Mamy niedobre wiadomości dla smakoszy drobiu. To dotychczas najtańsze mięso podrożało bardzo wyraźnie w ostatnich dniach. Jak twierdzą handlowcy, co dostawa to cena jest wyższa. Tak więc po podwyżkach z początku roku w ołowiny oraz w ostatnich tygodniach wieprzowiny teraz przyszedł czas na drób. Ponoć kryzys na rynku wieprzowym pociągnął za sobą ceny drobiu, na który wyraźnie wzrósł popyt.

Podajemy ceny drobiu i jego pochodnych z środy tego tygodnia, zstrzegając się, że po ukazaniu „Głosu” i te ceny mogą ulec zmianie. Kurczak świeży w całości kosztował, w zależności od placówki handlowej, od 6,60 do 7,20 zł/kg. Za udka kurczaka trzeba zapłacić od 7,20 do 7,60 zł/kg. Nieco tańsze były skrzydełka – od 5,00 do 5,40 zł/kg. Porcja rosółowa podrożała prawie o 50%, i to już wydatek od 2,60 do 3,00 zł/kg (niedawno kosztowała taka porcja poniżej 2,00 zł/kg). Najdroższe są filety z kurczaka, które kosztują już powyżej 13,00 zł/kg, a w niektórych placówkach osiągają nawet cenę 14,00 zł/kg i więcej. Natomiast najtańsze są ratki z kurczaka, które można kupić za 1,20 zł/kg, ale i one podrożały o 50%, gdyż niedawno kosztowały 80 gr/kg. Stosunkowo najmniej podrożały podroby z kurczaka. Żółtą i wątróbkę mają jednolitą cenę w granicach 7,00–7,40 zł/kg. Tańsze są serca, bo po 4,50–5,00 zł/kg. Również minimalnie wzrosły ceny kur rosółowych, nadal kosztują ok. 3,60–3,90 zł/kg, ale brakuje ich w sprzedaży. Podobnie jak kurczaka mrożonego, którego cena pozostała w granicach 5,80 zł/kg, ale nie ma towaru. W mniejszej skali, ale także, droższe indyk. W tym przypadku najdroższe są filety, które kosztują nieco taniej niż drobiowe w granicach 12–13 zł/kg. Podudzia i skrzydła indyjskie kosztują ok. 5,00 zł/kg, a porcja rosółowa nieco powyżej 2,00 zł/kg. Cena indyka całego trzyma się w okolicach 7,20 zł/kg, ale nie ma go w sprzedaży. Orientując się na rynku drobiowym zapowiadają i w tym przypadku podwyżki cen. Niestety, nie spotkałem nigdzie kaczki i nie mogę podać jej ceny. Jeżeli ktoś z Czytelników wie, gdzie można kupić taki drób, to proszę o sygnał. (sp)

## WALUTA

Rośnie pozycja dolara w stosunku do marki. Najprawdopodobniej jeszcze do końca sierpnia wzajemna relacja 1 USD – 1,50 DEM przekroczy tę granicę.

W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 14 tel. 25-87-81 odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 27 300-27 420 zł, DEM: 18 270-18 370 zł, ATS: 2590-2607 zł. (sp)

EXPRES TAXI

444-111

## PROMOCJA SIECI „EXPRES TAXI”

**40% TANIEJ**

z telefonu i abonamentu  
MIŁA, SZYBKA  
OBSŁUGA  
PRZESYŁKI  
KURIERSKIE

1. (2) Tashunga - Gwiazda Północy
2. (1) Zapomnij o Paryżu
3. (N) Oko za oko
4. (7) Córka morderców
5. (3) Dolores
6. (5) Miłosna rozgrywka
7. (9) Noc na ziemi
8. (4) W bagnie Los Angeles
9. (6) Rycerz króla Artura
10. (8) Kosiarz umysłów

W nawiasie podajemy pozycję zajmowaną przed tygodniem.  
N – nowość w „Dziesiątce”  
P – powrót na listę hitów nowohuckich wypożyczalni

Nowohucka  
ZŁOTA  
10

HITY  
'96

1. Waleczne serce 66
2. Rycerz króla Artura 54
3. Pulp fiction 51
4. Francuski pocałunek 49
5. Szklana pułapka 3 48
6. Wodny świat 47
7. Szybcy i martwi 47
8. Wichry namiętności 46
9. Karmazynowy przyływ 46
10. Nagła śmierć 46



os. Tysiąclecia 42, tel. 47-75-36  
os. Oświecenia 44  
i os. 2. Pułku Lotniczego 9

★ sprzedaż ★ wypożyczanie ★  
★ wymiana ★ komis gier telewizyjnych  
i cartridge'ów

SEGA (16 bitów) – 259 zł  
PEGASUS IQ – 145 zł  
PEGASUS TYP 777 – 97 zł  
GAME BOY (Nintendo) – 176 zł  
SUPER NINTENDO – 460 zł

Zespół muzyczny  
„DYSONANS”  
profesjonalna obsługa  
wesel i imprez  
okolicznościowych  
Tel. 49-24-63  
VIDEOFILMOWANIE  
ZDJĘCIA  
tel. 47-29-48

Firma Usług  
Remontowych  
„MINI-MAX”  
poleca: ★ flizowanie, ★ malowanie, ★ tapetowanie, ★ układanie boazerii i paneli, ★ szafy wnękowe i inne prace stolarskie, ★ instalacje, ★ solidne wykonanie, ★ rachunki VAT.  
31-861 Kraków  
os. Niepodległości 8/91  
tel. 49-73-10

## WYROBY POLSKICH EKSPORTERÓW

### „TIMEX-2” S.C.

zaprasza do  
HURTOWNI WĘDLIN, MIĘSA  
m.in. „Mięstar” z Tarnowa, „MRÓZ” z Borku Wielkopolskiego, BBA „Rajbrot” oraz DROBIU z Zakładów Drobiarskich w Opolu, „DROP” w Ostrowie Wielkopolskim.

„TOMEX”, ul. Bieńczycka 168,  
PAWILON 660

Tel/fax 43-78-19. Telefony: 43-07-11, 25-76-66, w. 166  
Zamówienia są przyjmowane od pon. do soboty w godz. 5-14 lub po 14 za pośrednictwem sekretarki automatycznej.  
POLECAMY ZNAKOMITE WĘDLINY, MIĘSO I DRÓB Z RENOMOWANYCH I SPRAWDZONYCH ZAKŁADÓW PRZETWÓRSTWA MIĘSNEGO.  
Z dostawą do klienta  
bezpłatnym transportem własnym.  
REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA NA WESELA I PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE

SKLEPY: ★ plac Bieńczyce ★ os. Piastów 41  
★ bazar „Tomex”, paw. 660

## F.H.U. „SCORPIO”

TEL. 49-48-84

USŁUGI FOTOGRAFICZNE:  
CHRZTY, KOMUNIE, ŚLUBY,  
FOTOGRAFIA REKLAMOWA

FIAT

POLINAR informuje: po przerwie wakacyjnej Fabryka F.A.P. w Bielsku-Białej wznowia codzienne dostawy prosto z taśm do naszego salonu! Na P.T. Klientów będą oczekiwać każdego dnia w godz. 8.00–17.00, a w soboty 8.00–13.00 samochody.

FIAT 126, CINQUECENTO 704, 899,  
SPORTING, UNO 1.0, 1.4;

PUNTO!!!

BRAVO, BRAVA

Uprzejmie prosimy o wcześniejsze zgłoszenia, co umożliwi nam dostarczenie odpowiedniego samochodu (kolor, wyposażenie) od dostawcy. ★ Przypominamy, że samochody FIAT posiadają gwarancję m.in. do 8 lat!!! ★ W naszym salonie na P.T. Klientów czeka 6 stanowisk obsługi ratelnej (tel. 11-30-09, 11-27-95)!!! ★ Kredyt nawet do 100% wartości samochodu! Bez zyrantów!!! ★ Minimum formalności!!! Wyjazd autem jeszcze w tym samym dniu po okazaniu zaświadczenia o dochodach!!! ★ Na miejscu najtańszy, pełny pakiet ubezpieczeń w PZU!!! ★ Assistance i Zielona Karta – GRATIS!!!  
TYLKO W TYM ROKU (W CIĄGU 7 MIESIĘCY) Z TAK DOGODNYCH WARUNKÓW SPRZEDAŻY SKORZYSTAŁO U NAS PRAWIE 4000 OSÓB!!!

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!!!

SKLEP Z AKCESORIAMI, tel. 14-17-66; 14-16-77  
AUTORYZOWANY SERWIS, tel. 14-11-00; 14-10-00  
PUNKT SZYBKICH NAPRAW, UL. WIELICKA 224,  
TEL. 57-55-99; 57-55-88

„POLINAR”

KRAKÓW, ul. Ofiar D. j. b. 14; 14-11-22; 14-11-33; 14-11-99  
Nowy Sącz, ul. Tarnowska 32, tel. (018) 41-21-19 w. 32  
Limanowa, ul. Piłsudskiego 20, tel. (018) 37-17-48



# DOŻYŃKI '96

W najbliższą niedzielę, 25 sierpnia na Rynku Krakowskim odbędą się tradycyjne dożynki połączone z konkursem wieńców i kapel, który rozpocznie się o 10.30. Natomiast o godz. 12.00 zostanie odprawiona msza św. w Kościele Mariackim, w trakcie której zostaną poświęcone tegoroczne wieńce i plony. Po mszy dożynkowy korowód uda się w kierunku płyty upamiętniającej ślubowanie Tadeusza Kościuszki, gdzie zostanie złożony specjalny wieńec. Uroczystościom dożynkowym towarzyszyć będzie wystawa roślin ozdobnych i kermasz zdrowej żywności. Organizatorzy przewidzieli także loterię fantową. (f)

## PRODUCENT ODZIEŻY ROBOCZEJ



„ALKON” s.c.

### oferuje:

- kolorową i białą odzież roboczą
- obuwie robocze, ochronne
- koszule flanelowe
- rękawice
- fartuchy
- rękawice drelchowe wzmocnione skórą, spawalnicze, gospodarcze
- środki czystości
- ścierki

- DOSTAWY NA TELEFON
- TRANSPORT GRATIS
- KORZYSTNE WARUNKI PŁATNOŚCI
- UPUSTY

### ZATRUDNIMY PRZEDSTAWICIELI HANDLOWYCH Z SAMOCHODEM

Nabywając artykuły produkowane przez spółdzielnię inwalidów, np. odzież, obuwie ochronne, można skorzystać z odpisu na fundusz PFRON.

KRAKÓW - NOWA HUTA  
os. 2 Pułku Lotniczego 44  
tel. 49-65-44

\*\*\*  
Zapraszamy  
pon.-pt. 8-15

alkon

Za komplet podręczników do jednej klasy szkoły podstawowej możemy zapłacić ponad 100 zł

## ROK SZKOLNY CORAZ BLIŻEJ

Wakacje powoli zbliżają się do końca i najwyższy czas pomyśleć o zbliżającym się nowym roku szkolnym. Już jest coraz większy ruch w księgarniach prowadzących sprzedaż podręczników. Poprosiliśmy o informację z tego zakresu Janusza TABORA współpracującego popularną księgarnię „Złoty Wiek” w os. Złotego Wiek. Jest tutaj prowadzona sprzedaż podręczników do szkół podstawowych. Jedno stwierdzenie jest najważniejsze, że na tym rynku od pewnego czasu nie ma braków. Zdarzają się jedynie chwilowe niedobory szybko uzupełniane. Bywają przypadki poszukiwania jakiejś książki, jak to ma miejsce w przypadku tej księgarni, lecz okazuje się, że Fizyki Gintera do klas VIII po prostu nie ma w sprzedaży. Może to być zwykła pomyłka któregoś z nauczycieli. Natomiast wręcz odwrotnie oferta podręczników jest tak duża, że w niektórych przypadkach proponowane są uczniom po cztery rodzaje książek z tego samego przedmiotu, do tej samej klasy. Wybór należy do nauczycieli prowadzących zajęcia. Dawniej wystarczyło poprosić komplet podręczników do danej klasy, teraz nie można tego uczynić. Zatem pierwsza rada, aby przed podjęciem decyzji o zakupie podręczników dokładnie znać oczekiwania nauczycieli. W starszych klasach nauczyciele z reguły jeszcze przed wakacjami przekazali uczniom swoje preferencje. W przypadku uczniów klas pierwszych może to się odbyć dopiero po pierwszych spotkaniach w szkole. Chyba, że zostały wywieszane lub podane informacje dla rodziców wcześniej. Właśnie dla uczniów I klas proponuje się w księgarni, aż cztery rodzaje Elementarzy. Znany od lat „Elementarz” Falskiego, „Mój Elementarz” Bobera, „Mój pierwszy elementarz” Czochra i „Elementarz” Lorca. Ważny jest wybór nie tylko elementarza, ale odpowiedni dobór do niego zeszytów ćwiczeniowych. Mogą mieć także problem z doбором podręcznika do Biologii uczniowie klas V. Oprócz dwóch propozycji Biologii różnych wydawnictw „Nowej Ery” autorstwa Lacha i Dziedzińskiej z „Wydawnictwa Szkolnego i Pedagogicznego” są w sprzedaży z jednego Wydawnictwa „Żak” Biologia tej samej autorki Barbary Klimuszek do klasy V/VI wydana w ub.r. i ta sama treść uporządkowana w dwóch rozdzielonych już książkach do klasy V i osobno do klasy VI. W pozostałych klasach zdarzają się propozycje dwóch tytułów z tego samego przedmiotu wydawanych w różnych oficynach.

Kolejną sprawą jest bardzo duża rozpiętość cenowa tych samych podręczników sięgająca czasami 100%. Różnice powoduje rok wydania książki. Przykładowo matematyka Zofii Cudzik do I klasy wydana w roku 1996 kosztuje 4,40 zł, a za identyczną książkę wydrukowaną dwa lata wcześniej wystarczy zapłacić już tylko 2,50 zł. Wynika to z faktu, że ceny podręczników są regulowane i wydawnictwa drukują je na obwolucach. Chociaż zdarzają się przypadki oferowania książek przez hurtownię bądź wydawcę ze zmienioną ceną w stosunku do tej wydrukowanej.

Niestety jak wszystko na rynku podręczniki również stopniowo drożeją z roku na rok. Najdroższe są książki do nauki języków obcych. Np. New Discovery służący do nauki j. angielskiego kosztuje 15,00 zł, a zakupione do niego ćwiczenia za 8,20 czynią, że za taki komplecik trzeba już zapłacić 23,20 zł. Na drugim miejscu w cenach są podręczniki do nauki j. polskiego i tak przykładowo „Słowo i świat” do klasy VI kosztuje 14,00 zł, a „Słowo za słowem” do klasy V - 13,00 zł, a inny podręcznik do tej samej klasy z tego przedmiotu pt. „To lubię” z Wydawnictwa Edukacyjnego w Krakowie to wydatek 20,00 zł. Na szczęście są też tańsze inne książki, w cenach kilku złotych za egzemplarz. W sumie jak szacuje Janusz TABOR zakup kompletu podręczników do jednej klasy to wydatek rzędu 70,00-80,00 złotych. Dokupienie do tego książek i ćwiczeń do nauki języka obcego spowoduje, że suma ta może przekroczyć 100,00 zł. Zatem zapraszamy do księgarni „Złoty Wiek”, gdzie jest bogactwo podręczników do szkół podstawowych i mimo stałych godzin otwarcia od 10.00- do 18.00 obsługujemy się do ostatniego klienta, który czyni tutaj zakupy. (sp)

### PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-INFORMATYCZNE

Kraków 31-831, ul. Fatimska 41a  
tel./fax (012) 47-53-65  
tel. (012) 48-20-22 w. 251, 253, 255, 301



KOMPUTERY ✓

GPTIMUS SA

DRUKARKI ✓

ZENITH

OPROGRAMOWANIE ✓

HEWLETT PACKARD

AKCESORIA I PAPIER ✓

Microsoft

KOMPUTEROWY ✓

Lotus

INSTALACJA SIECI ✓

NOVELL

Lantastic

Sprzedaz ratalna i leasing!

# KALENDARZ NOWOHUCKI

## ŚLUBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 44-22-22, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 11-99-99, Informacja o lekach 11-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 44-44-44, Straż Miejska 44-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 44-08-43, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 44-49-99, Pogotowie ADREM (elektryczne, c.o., wod.-kan.-gaz) 44-19-69, Pogotowie dźwigowe 44-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 47-05-65 w dni powszednie i 47-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 44-12-10, Pogotowie c. o. 44-38-46, Wodociągi 48-28-61.

## NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.  
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.  
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 10.45, 12, 13.15, 14.30, 17, 19, 20.30.  
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.  
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.  
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.  
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.  
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.  
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.  
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

## DYŻURY SZPITALI

● 23.08 (piątek): chirurgia ogólna i urazowa - Szpital im. Biernackiego, ul. Trynatarska 11, tel. 66-90-20, chirurgia dziecięca - Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 55-20-11, okulistyka - Witkowiec, tel. 33-94-44, laryngologia - Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 21-00-38, urologia - Szp. im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 33-01-00.  
● 24.08 (sobota): chirurgia ogólna i urazowa - III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 33-31-05, chirurgia dziecięca, laryngologia, okulistyka i urologia - Szp. im. Żeromskiego, tel. 44-01-44.  
● 25.08 (niedziela): chirurgia ogólna i urazowa - II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 21-37-43, chirurgia dziecięca - Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 55-20-11, okulistyka - Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 21-42-30, laryngologia - Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 21-00-38, urologia - Szp. im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 33-01-00.  
● 26.08 (poniedziałek): chirurgia ogólna i urazowa - Szp. im. Żeromskiego, tel. 44-01-44, chirurgia dziecięca - III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 33-31-05, laryngologia - Szp. im. Żeromskiego, tel. 44-01-44, okulistyka - Witkowiec, tel. 33-94-44, urologia - Klinika, ul. Grzegorzeczka 10, tel. 21-08-30 i 18-86-12.  
● 27.08 (wtorek): chirurgia ogólna - I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 21-21-59, chirurgia urazowa - Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 21-40-46, chirurgia dziecięca - Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 55-20-11, okulistyka - Witkowiec, tel. 33-94-44, laryngologia - Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 21-00-38, urologia - Szp. im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 33-01-00.  
● 28.08 (środa): chirurgia ogólna i urazowa - III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 33-31-05, chirurgia dziecięca, laryngologia, okulistyka i urologia - Szp. im. Żeromskiego, tel. 44-01-44.  
● 29.08 (czwartek): chirurgia ogólna i urazowa - Szpital im. Biernackiego, ul. Trynatarska 11, tel. 66-90-20, chirurgia dziecięca - Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 55-20-11, laryngologia - Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 21-00-38, okulistyka - Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 21-42-30, urologia - Klinika, ul. Grzegorzeczka 10, tel. 21-08-30 i 18-86-12.

## DYŻURY APTEK

● Od piątku do niedzieli: os. Centrum A, bl. 3, tel. 44-17-36, os. Szkolne 13, tel. 44-06-90 i ul. Centralna 32, tel. 44-67-00 wewn. 17.  
● Od poniedziałku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 44-17-36, os. Niepodległości 3, tel. 48-01-27 i os. Urocz. 1.

## KINA

ŚWIT ● od 23.08. (od piątku), godz. 16.30, 18.30 i 20.30 - „Egzekutor” (USA, 15 lat), godz. 17.15 - „Malpa w hotelu” (USA, b.o.), godz. 19.15 - „Krytyczna decyzja” (USA, 15 lat).

## Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5

● 26.08-29.08 (od poniedziałku do czwartku), godz. 10-13 - Letnie Warsztaty Plastyczne: „Kostiumy - ubiory - stroje”. Zapisy w Ośrodku Kultury. Zajęcia są bezpłatne. (W piątek Ośrodek organizuje wyprawę do Anikina, Bzikolandu i Bajlandii).

## Nowohuckie Centrum Kultury, Plac Centralny

● 24.08 (sobota), godz. 18 - Występ grupy „Lusthause”. Estrada przed NCK. Wstęp wolny.

## Młodzieżowy Dom Kultury, os. Na Stoku 31a

● Od 12 do 30 sierpnia w godz. 9-15 - Akcja Lato '96 dla dzieci i młodzieży w wieku 7-17 lat. W programie m. in. wycieczki i wyjścia plenerowe, zajęcia rekreacyjno-sportowe, konkursy, gry klubowe i komputerowe. Koszty uczestnictwa: całość - 35 zł, 2 tygodnie - 25 zł, pierwszy tydzień - 15 zł, drugi tydzień - 16 zł, trzeci tydzień - 15 zł. W ramach opłaty organizatorzy zapewniają ubezpieczenie, przejazdy, bilety wstępu oraz posiłek w ramach drugiego śniadania z napojami. Szczegółowe informacje: tel. 45-27-14.

## Ogród Zoologiczny

● Las Wolski, ul. Kasy Oszczędności M. Krakowa 14. Dojazd autobusem 134. Od 1 marca kasa Ogródu czynna w godz. 9.00-16.00.

# F. H. „CORSO”

ul. Szybka 25

(za placem Bieńczyce)

Tel. 44-29-45



## zaprasza do swojego firmowego, doskonale zaopatrzonego SKLEPU METALOWO-CHEMICZNEGO

### OFERUJEMY:

- Artykuły budowlane
  - Pompki
  - Farby, lakiery ekologiczne
  - Armaturę łazienkową
  - Gwoździe, narzędzia, śruby
  - Części do term i kuchenek gazowych
  - Artykuły szewskie
- 6000 pozycji, parking przed sklepem, szybka, fachowa obsługa.  
Faktury i rachunki do odliczeń podatkowych.



# AKWIZYCYJNE NACIĄGANIE

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

## „PRANIE MÓZGU” PRACOWNIKA

Aby zdać sobie sprawę z mechanizmu naciągania, trzeba poznać firmę od środka. Próbowałem zostać akwizytorem i oto przedstawiam czytelnikom kuchnię działania firmy akwizytorskiej ku przestrodze.

Okazuje się, że „pranie mózgu” nie ogranicza się jedynie do ewentualnych klientów, lecz poddawani są temu zabiegowi potencjalni pracownicy. Na pierwsze spotkanie z menedżerem firmy zostajemy zaproszeni w takich godzinach, aby nie spotkać rzeszy wychodzących do pracy akwizytorów. Menedżer wypytuje o atuty przyszłego pracownika, wykształcenie, znajomość języków obcych, odbyte kursy. Wszystko po to, aby stworzyć pozory i wrażenie, że do tej firmy nie jest łatwo się dostać. Po pierwszym spotkaniu nie wiadomo nadal na czym ma polegać praca. Wypełniamy kwestionariusz, który ma przejrzeć szef i dopiero zdecydować do czego będziemy się nadawać. Tak przy okazji padają stwierdzenia, że w firmie potrzebni są pracownicy fizyczni oraz inteligentni pracownicy dystrybucji, ale tam idą najlepsi...

## MIRAŻ ZAROBKÓW I NOWOCZESNOŚCI

Kolejny element kuszenia przyszłego pracownika to rozciąganie wizji dużych zarobków i ewentualnie szybkiego awansu. Menedżer z reguły pyta ile chcemy zarabiać. Każdy ostrożnie mówi 500-600 zł. Wtedy pada stwierdzenie, że tyle to będziesz miał na tydzień. Później następują opowieści „Kilka miesięcy temu podjąłem w tej firmie pracę, zaczynałem od dystrybucji. Teraz jestem menedżerem i zarabiam...” – tu

następuje uśmiech i stwierdzenie „no, dużo więcej... Obecnie inni na mnie pracują, to samo możesz Ty także osiągnąć”. Jednym z istotnych elementów przekonywających do nowej pracy jest przedstawienie wizji nowoczesnego handlu opartego na bezpośrednim dotarciu do klienta. Twierdzi się, że na zachodzie sklepy się już przeżyły. Towary rozprowadza się głównie w drodze akwizycji. Aby to uwiarygodnić podaje się nazwisko twórcy takiej formy handlu, który jest zarazem założycielem sieci szkół kształcących i doskonalących pracowników w tej dziedzinie.

## WYTWARZANIE WIĘZI

Kolejnego dnia przychodzimy do pracy już wcześniej rano, z reguły na godz. 7.00. W planie jest tzw. obserwacja innych pracowników. Lecz na miasto wychodzimy dopiero ok. godz. 9.00. Wcześniej odbywa się nowoczesna mobilizacja do pracy. Swego czasu pisałem w „Głosie” o firmie, która wyzwała chęć do pracy u swoich pracowników poprzez walenie w dzwon okrętowy, głośne krzyki i tupanie. Z reguły są to jednak wspólne śpiewy i okrzyki. Każdy nowy pracownik musi się wkupić do grupy tańcząc lub śpiewając solo. W ten sposób wprowadza się poczucie wspólnoty. Są firmy, które jeszcze na początek fundują wspólne śniadanko. To wszystko wytwarza atmosferę szczęśliwej rodziny. Wielu to się nawet podoba, przecież rzadko rozpoczyna się pracę w taki sposób. Wreszcie, gdy wychodzimy na miasto jako obserwatorzy, dociera do nas, że proponuje się nam pracę akwizytorów. Nie wypada się w tym momencie wycofać. Tym bardziej, że na początek dają nam dobrego trenera, który potrafi wyciągnąć dziennie niezłą forszę, a taki przykład działa na wyobraźnię.

## WŁAŚCIWE SZKOLENIE

Dopiero teraz w praktyce następuje właściwe szkolenie. Przyszli pracownicy otrzymują tekst promocji danego towaru, który firma aktualnie rozprowadza. Jest on bardzo precyzyjny i zawiera opis, jak powinniśmy się zachować począwszy od przywitania do sprzedaży. Oczywiście słowa „sprzedaż” nie wolno użyć pod żadnym pozorem. To robi złe wrażenie. Nie wymienia się także właściwej nazwy firmy. Należy się przedstawiać jako pracownik Biura Promocji i Reklamy lub z Biura Testów Rynku Krakowskiego. Akwizytorzy posiadają w wyposażeniu identyfikatory i wizytówki, których przecież nikt nie sprawdza, ale to robi dobre wrażenie na potencjalnych klientach. Trzeba się przedstawiać pełnym imieniem i nazwiskiem, co także wzbudza zaufanie.

## „BAJEROWANIE” KLIENTA

Wchodząc do pomieszczenia, gdzie znajdują się potencjalni klienci, rozmowę rozpoczyna się od stwierdzenia, że przeprowadza się sondaż. Pyta się klienta o określone numerki w dowodzie osobistym. Takie, które z reguły muszą wystąpić. Wówczas pada stwierdzenie o wyjątkowym szczęściu takiej osoby, bo właśnie firma X wprowadza nowy towar na rynek i dzięki temu, że mamy takie numerki możemy go nabyć po niezwykle atrakcyjnie niskiej cenie. Bardzo istotne w sztuce „bajerowania” klienta jest zagadywanie go tak, aby nie miał czasu myśleć, zwłaszcza o towarze, który usiłuje mu się wepchnąć. Należy zatem mówić jak najwięcej i przekonywać go o zaletach oferowanego towaru. Osobną kwestią jest kompletowanie potencjalnego nabywcy. Np. jeżeli są to okulary przeciwsłoneczne to musi paść stwierdzenie w stosunku do pani

„na tak pięknej buzi wyglądają wspaniale”, a do mężczyzny np. „dodają panu wyrazu”.

## CHWYT NA PREZENT

Towary z reguły sprzedaje się w tzw. „setach”, tzn. po kilka sztuk, przy czym cena pojedynczego egzemplarza jest najbardziej zawyżona. Najlepiej opłaca się kupić po kilka sztuk towaru. Kolejne egzemplarze są tańsze o połowę, a zdarza się, że któryś egzemplarz jest dawany gratis. Oczywiście zapłacona kwota za zakupiony towar pokrywa z nawiązką wartość tego dodawanego niby gratis egzemplarza. Innym chwytym jest branie klienta na prezent. Np. sprzedaje się noże za 50,00 zł. W związku z rzekomą promocją za tę cenę można otrzymać dwa komplety noży i jeszcze prezent o tej samej wartości 50,00 zł. Jeżeli ktoś nabierze się na ten numer, to okazuje się, że po zapłaceniu należy kwoty otrzymuje w prezencie trzeci komplet noży, których wartość nie przekracza w komplecie 10,00 zł. W ten sposób za 50,00 zł mamy trzy komplety noży, które kosztują 30,00 zł. Na dowód jak sugestywna jest ta metoda podam zasłyszany przykład starszej pani, która nigdy nie paliła, kupiła trzy zapalniczki do papierosów. Jako uzasadnienie swojego zachowania stwierdziła „liczyłam na cenny prezent, ten młody człowiek tak mnie przekonywająco zachęcał do transakcji, że mu uwierzyłam...”

## KTO NA TYM ZARABIA?

Z reguły po zakupie u akwizytora mamy wrażenie, że udało się nam nabyć towar po atrakcyjnie niskiej cenie. Dodatkowo tłumaczymy to sobie jeszcze tym, że skoro taka firma nie ma dużych kosztów, nie płaci czynszu za lokal, to na pewno sprzedaje taniej.

# ODRODZENIE BIBLIOTEK

Mija zachłyśnięcie się video. Programy telewizyjne też nie są konkurencją dla dobrej książki; książki cenionego autora, ładnie wydanej i interesująco zaprezentowanej.

Obserwuje się stopniowy wzrost czytelnictwa na terenie Nowej Huty, jak twierdzi dyrektor Dzielnicowej Biblioteki Publicznej **Barbara Czerkawska**. Od piętnastu lat tutaj szefująca, a od dwudziestu pięciu lat pracująca w ogóle w bibliotekarstwie. Na potwierdzenie tej, przynależącej do budującej informacji, przedstawia dokumentujące wyrażoną opinię dane w podległej jej sieci bibliotek publicznych.

W pierwszym półroczu tego roku z bibliotek korzystały 25 052 osoby. Porównawczo, w latach ubiegłych w analogicznym okresie: w 1994 roku – było 24 721 czytelników, w roku 1995 – 24 752 czytelników. Wzrosła również ilość wypożyczeń z 350 360 do 364 622.

Dzielnicowa biblioteka posiada 10 filii rozlokowanych w różnych rejonach. Trzeba w tym miejscu zwrócić uwagę, że na tym nie kończy się sieć bibliotek w Nowej Hucie. Są na przykład bogate zbiory biblioteczne pozostałe po mecenacie Huty im. Sędzimira, obecnie w Domu Kultury im. C.K. Norwida, Klubie „Kuźnia”. Mamy też świadomość istniejących, choć skromnie prosperujących, bibliotek szkolnych. Na tym też nie kończy się obcowanie z książką, co dobrze świadczy o nieprzemijającej wartości tego obcowania.

★★★

Renesans bibliotek w ostatnich latach jest symptomem naszych czasów także z eko-

nomicznego punktu widzenia. Książka jest towarem, coraz droższym towarem. Z miesiąca na miesiąc rosną ceny książek. Właściwie poniżej stu tysięcy (starych złotych) obecnie nie kupi się już dobrej książki. Może to być jedynie jakiś niewielki poradnik, jakich mnóstwo w księgarniach. Są to jednak kompilacje nazywane „przepisywankami”. A i te, jeśli wydane w bogatej szacie graficznej, są dość drogie.

Innym, niezmiernie ważnym przyczynkiem renesansu bibliotek publicznych w Krakowie, jest docenienie ważności tej sfery życia przez władze miasta. Od 1991 roku biblioteki są utrzymywane z funduszy gminy.

– Władze gminy – mówi dyrektor Czerkawska – rozumieją znaczenie książki. Są troskliwym gospodarzem, mecenasem bibliotek. Co roku uzupełniany jest księgozbiór. Choć potrzeby są większe, to jednak w miarę możliwości systematycznie przybywa książek. Nie jest to optymalna wielkość, właśnie głównie z powodu ciągle rosnących cen książki. Za niemałe sumy można nabyć wciąż mniej pozycji.

W połowie każdego roku kalendarzowego biblioteka ustala, prognozuje plan wydatków na rok następny. I jak słyszę, urząd gminy realizuje koszty. Dodam również, że wynagrodzenie pracowników jest na niezłym poziomie, co stanowi stosowny bodziec finansowy dla pań bibliotekarek.

★★★

Trzy lata temu prezydent miasta Krakowa wystąpił także z pomysłem dofinansowywania imprez i ciekawych inicjatyw kulturalnych bibliotek na rzecz środowiska czytel-

niczego. Dzięki temu pomysłowi biblioteki mocniej „zaistniały” w osiedlach. Hasłowo nazywa się środowiskową pracę z czytelnikiem. Na tę pracę składa się (w Nowej Hucie) wiele interesujących imprez o charakterze cyklicznym. Wymienić tu można ciekawe prelekcje, spotkania autorskie, konkursy, gry, zabawy. Z realizowanych tematów na uwagę zasługują „Poznaj świat”, cykl powstały przy współpracy ambasad Japonii, Norwegii. Poznawano religie współczesnego świata. Był to cykl prelekcji wygłoszonych przez prof. UJ Jerzego Ochmana. W centrum zainteresowania znalazły się – ekologia, ze sztuką przez wieki, baśniowe spotkania, bliżej teatru i szereg innych zagadnień, których nie sposób pełniej wymienić, bo tekst stałby się sprawozdaniem. Tematyka jest dobierana w zależności od rozeznania zainteresowań czytelników.

– To rozeznanie bywa niezłe, bo Dzielnicowa Biblioteka – zapewnia dyr. Czerkawska – ma dobrą, wykształconą kadrę, o przeważnie długoletnim stażu. Kadra ta potrafi dotrzeć także do samorządu lokalnego, popularyzując biblioteki w środowisku i umacniając rolę książki w życiu kulturalnym. Nawiązano kontakty z zarządami spółdzielni mieszkaniowych, pozyskano radnych. Są tego efekty materialne. Rady Dzielnic – XVIII i XVI – choć skromnie, ale sponsorują biblioteki. Pierwsza z wymienionych dzielnic wysupłała 5 tys. złotych, druga 1 tysiąc złotych. Zakupiono za te dodatkowe fundusze nowe książki.

Biblioteka dzielnicowa prowadzi także działalność gospodarczą, podnajmując część powierzchni na wypożyczalnię kaset video,

pracownię modelarską. W ten sposób w pierwszym półroczu bieżącego roku uzyskano blisko 19 tysięcy złotych. Ta kwota także została spożytkowana na dodatkowe zakupy książek. Transakcje wiązane stosuje się w przypadku udostępnienia gablot bibliotecznych. Jeśli dzierżawi taką gablotę na przykład księgarnia, ekwiwalentem zwykle są książki. Oprócz korzyści finansowych działalność gospodarza spełnia inną rolę – popularyzuje biblioteki w środowisku.

★★★

Co roku uzupełnia się księgozbiór o ponad 10 tysięcy nowych książek. Ale trzeba też przeprowadzać na bieżąco selekcję literatury popularnonaukowej, wymusza to ciągły postęp w dziedzinie nauki. Szanująca się biblioteka musi być na bieżąco z tego typu tematyką wydawniczą. Dużą wagę przykładają się również do zaspokojenia potrzeb młodzieży, uzupełniając niejako działalność bibliotek szkolnych.

Z sondaży bibliotecznych wynika, że młodzi czytelnicy czytają poza tym najchętniej pozycje serii wydawniczej Salamandry, Kameleona, a także literaturę fantastycznonaukową. Poszukują książek takich autorów jak: William Wharton, Jonathan Carrol, Stephen King, Andre Norton. Sięgają po książki z dziedziny parapsychologii, filozofii Wschodu, psychoterapii.

Skoro o gustach czytelniczych mowa, to panie najczęściej szukają literatury psychologiczno-obyczajowej. Ulubione autorki to: Elizabeth Adler, Rosamunde Pilcher, Danielle Steel, Jacqueline Briskin. Chętnie też czytają pamiętniki sławnych ludzi. Wielkim powodzeniem cieszy się książka „Dzieci



# 13. dzień TELEWIZJA

**GŁOS**

TYGODNIK NOWOHUCKI

**PIĄTEK**

**23.08**

**TVP1**

6.00 „Kawa czy herbata?”  
8.00 „Nie ma jak w domu” (22)  
8.30 Wiadomości  
8.40 „Misiowe rysowanki”  
8.50 „Dzieci dzieciom”  
9.05 „Zielnik”  
9.10 „Bez wyjścia” (3 - ost.) - serial sensacyjny prod. ang.  
9.35 „Wkoło natury”  
10.05 „Kroniki młodego Indiany Jonesa” (13) - „Transylwania, styczeń 1918 roku” - serial  
10.50 „Miniatury” - Stefan Chwin - „Hanemann”  
11.00 „Muzyczne lato w Jedyńce”  
11.30 „Lato z Mag. Notowań”  
12.00 Wiadomości  
12.10 „Agrobiznes”  
12.15 „Szaleństwa medycyny”  
12.25 „Odizolowani”  
12.45 „Książki, które wstrząsnęły światem” - Jan Jakub Rousseau - „Umowa społeczna”  
13.00 **Kino Letnie: „Walka Tygrysów” (1) - film fab. prod. niemiecko-czechosłowackiej (1987), reż. Dieter Wedel, wyk.: Daniel Olbrychski, Thomas Heinze, Peter Stiebeck**  
14.35 „Klan urwisów” - serial  
14.50 „Duński eksperyment”  
15.10 „Jaka jesteś?” - „Gdy zjawia się on...”  
15.30 „Inny świat” (22) - serial  
16.00 „Bractwo Przygody i Zabawy”  
16.25 „Ciuchcia”  
16.50 „Kartka z kalendarza”  
17.00 Teleexpress  
17.20 „Tata, a Marcin...”  
17.30 „Goniec” - tyg. kulturalny  
17.50 „Bezpieczniej” - magazyn  
18.10 „Randka w ciemno”  
19.00 Wieczorynka - „Paddy”  
19.30 Wiadomości  
20.10 „Sopot - Festiwal '96” - „Przeboje Opery Leśnej” (1)  
21.45 „Studio Sport” - „Golden Four Bruksela '96” - mityng  
22.00 „Sopot - Festiwal '96” - „Przeboje Opery Leśnej” (2)  
23.35 Wiadomości  
23.45 „Studio Sport” - „Golden Four Bruksela '96” - mityng  
**0.20 „Życie i umrzeć w Los Angeles” - film sensacyjny prod. USA (1985), reż. William Friedkin, wyk.: W. L. Petersen, W. Dafoe, J. Pankow**  
2.10 Zakończenie programu

7.35 „Słoneczne Lato Dwójki”  
7.50 Akademia Zdrowia Dwójki  
8.00 Program TV Kraków  
8.30 „Słoneczne Lato Dwójki”  
8.35 „Pełna chata” (55) - serial komediowy prod. USA  
9.00 Transmisja obrad Sejmu  
13.00 Panorama (w przerwie obrad)  
14.55 „Słoneczne Lato Dwójki”  
15.00 „Prawdziwe przygody profesora Thompsona” (15) - „Eksperyment Borysa Igorovitcha”  
15.25 Akademia Zdrowia Dwójki  
15.35 „Animals”  
16.00 „Seans filmowy” - mag.  
16.30 „Familiada” - teleturniej  
17.00 „Rycerze i rabusie” (5) - „Człowiek w kajdanach” - serial prod. polskiej  
17.45 „Nowa geografia” - „Opera”  
18.00 Panorama  
18.10 Kronika (TV Kraków)  
18.40 „Rekomendacje kulturalne” (TV Kraków)  
18.55 „Idziemy do miasta” (TV Kraków)  
19.00 „Audiotele”  
19.05 „Va Banque” - teleturniej  
19.35 „Paragon” - quiz dla dzieci  
20.00 „Studio Sport” - „Golden Four Bruksela '96” - mityng lekkoatletyczny  
21.00 Panorama  
21.35 „Sport - telegram”  
21.45 „Z archiwum X” - serial sensacyjny prod. USA  
22.20 „Rozwiązanie audiotele”  
22.35 „Diabeł naszego czasu”  
22.40 „Rozwiązania audiotele”  
22.45 „John Ford” (1) - film biograficzny prod. angielskiej  
23.35 „Pop show, czyli sceniczny teledysk quasi kabaretu Rafała Kmity”  
0.20 Panorama  
0.25 „Noc muzycznych życzeń”  
1.20 Zakończenie programu

**TELEWIZJA KRAKÓW**

8.00 Kronika  
8.10 „Kraków na dzień dobry”  
8.30 „Przygody Piotrków” (10)  
9.00 Konserwacja nadajnika TV  
14.00 Program dnia, konkurs  
14.10 „Natura - genialny projektant” (3) - serial  
14.40 „Bajkowe Trojaczki” (9) - „Szczeruolap z Hamelin”  
15.05 „Nowe odkrycia” (20)  
16.00 „Msza święta dla chorych”  
17.05 „Motocygnal”  
17.15 „Niebezpieczna” (134)  
18.10 Kronika  
18.40 „Rekomendacje kulturalne”  
18.55 „Idziemy do miasta”

19.00 „Wokół Krakowa”  
19.30 „Wieczór z Howardem Keel'em” - program muzyczny  
20.00 „Sercowe podboje” (2) - serial obyczajowy prod. ang.  
20.50 „Dni, które wstrząsnęły światem” (4) - serial dok.  
21.30 „Roachford” - pr. muz.  
21.50 Kronika  
22.00 Sport  
22.05 „Marginalki”  
22.30 „Wakacje z I. Cingiem”  
22.40 „Mały jazz”  
22.55 „Nasza antena”  
**23.00 „Kula dla generała?” - film przygodowy prod. włoskiej (1966), reż. Damiano Damiani, wyk.: Gian Maria Volonte, Klaus Kinsky**  
1.00 „John Porter Band” (1) - koncert  
1.30 „Hejnal”

**Polonia**

8.10 Filmy animowane dla dzieci  
9.30 „Stellina” - serial  
10.50 „Zbuntowana” - serial  
11.40 „Astro show”  
**11.45 „Psi instykt” (2) - dramat prod. włoskiej**  
13.35 „Teleshop”  
13.45 „Satelite” - pr. muz.  
15.35 „Teleshop”  
16.00 Filmy animowane dla dzieci  
17.45 „Stellina” - serial  
19.15 „Zbuntowana” - serial  
20.00 „Ocean” - serial  
21.50 „Bliziej filmu”  
22.20 „Escape” - program komputerowy  
23.00 „Pokusy”  
0.00 „Satelite” - pr. muz.

**dami**

17.15 Wiadomości Nowohuckie  
17.30 „Woda dla życia”, reż. Leszek Staroń  
17.45 „Sekrety, sekrety, sekrety”  
17.55 „Muzyka”  
18.05 „Namiętność” (142)  
19.00 „Niedobra para” (69)  
19.30 „Zakupy w ATV”  
20.00 „Fort Boyard” - „Quebec” (13) - teleatracja prod. franc.  
21.00 „To jest kino” - magazyn  
21.30 „Epoka samochodów” (7) - serial popularnonaukowy USA  
22.00 „Przygody Nestora Burmy” (18) - serial sensacyjny  
**22.50 Gazeta Telewizyjna**

**POLSAT S**

7.00 „Dzień dobry z Polsatem”  
7.55 „Poranne informacje”

8.00 „Polityczne graffiti”  
8.15 „Klub Fitness Woman”  
8.30 „Johnny Quest” - serial  
9.00 „Drużyna A” - serial sens.  
10.00 „Dallas” - serial  
11.00 „Klip Klaps”  
**11.30 „Krzyżacy” - film historyczny prod. polskiej**  
14.30 „Portret pamięciowy”  
15.00 „Halo, Grałmy”  
15.20 „Ye! Ye! Ye!” - pr. muz.  
15.30 „Czarodziejka z Księżyca”  
16.00 Informacje  
16.15 „Przygody Leona H.”  
16.45 „Grace w opalach” - serial  
17.15 „Letnie Studio Polsatu”  
18.15 „Mamuški” - serial USA  
18.45 „MacGyver” - serial sens.  
19.40 „Losowania LOTTO”  
19.50 Informacje  
20.05 „Strażnik Teksasu” - serial  
21.00 „Ulice San Francisco”  
21.50 „Polish Open 1996”  
21.55 „Polityczne graffiti”  
22.00 Informacje  
22.15 „Biznes tydzień”  
**22.30 „Naręczona” - horror prod. USA**  
0.35 „Życie jak sen”  
1.05 „Playboy”

**Polska Telewizja Kablowa**

14.00 „Telezakupy”  
14.50 „AtomicTV”  
16.50 „Prawdziwa historia”  
17.15 „Konkurs PTK2”  
17.30 „Midnight Love”  
18.00 „Wizjer PeTeKa2”  
18.30 „Maria” - telenowela  
19.15 „TV Party” - muzyka lekka  
19.25 „Łapa za łapą” - magazyn  
19.40 „Z planu filmowego”  
20.00 „Wiry życia” - serial USA  
21.10 „Dookoła świata”  
22.00 „Galerie Krakowa”  
**22.20 „Błękitny lód” - film sensacyjny prod. angielskiej**  
0.00 „Cudowne dziewczyny na kalifornijskiej Rivierze”

**W TELEWIZJA WISŁA**

7.00 „Atomic TV”  
12.30 „Zemsta” - telenowela  
13.30 „Sprawy wewnętrzne”  
14.30 „Odtrąceni” - serial austral.  
15.30 „Akademia modelek”  
16.00 „Mono” - mag. muzyczny  
16.30 „Dzieciowisko”  
17.00 „Domino” - teleturniej  
17.30 „Szlachetne zdrowie”  
18.00 „Akademia modelek”  
18.30 Film animowany dla dzieci  
18.40 „Reporterzy TV Wisła”  
19.00 „Zemsta” - telenowela  
19.45 „Gość TV Wisła”  
20.00 „Tak czy Nie” - teleturniej  
20.30 „Discopolo”  
20.55 „Wyniki Multilotka”  
21.00 „Westgate” - telenowela  
22.00 „Magazyn sportowy”  
**23.00 „Wojownicy z Los Angeles” - film karate prod. USA**

## PROPOZYCJE NA PIĄTEK

**TV POLSAT, GODZ. 21.00**  
● **ULICE SAN FRANCISCO** - Kolejne spotkanie z dwójką sympatycznych policjantów. Tym razem zmierzają się oni z przeciętnie wyglądającym mężczyzną po czterdziestce, który w rzeczywistości jest niebezpiecznym psychopata. Strzela z dachów wieżowców do przypadkowych osób przebywających za szybami biurowców.

**PROGRAM II, GODZ. 21.40**  
● **Z ARCHIWUM X** - Kolejny odcinek sensacyjnego serialu produkcji amerykańskiej. Agenci Fox Mulder i Dana Scully prowadzą śledztwo w małej miejscowości w stanie Tennessee. Interesuje ich Samuel, syn duchownego Hartleya, który przewodzi sekcji Kongregacja Cudów. Młodzieniec słynie w okolicy z uzdrawiania nieuleczalnie chorych. Ostatnio jednak podczas zdrowotnych seansów dochodzi do tragicznych wypadków. Na taśmie wideo zarejestrowano moment, gdy dotknięta przez Samuela kobieta traci przytomność. W szpitalu lekarze stwierdzają zgon.

**TV POLSAT, GODZ. 22.30**  
● **NARZECZONA** - Horror science-fiction produkcji amerykańskiej z 1985 roku. „Naręczona” to nowa wersja słynnej „Naręczonej Frankenstein”, horroru z 1935 roku. Naukowiec, baron Frankenstein pragnie uczynić stworzone przez siebie monstrum towarzyszką życia - kobietą jak i on poskładaną z fragmentów zwłok.

**PROGRAM I, GODZ. 0.20**  
● **ŻYĆ I UMRZEĆ W LOS ANGELES** - Kryminalny film produkcji amerykańskiej z 1985 roku. Fałszywy dolarów Erik Masters drwi sobie ze sprawiedliwości, sprytnie unikając aresztowania. Śledztwo prowadzą dwaj agenci federalni Richard Chance i Jim Hart. Dla Harta schwytanie przestępcy jest sprawą honoru. Za trzy dni odchodzi na emeryturę i postanawia zakończyć policyjną karierę samotną akcją, która okazuje się, niestety, ostatnią akcją w jego życiu.

## HURT I DETAL

„101 DALMATYŃCZYKÓW”  
„MASKA” - 3 części  
„ŚPIĄCA KRÓLEWNA”

## ROWERY

F. H. JASTA - „Tomex”,  
paw. 657, tel. 257-666, w. 102



**TVP1**

- 7.00 „W drugim planie” – rep.
- 7.15 „Z Polski” – reportaż
- 7.30 „Wszystko o działce i ogrodzie”
- 8.00 „Agrolinia”
- 8.30 Wiadomości
- 8.35 „Były sobie odkrycia” (12) – „Lavoisier i chemia” – serial
- 9.00 „Dziewczyna z oceanu” (9)
- 9.25 „Wakacje z Ziarnem” – program redakcji katolickiej
- 9.50 „5-10-15 bis” – program dla dzieci
- 10.40 „Czym są... wielkie siły, czyli elektromagnetyzm” – widowisko popularnonaukowe
- 10.55 „Fram. Jeden statek – trzy podróże” – film dok.
- 11.45 „XII Krajowa Wystawa Zwierząt Hodowlanych” (1)
- 12.00 Wiadomości
- 12.05 „Kraj” – magazyn regionalnych oddziałów TVP
- 12.30 „Koncert życzeń”
- 12.50 „XII Krajowa Wystawa Zwierząt Hodowlanych” (2)
- 13.05 „Zwierzęta świata” – „Żyjące morze” – „Saba – klejnot Karaibów” – serial dok.
- 13.30 „Walt Disney przedstawia” – „Aladyn”, „Utracone dziecko” (1)
- 14.45 Letni Teatr Rozmaitości: Hans Christian Andersen – „Stary dom”, reż. Krystian Lupa
- 15.45 „XII Krajowa Wystawa Zwierząt Hodowlanych” (3)
- 16.05 „Bill Cosby Show” – serial
- 16.30 „Swojskie klimaty”
- 16.50 „Kartka z kalendarza”
- 17.00 „Teleexpress”
- 17.20 „Nowożeńcy” – teleturniej
- 17.55 „Swojskie klimaty”
- 18.10 „Szpital Dobrej Nadziei” (22 – ost.) – serial obyczajowy
- 19.00 Wieczorynka – „Wesoły świat Richarda Scarry’ego”
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 „Festiwal Sopot ’96” – „Recital gwiazd”
- 21.25 „Studio Sport” – Motorowodne Mistrzostwa Świata w klasie OA-250
- 22.05 „Festiwal Sopot ’96” – „Recital Lizy Minelli”
- 23.40 Wiadomości
- 23.50 „Sportowa sobota”
- 0.10 „Podwójne uderzenie” – film sensacyjny prod. USA (1991), reż. Sheldon Lettich, wyk.: Jean-Claude Van Damme, Geoffrey Lewis, Alan Scarfe**
- 1.55 „Po tamtej stronie” (20, 21) – serial sf. prod. USA
- 3.25 Zakończenie programu

**TVP2**

- 7.00 Panorama
- 7.10 „Folkowe nuty” – „Pogórzanie”
- 7.30 „Tacy sami”
- 7.50 „Spotkanie z językiem migowym”
- 8.00 „Taz-mania” (22) – „Krzyk noce letniej” – serial anim.
- 8.30 Program TV Kraków
- 9.35 „Podróże w czasie i prze-

- strzeni” – „Ogień Ziemi” (4) – „Bulwar wulkanów” – serial
- 10.25 „Kino bez rodziców” – „Kochana, stara lajba” – film przygodowy prod. australijskiej (1991), reż. Howard Rubie, wyk.: John Ewart, Sancho Grazia, David Manning**
- 11.15 „Nowa geografia” – „Zęby”
- 11.30 „Małe ojczyzny” – „Nigdy w życiu” – film dok.
- 12.00 „Fantaghiro” – baśń filmowa prod. włoskiej (1991), reż. Lamberto Bava, wyk.: Alessandra Martines, Kim Rossi Stuart, Stefano Davanzati**
- 13.30 „Nowa geografia” – „Dziennik Edwarda Leara”
- 13.45 „Miss Lata z Radiem”
- 14.00 „ABC OECD” – reportaż
- 14.30 „Kabaret Telewizjów, czyli z wizytą u Was” (1)
- 15.00 Familiada - teleturniej
- 15.30 „Karino” (11) – „Zwycięstwo” – serial przygodowy
- 16.00 „Wielka gra” – teleturniej
- 17.00 „Zagubiony w czasie” (17)
- 18.00 Panorama
- 18.10 Kronika (TV Kraków)
- 18.30 „7 dni – świat”
- 19.05 „Va Banque” – teleturniej
- 19.35 „Prawdziwy przyjaciel” – bajki dla dzieci słabo widzących
- 20.00 „Studio Sport” – Memorial Jana Ciszewskiego (żużel)
- 21.00 Panorama
- 21.30 „Sport – telegram”
- 21.35 „Słowo na niedzielę”
- 21.40 „Niby na serio” – program satyryczny
- 22.10 „Ostatni kowboj” – dramat obyczajowy prod. USA (1962), reż. David Miller, wyk.: Kirk Douglas, Gena Rowlands, Walter Matthau**
- 0.00 Panorama
- 0.05 „Kabaretowa noc Dwójki”
- 2.35 Zakończenie programu

**TELEWIZJA  
KRAKÓW**

- 8.30 Kronika
- 8.40 „Wiara i życie” – program redakcji katolickiej
- 9.10 „Kraków na dzień dobry”
- 9.30 „Mały lord Fauntleroy” (42) – serial anim. prod. japońskiej
- 10.00 „Pięć dni poza domem” – komedia sensacyjna prod. USA (1978), reż. George Peppard**
- 11.45 „Opowiadania Muminków” – „Lowy” – serial anim. prod. polskiej
- 12.00 „Mity medycyny” – „Zdrowa żywność” – magazyn medyczny
- 12.15 „Hiawatha” – film anim. dla dzieci
- 13.05 „Cudowna planeta” (8) – „Nadejście epoki lodowej” – serial popularnonaukowy
- 14.05 Program dnia, konkurs
- 14.15 „Przechyl 23 i 1/2” – program rozrywkowy
- 14.45 „Kraina łagodności” – program muzyczny
- 15.10 „Czterej muzykanci z Bremy” (7) – serial anim. prod. hiszpańskiej
- 15.35 „Rodzina Gafowiczów” (23) – serial anim. prod. ang.
- 15.45 „Cyrk gwiazd” (11) – program rozrywkowy prod. USA

- 16.30 „Jeden świat, jedna sztuka” – program publicystyczny
- 16.45 „Halo, słucham” – Józef Lassota
- 17.20 „Niegrzeczni panowie” (12) – serial komediowy prod. angielskiej
- 17.55 „Sobota z Wojciechem Kościelniakiem” (1) – talk show
- 18.10 Kronika
- 18.30 „Szaleństwa Majki Skowron” (8) – serial fab. dla dzieci i młodzieży
- 19.00 „Przepraszam – pomyłka” – teleturniej filmowy
- 19.30 „Ten wspaniały sport” (14) – program dok. prod. angielskiej
- 19.50 „Gramofon” (25) – program rozrywkowy
- 20.00 „Zniknięcie Nory” – dramat sensacyjny prod. USA, reż. Joyce Chopra, wyk.: Veronica Hamel, Stephen Collins**
- 21.35 „Sobota z Wojciechem Kościelniakiem” (2) – talk show
- 21.50 Kronika
- 22.00 Wiadomości sportowe
- 22.10 „Koncert muzyczny”
- 22.55 „Nasza antena”
- 23.00 „Dajcie sensację na pierwszą stronę” – dramat sensacyjny prod. francusko-włoskiej (1972), reż. Marco Bellocchio**
- 0.15 „The Best of Maanam” – koncert
- 1.02 „Hejnal”

**Polonia**

- 8.10 Filmy anim. dla dzieci
- 9.30 „Stellina” – serial
- 10.50 „Zbuntowana” – serial
- 11.40 „Astro show”
- 11.45 „Teleshop”
- 12.00 „Muzyka w południe”
- 13.00 „Bliziej filmu” – magazyn
- 13.30 „Sports World”
- 14.00 „Pełnym gazem”
- 14.30 „Teleshop”
- 15.00 „Ocean” – serial
- 16.50 Filmy anim. dla dzieci
- 17.45 „Stellina” – serial
- 19.15 „Zbuntowana” – serial
- 20.00 „Carnival Story” – film fab. prod. USA**
- 21.50 „Starstruck” – film obyczajowy prod. USA**
- 23.30 „Power Dance”
- 0.45 „Starstruck” – film obyczajowy prod. USA**

**dami**

- 17.15 Wiadomości Nowohuckie**
- 17.30 „Woda dla życia”, reż. Leszek Staroń**
- 17.45 „Sekrety, sekrety, sekrety”**
- 17.55 „Muzyka”**
- 18.05 „Namiętność” (143) – telenowela
- 19.00 „Byłe do poniedziałku” (24) – serial komediowy prod. francuskiej
- 19.30 „Zakupy w ATV”
- 20.00 „Liliowa taksówka” – dramat obyczajowy prod. francuskiej
- 22.00 „Fort Boyard” – „Quebec” (13) – teleatrakcja prod. francuskiej
- 23.00 Gazeta Telewizyjna**

- 7.00 „W drodze” – program katolicki
- 7.30 „Disco Relax”
- 8.30 „Kimba, biały lew” – serial
- 9.00 „Candy-Candy” – serial anim.
- 9.20 „Smakosze i rozkosze”
- 9.30 „Fashion TV”
- 10.00 „Rajska plaża” – serial obycz.
- 11.00 „Krzyżacy” – film historyczny prod. polskiej**
- 14.00 „Sopot Molo Festiwal”
- 14.30 „Oskar” – magazyn filmowy
- 14.55 „Magazyn Teatru Otwartego”
- 16.00 Informacje
- 16.15 „Wędrowki myśli” – serial dok.
- 16.45 Sobotni Konkurs Filmowy (tel. 0-700-710-17) – tytuły 3 filmów do wyboru podaje Telegazeta TV Polsat**
- 18.45 „Disco Polo Live” – pr. rozr.
- 19.40 „Losowania LOTTO”
- 19.50 Informacje
- 20.05 „Żywe srebro” – film obyczajowy prod. USA**
- 22.05 „Martwa natura” – film sensacyjny prod. francuskiej**
- 23.35 „Życie jak sen” – serial
- 0.05 „Playboy”
- 0.35 „Przeklęte góry” – serial

**Polska  
Telewizja  
Kablowa**

- 9.35 „Telezakup”
- 10.00 „Atomic TV”
- 14.30 „Super Mario Bros” – film sf. prod. USA**
- 16.20 „Biały Kiel” – serial dla dzieci
- 16.50 „Beverly Hills Teenagers”
- 17.15 „Książki tygodnia”
- 17.30 „Zagadki przyszłości” – serial
- 17.50 „Dookoła sławy”
- 19.00 „Kabel Man” – magazyn muz.
- 19.30 „Dance Max”
- 20.00 „Kolumb Odkrywca” – film przygodowy prod. USA**
- 21.55 „Zróżdo” – pr. refleksyjny
- 22.00 „Reporter” – magazyn
- 22.20 „Bankier” – film sensacyjny prod. USA**
- 0.00 „Atomic TV”

**TELEWIZJA  
WISŁA**

- 8.00 „Mała Antena”
- 9.00 „Odkrywcy” – serial dok.
- 9.30 „Podwodny świat” – serial
- 10.30 „Zemsta” – telenowela
- 11.30 „Beeper” – magazyn muz.
- 13.30 „Smak muzyki”
- 14.00 „Wyspa zbiegów” – serial przygodowy
- 14.30 „Westgate” – telenowela
- 15.30 „Magazyn podróżniczy”
- 16.00 „Dziwne sporty”
- 16.30 „Zwiedzamy Francję” – serial
- 17.30 „Przepowiednie Davida Haraklaja” – horoskop dla każdego
- 18.00 „Na starcie” – serial
- 18.30 Film animowany dla dzieci
- 18.40 „Reporterzy TV Wisła”
- 19.00 „Zemsta” – telenowela
- 19.45 „Pieski świat”
- 20.00 „Życie sławnych i bogatych” – serial dok.
- 20.55 „Gra jeszcze jednej szansy”
- 21.00 „Prawo Orlów” – film sensacyjny prod. USA**
- 22.30 „Oaza Popsa” – film sensacyjny prod. USA**

**PROGRAM II, GODZ. 10.25**  
**● KOCHANA STARA LAJBA**  
 – Akcja tego dwuczęściowego australijskiego filmu rozgrywa się na wyspach południowego Pacyfiku. Holownik „Island Trader” kursuje między wyspkami, przewożąc ludzi, dostarczając pocztę i zamówione towary. Tym małym stateczkiem płynie ekolog Juan Mendoza. Zamierza odwiedzić syna, mieszkającego na misji na wyspie Aitutaki...

**★★★**  
**TV POLSAT, GODZ. 20.05**  
**● ŻYWE SREBRO** – Fabularny film produkcji amerykańskiej z 1979 roku. Młody geniusz giełdowy z Wall Street ma dość życia w otoczeniu podobnych do siebie yupies. Podejmuje pracę motocyklowego posłańca i zanurza się w życie Nowego Jorku.

**★★★**  
**TV POLSAT, GODZ. 22.05**  
**● MARTWA NATURA** – Sensacyjny film produkcji francuskiej z 1993 roku. Podczas rewolucji 1956 roku na Węgrzech, student filozofii zabija mordercę swego ojca. Ucieka za granicę. Tam zadaje się z terrorystami, zostaje płatnym mordercą. Po latach wraca do Budapesztu z zadaniem wykonania wyroku.

**★★★**  
**PROGRAM II, GODZ. 22.10**  
**● OSTATNI KOWBOJ** – Obyczajowy dramat produkcji amerykańskiej z 1962 roku z Kirkiem Douglasem w roli głównej. Kowboj-włóczęga Jack Burns dowiadyuje się, że jego przyjaciel Paul Bondi został skazany na dwa lata więzienia. Jedzie do miasta, aby mu pomóc wydostać się z krat. Po bójce zostaje aresztowany i próbuje namówić Paula do wspólnej ucieczki. Ten jednak chce odbyć karę i zacząć normalne życie. Jack ucieka sam. Chce konno przedostać się do Meksyku. Policja rusza w pościg za zbiegiem.

**★★★**  
**PROGRAM I, GODZ. 0.10**  
**● PODWÓJNE UDERZENIE**  
 – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1991 roku. Wkrótce po uroczystości otwarcia tunelu w Hongkongu zostaje zamordowany twórca projektu Paul Wagner i jego żona. Ich kilkumiesięczni synowie Chad i Alex zostają uratowani przez nianię i ochroniarza. Dorastają z dala od siebie. Chad w Los Angeles, a Alex w Hongkongu. Po latach bracia, mistrzowie walk wschodnich, odnajdują się i postanawiają odnaleźć zabójców rodziców, aby wymierzyć im sprawiedliwość.



**AUTO  
PARTNER** AUTORYZOWANY  
DEALER

- ★ POLONEZ CARO ★ TRUCK
- ★ LUBLIN, ŻUK
- ★ POLONEZ CARGO
- ★ NEXIA, ESPERO

OS. KOLOROWE 16 A  
 TEL. 43-50-86,  
 TEL./FAX 43-76-01



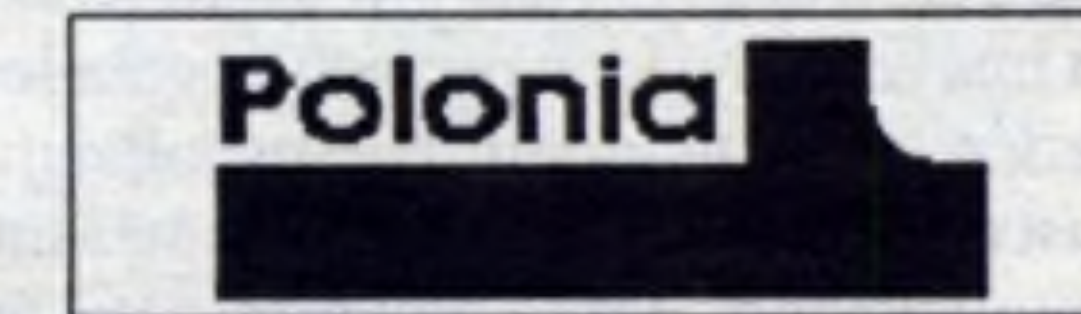


- 7.00 „Rolnictwo na świecie”
- 7.15 „Tańce polskie”
- 7.35 „Notowania”
- 8.05 „Poranek filmowy”
- 8.30 „Harcerski Festiwal Kultury Młodzieży Szkolnej”
- 9.00 „Droga do Avonlea” (71)
- 9.50 „Reportaż Teleranka”
- 10.15 **W Starym Kinie: „Podróż z niespodzianką”** – komedia obyczajowa prod. francuskiej (1946), reż. Pierre Prevert, wyk.: Jean Sinéel, Jacques-Henry Duval, Martine Carol
- 12.00 „Anioł Pański” – transmisja modlitwy Ojca Świętego
- 12.20 „Opinie” – program publ.
- 13.00 Wiadomości
- 13.10 „Tydzień”
- 13.35 „Biesiady Humoru i Satyry” – Lidzbark ‘96
- 14.25 „Seriale wszechczasów” – „Pogoda dla bogaczy” (12)
- 15.20 „Pieprz i wanilia” – „Tropem Majów” – „Jak się leczy”
- 15.50 „Historia opozycji” (2) – „Bunt młodych” – film dok.
- 16.50 „Kartka z kalendarza”
- 17.00 „Telexpress”
- 17.25 „Śmiechu warte”
- 17.50 „Dziennik Telewizyjny”
- 18.05 „Dr Quinn” – serial USA
- 19.00 Wieczorynka – „Myszka Miki i przyjaciele”
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 „Duma i uprzedzenie” (1) – serial obyczajowy prod. ang.
- 21.10 „Letnie koncerty Jedynki” – Ryszard Rynkowski – „Wybijmy za błędy”
- 22.00 „Rozwiązanie audiotę”
- 22.05 „Sportowa niedziela” – Drużynowe Mistrzostwa Świata na żużlu
- 23.10 „Polska w Europie” – „Konferencja międzyrządowa”
- 23.35 **„Hud, syn farmera”** – dramat obyczajowy prod. USA (1963), reż. Martin Ritt, wyk.: Paul Newman, Patricia Neal, Melvyn Douglas
- 1.25 „Spotkanie z orkiestrą WOSPR”
- 2.20 Zakończenie programu

- 18.00 Kronika (TV Kraków)
- 18.10 „Bogusław Kaczyński zaprasza”
- 19.05 „Va Banque” – teleturniej
- 19.35 „Bezpieczne wakacje”
- 19.50 „Chcecie bajki – oto bajka”
- 20.00 „Linia specjalna” – Bogdan Borusewicz
- 20.50 „Bogusław Kaczyński zaprasza” – rozwiązanie zagadek
- 21.00 Panorama
- 21.30 „Sport – telegram”
- 21.40 **„Szpieg bez matury”** – komedia sensacyjna prod. USA (1991), reż. William Dear, wyk.: Richard Grieco, Linda Hunt, Roger Rees
- 23.05 „Yach Film Festiwal ‘96”
- 0.00 Panorama
- 0.05 „Muzyczne lato Dwójki” – „Jazz Lenny White and Present Tense”
- 1.00 Zakończenie programu



- 8.30 „Kalejdoskop sportowy”
- 8.55 „Idziemy do miasta”
- 9.00 „Z plecakiem i walizką”
- 9.30 „Mały lord Fauntleroy” (43)
- 10.00 **„Zniknięcie Nory”** – dramat sensacyjny prod. USA
- 11.35 „Ukryty skarb” (6)
- 12.00 „Koncert muzyki poważnej”
- 13.30 Program dnia, konkurs
- 13.35 „Nasz nowy dom” (8) – „Kręte drogi sprawiedliwości”
- 14.25 „Łowca krokodyli” (7)
- 15.10 „Czterej muzykanci z Bremy” (8) – serial animowany
- 15.35 „Imperium rosyjskiego niedźwiedzia” (1) – „Zielony klejnot Morza Kaspijskiego” – serial przyrodniczy prod. ang.
- 16.30 „Kalendarium”
- 16.35 „Strażnicy lasu” (16) – „Sen”
- 17.00 „Szkice z bliska”
- 17.20 „Wieczny włóczęga” (9)
- 18.00 Kronika
- 18.10 „Haggart” (4) – serial
- 18.35 „Art ambulans” – pr. muz.
- 19.00 „Gwiazdy Hollywood”
- 19.30 „Ogrody świata” (8) – „Ogrody japońskie” – serial dok.
- 20.00 **„Prince”** – komedia obyczajowa prod. angielskiej (1991), reż. David Wheatley
- 21.15 „Stoper” – „Czy dzieci są naszą własnością?”
- 21.50 Kronika
- 22.00 Sportowy magazyn sprawozdawczy
- 22.30 „Kraina łagodności”
- 22.55 „Nasza antena”
- 23.00 **„Marylin i ja”** – dramat prod. USA (1991), reż. John Patterson, wyk.: Susan Griffith, Terry Moore
- 0.45 „John Porter Band” (2) – koncert
- 1.40 „Hejnal”



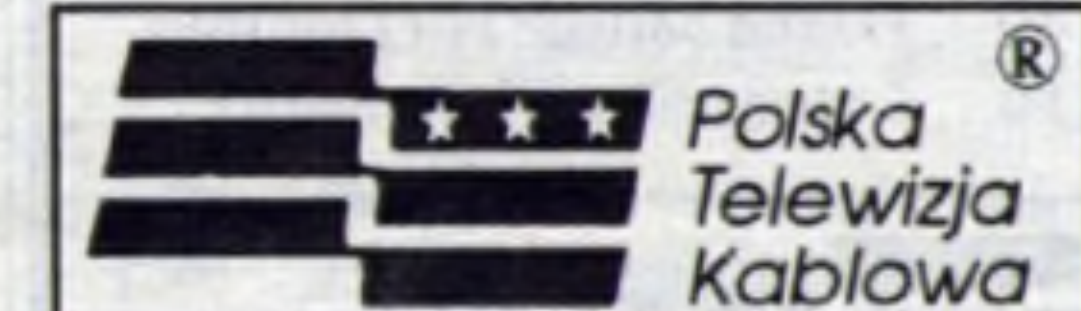
- 8.00 Filmy animowane dla dzieci
- 9.30 „Wędrowni Guliwery”
- 10.00 „Bliżej filmu” – magazyn
- 10.45 „Escape” – program komputerowy
- 11.15 „Disco polo” – magazyn
- 12.15 „Kurs rysunku”
- 12.45 „Eurythmics” – koncert
- 14.00 „Bliżej filmu”
- 14.30 „Teleshop”
- 15.00 **„Carnival Story”** – film fab. prod. USA
- 16.50 Filmy animowane dla dzieci
- 17.45 „T & T” – serial
- 18.50 „Power Dance”
- 20.00 **„Bix”** – dramat prod. włoskiej
- 21.50 „T & T” – serial
- 23.00 „Bliżej filmu” – magazyn
- 23.30 „Escape”
- 0.00 „Teleshop”
- 0.25 „Power Dance”



- 17.15 Wiadomości Nowohuckie
- 17.30 **„Woda dla życia”, reż. Leszek Staroń**
- 17.45 **„Sekrety, sekrety, sekrety”**
- 17.55 **„Muzyka”**
- 18.05 „Namiętność” (144)
- 19.00 „Smak muzyki” – mag. muz.
- 19.30 „Zakupy w ATV”
- 20.00 „I Bóg stworzył kobietę” – komediodramat prod. francuskiej
- 21.30 „Dookoła świata” – magazyn krajoznawczy
- 22.00 „Liliowa taksówka” – dramat obyczajowy prod. francuskiej
- 0.00 Gazeta Telewizyjna



- 7.00 „Jesteśmy” – pr. katolicki
- 7.30 „Disco Polo Live”
- 8.30 „Kimba, biały lew” – serial
- 9.00 „Candy-Candy” – serial anim.
- 9.20 „Smakosze i rozkosze”
- 9.30 „Klip-Klaps”
- 10.00 „Disco Relax”
- 11.00 „Pomoc domowa” – serial
- 11.30 **„Panienska z okienka” (2)** – film dla młodzieży prod. polskiej
- 13.00 „Sopot Molo Festiwal”
- 14.00 „Polsat dookoła świata”
- 14.30 „Gra o wszystko”
- 15.00 „Benny Hill” – serial
- 15.30 „Dyżurny satyryk kraju”
- 16.00 Informacje
- 16.15 „Miss Polski Nastolatek”
- 17.15 „Robocop” – serial sf.
- 18.05 „Columbo” – serial sens.
- 19.40 „Wyciągi konne”
- 19.50 Informacje
- 20.05 „Tequila i Bonetti” – serial
- 21.00 **„Fahrenheit, 451 stopni”** – film sf. prod. USA
- 22.25 „Na każdy temat” – talk show
- 23.55 „Sopot Molo Festiwal”



- 9.45 „Telezakupy”
- 10.00 „Atomie TV”
- 14.35 **„ESD”** – film obyczajowy prod. polskiej
- 16.05 „Łapa za łapą” – magazyn
- 16.20 „Reporter”
- 16.50 „Dinusz”
- 17.15 „Reporter” – magazyn
- 17.30 „Muminki” – kreskówki
- 18.00 „Video Soul”
- 19.00 „Video Vibration”
- 19.30 „Bardzo Fajny Magazyn Muzyczny”
- 20.00 „Zima lub dzieci” – koncert dla dzieci
- 22.00 „Szpunt Serwis” – mag. muz.
- 22.20 „Wiry życia” – serial
- 23.20 „Wieczór jazzowy”



- 8.00 „Mała Antena”
- 9.00 „Superprzyjaciele” – serial
- 9.40 „Kusza” – serial dla młods.
- 10.30 „Zemsta” – telenowela
- 11.30 „Beeper” – magazyn muz.
- 14.00 „Magazyn sportowy”
- 15.00 „Uzdrowiciel” – magazyn
- 15.30 „Przejazdem” – mag. rep.
- 16.00 „Dziwne sporty”
- 16.30 „Życie sławnych i bogatych”
- 17.30 „Discopolo”
- 18.00 „Press Gang” – serial
- 18.30 Film animowany dla dzieci
- 18.40 „Reporterzy TV Wisła”
- 19.00 „Zemsta” – telenowela
- 19.45 „Afisz” – inf. kulturalne
- 20.00 „Intrygi” – serial
- 20.30 „Magazyn sportowy”
- 21.00 **„Małżeństwo z rozsądku”** – komedia prod. USA
- 22.30 „Szlachetne zdrowie”
- 23.00 „Przepowiednie D. Harklaya”
- 23.30 „Zwiedzamy Francję” – serial

PROPOZYCJE NA NIEDZIELĘ

**PROGRAM II, GODZ. 12.05**  
 ● **GENOWEFA** – Angielska komedia z 1965 roku. Genowefa to imię pięknego samochodu, na którym małżeństwo Alan i Wendy zamierza wygrać doroczny wyścig Londyn-Brighton. W wyścigu bierze też udział przyjaciel Alana, Ambrose i jego narzeczona Rosalind. Już od początku małżonkowie mają pecha. Kiedy jeszcze na dodatek Ambrose zaczyna zbyt poufale odnosić się do Wendy, Alan postanawia jak najprędzej wrócić do Londynu. Już nie sam wyścig, ale droga powrotna staje się największym wyzwaniem dla całej czwórki. Emocje wzmagają jeszcze fakt, że obydwie drużyny założyły się o to, kto pierwszy zamelduje się „na mecie” w Londynie.

**PROGRAM I, GODZ. 20.10**  
 ● **DUMA I UPREDZENIE** – Pierwszy odcinek nowego kostiumowego serialu produkcji angielskiej zrealizowanego w roku 1995. Jane Austen, autorka powieści, na której oparto film, zdobyła wielką popularność na początku XIX wieku. Pisała o tym, co znała najlepiej: o prowincjonalnym światku zamężnej angielskiej szlachty okresu renesansu. Opowiadała historie rozgrywające się w kręgu najbliższej rodziny i przyjaciół. W ostatnich latach powieści Jane Austen zostały

odkryte na nowo i kilka z nich przeniesiono na ekran.

**TV POLSAT, GODZ. 21.00**  
 ● **FAHRENHEIT 451** – Sensacyjny dramat produkcji amerykańsko-francuskiej z 1967 roku. Film przedstawia wizję społeczeństwa przyszłości, poddanej presji władzy posługującej się technikami audiowizualnymi. Rządzący zakazują kontaktu z literaturą drukowaną. Specjalne służby poszukują książek i palą je. Strażak-podpalacz poznaje dziewczynę z kręgu konspiracyjnych miłośników książek. Pod jej wpływem strażak doznaje przemiany i odkrywa wartość literatury. Tytułowe 451 stopni w skali Fahrenheita to temperatura w jakiej zapala się papier.

**PROGRAM I, GODZ. 23.35**  
 ● **HUD, SYN FARMERA** – Ten amerykański dramat z 1963 roku to w istocie współczesny western ukazujący konflikt dwóch pokoleń farmerów. Stary Homer jest uosobieniem prawości i moralności. Jego syn Hud to całkowite przeciwieństwo ojca. Prowadzi hulawczy tryb życia i wdaje się w barowe bójki. Kiedy na rancho Homera pada jedna krowa i są podejrzenia, że całe stado jest zarażone, Hud namawia ojca, by czym prędzej sprzedał bydło. Homer nie chce jednak ukrywać prawdy...

TELEWIZJA „DAMI” PROPONUJE

W tym tygodniu w programie lokalnym TV „DAMI” proponujemy obejrzenie dwóch programów o wodzie. W bloku piątkowo-niedzielnym o godz. 17.30 „Woda dla życia” Bożeny KOTOŃSKIEJ i Leszka STARONIA to przybliżenie problemów związanych z zaopatrzeniem w wodę Krakowa. Ta sama autorka scenariusza wraz z Jerzym HOJDĄ przygotowała kolejny program „Szkłanka wody”, który będziemy emitować w bloku wtorkowo-czwartkowym także o godz. 17.30. Program tym razem pokazuje aspekty ekologiczne ochrony wód. To od nas zależy w dużej mierze, czy będziemy pić czystą wodę ze szklanki. Programy te polecamy szczególnie ludziom młodym. W bloku piątkowo-niedzielnym warto obejrzeć O GODZ. 17.45 praktyczne rady dbałości o cerę Anicenty ISKRY w programie „Sekrety, sekrety, sekrety”. W bloku wtorkowo-czwartkowym przypominamy o godz. 17.45 znakomity program Elżbiety BUKOWIEC „Hanna BANASZAK na scenie i w życiu”. Jak zwykle zapraszamy o stałej porze w obu blokach tj. o godz. 17.15 do zobaczenia lokalnego serwisu informacyjnego „Wiadomości Nowohuckie”.

„PTK” REKOMENDUJE

W PTK 2 rekomendujemy programy lokalne, które są emitowane o stałych porach w godz. 17.15 i 22.00, a w nich konkursy dla widzów, reportaż i magazyn. Polecamy także ATOMIC TV od poniedziałku do piątku o godz. 14.50 i powtórzenia w weekendy w sobotę o godz. 0.00 i w niedzielę o godz. 10.00. Z filmów w tym tygodniu rekomendujemy w piątek o godz. 20.00 kolejny odcinek serialu obyczajowego „Wiry życia” o godz. 22.20 film sensacyjno-sf USA „Błękitny lód” i jak zwykle o północy magazyn dla dorosłych „Dziewczyny na Kalifornijskiej Rivierze”. W sobotę program rozpoczyna się o godz. 14.50 kolejnym filmem sensacyjnym w stylu sf USA „Super Mario Bros” o godz. 20.00 film przygodowy „Kolumb Odkrywcą”, a 22.20 sensacja „Bankier”. W niedzielę tradycyjnie we wczesnych godzinach popołudniowych o godz. 14.35 film polski tym razem obyczajowy „ESD” z 1987 r. Natomiast o godz. 20.00 warto zobaczyć koncert dla dzieci prowadzony przez Jacka Cygana „Zima lub dzieci”. W poniedziałek o godz. 20.00 2 odcinek serialu romantycznego „Bohaterowie”. We wtorek kto lubi mocne wrażenia to powinien zobaczyć horror o godz. 23.05 „Zapomniania”. W środę o godz. 20.00 film sensacyjny USA „Quick”- tytułowa bohaterka to płatna morderczyni, dostaje nowe zlecenie, czy je wykona? W czwartek jak zwykle o godz. 20.00 film polski, tym razem „Kłamczucha” z 1981 roku.

SERWIS I SPRZEDAŻ ROWERÓW

Niskie ceny – sprawdź  
 Fachowa obsługa. Czynne 11.00 – 18.00  
 Raty nisko oprocentowane – przekonaj się.  
 Kupując rower dobierasz gratis osprzęt za 20 zł  
 Nowa Huta os. Oświecenia 20, tel. 48-77-53.

PROMOCJA

Taniej 40% Taniej



PRZYJMujemy KIEROWCÓW

Z BARBAKANEM  
**40% TANIEJ**

WAKACYJNA  
 NAGRODA

ROWER GÓRSKI

tel. 238-000  
 lub 96-61

BAGAŻ, MIKROBUSY





**TVP1**

- 6.00 „Kawa czy herbata?”
- 8.00 „Nie ma jak w domu” (23)
- 8.30 Wiadomości
- 8.40 „Misiowe rysowanki”
- 8.50 „Król Lew w ogrodzie” – reportaż
- 9.05 „Zielnik”
- 9.10 „Pierścień i róża” (5)
- 9.40 „Gdyby niebo upadło, potłukłoby się mnóstwo skowronków”
- 10.05 „Doktor Quinn” (87)
- 10.50 „Miniatury”
- 11.00 „Muzyczne lato w Jedyńce”
- 11.30 „Lato z Mag. Notowań”
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 „Agrobiznes”
- 12.15 „Kolekcje osobliwe”
- 12.40 „Korsykański tryptyk”
- 13.00 **Kino Letnie: „Liz – opowieść o Elizabeth Taylor” (2) – film biograficzny prod. USA**
- 14.25 „Wyzwanie” – reportaż
- 14.45 „Instalacje” – reportaż
- 15.05 „Pseudonim Witold K.”
- 15.20 „Swego nie znacie” – „Ziębice – Fara”
- 15.30 „Inny świat” (23) – serial
- 16.00 „Traperskie lato” – „Teraz nasz festyn”
- 16.15 „Migawka”
- 16.35 „Luz” – pr. dla młodzieży
- 16.50 „Kartka z kalendarza”
- 17.00 „Teleexpress”
- 17.20 „Forum” – program publ.
- 18.05 „Nowy feminizm” – mag.
- 18.30 „Murphy Brown” (73)
- 19.00 Wieczorynka – filmy przyrodnicze
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 Teatr Telewizji: Václav Havel – „Górski hotel”, reż. Urszula Urbaniak, wyk.: Jerzy Kamas, Marek Bargielowski, Krzysztof Majchrzak, Marian Opania
- 21.20 „Puls dnia”
- 21.35 „Tydzień prezydenta”
- 21.45 „Johannes Vermeer – malarz z Delft”
- 22.10 „MdM” – talk show
- 22.40 „Głiny” – mag. policyjny
- 23.00 Wiadomości
- 23.10 „Miniatury” – A. Slonimski – „Kroniki londyńskie”
- 23.15 **Mistrzowie Kina: David Lean – „Bariera dźwięku” – dramat prod. angielskiej (1952), wyk.: Ralph Richardson, Ann Todd, Nigel Patrick, John Justin**
- 1.10 „Przeboje Bogusława Kaczyńskiego” – „Arcydzieła Ravela”
- 2.05 Zakończenie programu

- 14.55 „Słoneczne lato Dwójki”
- 15.00 „Orson i Olivia” (22) – „Guili-Guili” – serial anim.
- 15.25 Akademia Zdrowia „2”
- 15.35 „Opowieści z Collegium Maius” (4) – „Żacy i studenci”
- 16.00 „Nie tylko w koszarach” – program wojskowy
- 16.30 „Gol” – magazyn piłkarski
- 17.00 „Rycerze i rabusie” (6) – „Skarb Mohilanki” – serial
- 18.00 Panorama
- 18.10 Kronika (TV Kraków)
- 18.40 „Pejzaż regionalny” (TV Kraków)
- 19.05 „Kolo fortuny” – teleturniej
- 19.35 „Paragon” – quiz
- 20.00 „M.A.S.H.” (20) – serial
- 20.30 „Auto” – magazyn
- 21.00 Panorama
- 21.30 „Sport – telegram”
- 21.40 **„Pochodnie” (3 – ost.) – thriller prod. szwedzkiej**
- 22.30 „Chimera”
- 23.00 „Zabić to mało” – film dok.
- 23.25 „Znak – 50 lat” – film dok.
- 0.00 Panorama
- 0.05 „Wynton Marsalis w Polsce” – reportaż
- 0.50 Zakończenie programu

**TELEWIZJA KRAKÓW**

- 8.00 Kronika
- 8.10 „Kraków na dzień dobry”
- 8.30 „Dzieci i piosenki” (9)
- 9.00 Konserwacja nadajnika TV
- 14.00 Program dnia, konkurs
- 14.10 „Wbrew wszystkim” (25)
- 14.40 „Ogrody świata” (8) – „Ogrody japońskie” – serial dok.
- 15.10 „Migdałowy laszek” (9)
- 15.35 „Życie zwierząt” (19) – „Rybitwa o imieniu Sylwia”
- 16.05 „Promyk nadziei” (5)
- 16.30 „101 sposobów na lato”
- 16.45 „Zapis” – reportaż
- 17.15 „Niebezpieczna” (135)
- 18.10 Kronika
- 18.40 „Pejzaż regionalny”
- 19.00 „Amerykańska odyseja kosmiczna” (15) – program dok.
- 19.30 „Czyste szaleństwo” (6)
- 20.00 „Śnieżna rzeka” (3)
- 20.55 „Poza rok 2000” (40)
- 21.40 „Gość TV Kraków”
- 21.50 Kronika
- 22.00 Sport
- 22.05 „Album krakowskiej sztuki”
- 22.30 „Euromagazyn”
- 22.55 „Nasza antena”
- 23.00 **„Metropolis” – film ekspresjonistyczny prod. niemieckiej (1925), reż. Fritz Lang, wyk.: Brigitte Helm, Gustav Frohlich**
- 0.45 „Ziyo – Tetris and Bonus” – koncert
- 1.33 „Hejnał”

**Polonia**

- 8.10 Filmy animowane dla dzieci
- 9.30 „Stellina” – serial
- 10.50 „Zbuntowana” – telenowela
- 11.40 „Astro show”
- 11.45 **„Bix” – dramat prod. włoskiej**
- 13.00 „Bliżej filmu” – magazyn
- 13.35 „Teleshop”
- 13.45 „Satelite” – pr. muz.
- 15.35 „Teleshop”
- 16.00 Filmy animowane dla dzieci
- 17.45 „Stellina” – serial
- 19.15 „Zbuntowana” – telenowela
- 20.00 **„Oberża na pustkowiu” – film sensacyjny prod. ang.**
- 21.50 „Wędrowni Guliwera”
- 22.20 „W domu”
- 22.50 „Jeden + dziesięć” – serial
- 0.00 „Satelite” – pr. muz.

**dami**

- 18.05 „Namiętność” (145) – telenowela

- 19.00 „Jak więc powinniśmy żyć?” (9) – serial dok. prod. USA
- 19.30 „Zakupy w ATV”
- 20.00 „Z różą w pięści” (3) – serial obyczajowy prod. austral.
- 21.00 „To jest mój kraj” – film dok. prod. USA
- 21.20 „Muzyka na każdą porę”
- 22.00 „I Bóg stworzył kobietę” – komediodramat prod. francuskiej
- 23.30 **Gazeta Telewizyjna**

**POLSAT S**

- 7.00 „Dzień dobry z Polsatem”
- 7.55 „Poranne informacje”
- 8.00 „Polityczne graffiti”
- 8.15 „Klub Fitness Woman”
- 8.30 „Czarodziejka z Księżyca”
- 9.00 „MacGyver” – serial sens.
- 10.00 „Dallas” – serial obycz.
- 11.00 „Disco Polo Live”
- 12.00 **„Dwanaście krzesel” – film obyczajowy prod. polsko-czeskiej (1933)**
- 13.10 „TV Market”
- 13.30 „Dżana Miusic Hit Gonitwa”
- 14.30 „Przygody Leona H.”
- 15.00 „Halo, Gra!my”
- 15.20 „Ye! Ye! Ye!” – pr. muz.
- 15.30 „Hulaballo” – serial anim.
- 16.00 Informacje
- 16.15 „Czas na naturę”
- 16.45 „Grace w opalach” – serial
- 17.15 „Letnie Studio Polsatu”
- 18.15 „Webster” – serial USA
- 18.45 „MacGyver” – serial sens.
- 19.40 „Losowania LOTTO”
- 19.50 Informacje
- 20.05 **Film na telefon: „Ojciec wypadł z gry” – komedia prod. USA lub „Saturn 3” – film sf. prod. angielskiej**
- 21.50 „Polityczne graffiti”
- 22.00 Informacje i biznes informacja
- 22.25 „Adam-12” – serial USA
- 22.50 **„Trzecia część nocy” – dramat prod. polskiej**
- 0.40 „Dżana Miusic Hit Gonitwa”
- 1.10 „Letnie Studio Polsatu”

**Polska Telewizja Kablowa**

- 14.25 „Telezakupy”
- 14.50 „Atomic TV”
- 16.50 „Cadillaki i Dinozaury” – serial
- 17.15 „Tygodnik »Przekrój« w PTK2”
- 17.30 „Królik, struś i ferajna”
- 18.00 „Dance Max”
- 18.30 „Maria” – telenowela
- 19.15 „Heart & Soul” – muzyka
- 20.00 „Bohaterowie” – serial
- 21.00 „Prawo na gorąco”
- 21.05 „TV Speedway Magazine”
- 22.00 „Wypadki, zdarzenia, rozboje”
- 22.20 „Zima lub dzieci” – koncert dla dzieci

**TELEWIZJA WISŁA**

- 8.00 „Teledyski”
- 12.30 „Zemsta” – telenowela
- 13.30 „Press Gang” – serial
- 14.00 „Intrygi” – serial
- 14.30 „Przejazdem” – magazyn
- 15.00 „Dziwne sporty”
- 15.30 „Akademia modelek”
- 16.00 „Smak muzyki”
- 16.30 „Dzieciowisko”
- 17.00 „Domino” – teleturniej
- 17.30 „Magazyn sportowy”
- 18.00 „Akademia modelek”
- 18.30 Film animowany dla dzieci
- 18.40 „Reporterzy TV Wisła”
- 19.00 „Zemsta” – telenowela
- 19.45 „Gość TV Wisła”
- 20.00 „Tak czy Nie” – teleturniej
- 20.30 „Uzdrowiciel”
- 20.55 „Wyniki Multilotka”
- 21.00 „Magazyn sportowy”
- 23.00 „Taaaka ryba” – magazyn

Prawa wolna

**Zjednoczona Europa**

Do ulubionych zajęć działaczy niektórych partii prawicowych, należy straszenie Polaków perspektywą zjednoczenia z Europą. Wprawdzie – jak wykazują sondaże opinii publicznej – około 80% mieszkańców Polski uważa proces jednoczenia się za nieunikniony i pożądany, a jeszcze większy procent pragnie wejścia Polski do NATO, jednak części naszej prawicy nadal wydaje się, że wygra wybory, wynajdując wciąż nowe zagrożenia wynikające z procesu integracji.

Twierdzą oni na przykład, że bogaty Zachód podporządkuje nas sobie, wykupując ziemię, zakłady pracy, dobra kulturalne itp., a następnie postawi warunki: albo bankructwo, ekonomiczna ruina, głodowe wynagrodzenia i masowe bezrobocie, albo rezygnacja z narodowych aspiracji i tradycji. Przepowiadają oni, że międzynarodowe koncerny zniszczą rodzimy handel, zachodni farmerzy wykończą polskich rolników, a huty, kopalnie i stocznie nie wytrzymają konkurencji z europejskim przemysłem. Nie dodają jednak, że efektem pojawienia się supermarketów będą tańsze towary, likwidacja cel zaporowych na produkty rolnicze – sprawi, że potanieje żywność, a w następstwie likwidacji nierentownych zakładów przemysłowych będzie można poważnie obniżyć podatki. Niektóre grupy społeczne chwilowo stracą, ale większość zyska i właśnie ta większość opowiada się za zjednoczeniem z Europą.

Drugim rzekomym zagrożeniem jest płynący z Zachodu upadek obyczajów, kryzys Kościoła, konsumpcyjny styl życia i nieprzytomna pogoń za dobrobytem. Autorom tych groźb odpowiedział niedawno biskup Józef Życiński, ordynariusz tarnowski. Co by było – zapytał – gdyby pierwsi chrześcijanie z obawy przed bogatym i zepsutym cesarstwem rzymskim, ograniczyli zasięg swojej ewangelizacyjnej misji do Palestyny i najbliższych okolic? Czy chrześcijaństwo miałoby szansę rozprzestrzenienia się po całym świecie, gdyby św. Paweł posłuchał przeciwników kontaktowania się z poganami? A gdzie jest powiedziane, że Europa, w której chrześcijaństwo przetrwało dwa tysiące lat, pograży się teraz w ciemnocie pogaństwa? I czy koniecznie Polska musi przejmować to co najgorsze, a równocześnie zatracić to co najlepsze?

Twórcami idei zjednoczenia Europy byli prawnicy przywódcy Niemiec, Francji, Włoch. Jako chrześcijańscy demokraci byli przekonani, że idea współpracy, moralnego ładu, uczciwości i wzajemnej życzliwości mieszkańców różnych państw, okaże się bardziej atrakcyjna niż komunistyczna propozycja walki klas, nienawiści i terroru. Nawet jeżeli dotąd nie udało się w pełni zrealizować ich planów, to dlaczego mielibyśmy przypuszczać, że po kompromitacji komunizmu, stały się one mniej realne niż czterdzieści lat temu?

**RYSZARD TERLECKI**

Sprawy duże i małe

**TELEFONICZNY DYKTAT**

Przez lata przywykliśmy, że na poczcie możemy nie tylko wysłać list, ale także zamówić rozmowę telefoniczną. Wkrótce może się okazać, że w wielu urzędach pocztowych z tej ostatniej usługi nie będziemy mogli skorzystać. Otóż Telekomunikacja Polska S. A. samodzielne i niezależne przedsiębiorstwo, póki co jeszcze państwowe, zamierza innemu państwowemu przedsiębiorstwu jakim jest Poczta Polska wypowiedzieć umowy, na mocy których w urzędach tej firmy mogliśmy przez lata korzystać z wszelkich usług łącznościowych, w tym również telekomunikacyjnych. Jako uzasadnienie podaje się, że umowy te są niekorzystne dla TP S.A., a ponadto w związku z rozwojem usług telekomunikacyjnych obecnie bez problemu można dzwonić, gdzie się chce, prawie z każdego miejsca w kraju. Wynika z tego zdaniem decydentów z TP S.A., że poczta jest już niepotrzebna do świadczenia usług telekomunikacyjnych.

Przyznam się, że mam telefon od lat w domu, ale zdarza mi się korzystać podczas wyjazdów poza Kraków z usług telekomunikacyjnych za pomocą poczty. Nie byłbym takim optymistą co do stwierdzenia o tak zaawansowanym rozwoju usług telekomunikacyjnych w Polsce. W wielu małych miejscowościach poczta jest jedynym miejscem, gdzie można skorzystać z telefonu. Nie uspokajają mnie zapewnienia TP S.A., że ta instytucja ma zamiar otworzyć własne punkty świadczące usługi telekomunikacyjne. Wręcz odwrotnie, ta zapowiedź wręcz mnie zaniepokoiła. Może się bowiem okazać, że nie chodzi o wygodę klientów, ale o monopolistyczną pogoń za zyskiem, tak charakterystyczną w ostatnich latach dla TP S.A. Przecież otwarcie nowych lokali, przyjęcie ludzi do pracy nie wroży nic dobrego poza kolejną podwyżką cen za usługi telekomunikacyjne.

To, że drogi Poczty Polskiej i TP S.A. przed kilkoma laty rozeszły się, to może i dobrze, ale to, że obie firmy kontrolowane przez państwo nie mogą dojść do porozumienia w świadczeniu usług społeczeństwu dla którego wygody kiedyś zostały powołane to budzi niepokój.

Jestem tradycjonalistą i przywykłem, że na poczcie mogą nie tylko wysłać list, czy paczkę, ale przy okazji nadać telegram lub też zamówić rozmowę telefoniczną. Przecież wygodnie jest załatwić takie sprawy w jednym miejscu. Teraz część tych usług zostanie wyprowadzona z poczty. Chyba, że TP S.A. będzie chciało uruchomić usługi pocztowe w swoich punktach usługowych. Nawiasem mówiąc, ciekawe jak się będą nazywać takie placówki? Wtedy jednak może się okazać, że PP Poczta Polska nie zgodzi się na świadczenie usług pocztowych poza siecią swoich placówek. Koło się zamyka. Czy jednak na pewno o to chodziło kiedy oddzielano pocztę od telekomunikacji?

**SŁAWOMIR PIETRZYK**



# TVP1

- 6.00 „Kawa czy herbata?”
- 8.00 „Nie ma jak w domu” (24)
- 8.30 Wiadomości
- 8.40 „ELA” – Encyklopedia Letnia dla Dzieci
- 8.50 „Dzieci świata” – „Eva”
- 9.05 „Zielnik”
- 9.10 „Przygody Bystrego Billa”
- 9.35 „Kolory”
- 10.05 „Sara Dane” (5) – serial
- 10.50 „Miniatury”
- 11.00 „Muzyczne lato w Jedyńce”
- 11.30 „Lato z Mag. Notowań”
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 „Agrobiznes”
- 12.15 „Meandry architektury”
- 12.40 „Dinolandia” – magazyn
- 13.00 **Kino Letnie: „Legenda o Wilczej Górze” – film przyg. prod. USA (1992), reż. C. Clyde, wyk.: B. Hopkins, R. Z'Dar, M. Rooney**
- 14.30 „Gdzie są skarby” – rep.
- 14.45 „Laboratorium od kuchni”
- 15.05 „Alfa”
- 15.30 „Inny świat” (24) – serial
- 16.00 „U siebie”
- 16.25 „Łowcy przygód”
- 16.50 „Kartka z kalendarza”
- 17.00 „Teleexpress”
- 17.20 „Studio Sport” – mecz piłki nożnej Polska – Cypr
- 18.10 „Kwadrans na kawę”
- 18.30 „Nie z tego świata” (32)
- 19.00 Wieczorynka – „Babel i Rudzielec”
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 **„Miejsce na ziemi” – film obyczajowy prod. USA (1993), reż. Sandy Smolan, wyk.: Richard Crenna, Rhea Perlman, Linda Kelsey**
- 21.45 „Puls dnia”
- 22.00 „Sejmograf”
- 22.10 „Sprawa dla reportera”
- 22.45 „Elektroniczni fanatycy” – program rozrywkowy
- 23.10 Wiadomości
- 23.20 „Pomnik wielofunkcyjny” – reportaż
- 23.45 „Gli Alessanesi Polacchi” – reportaż
- 0.15 „Przechodzenie po lodzie zabronione” – reportaż
- 0.50 „Księga niewiedzy” – „Dlaczego samochód nie jest doskonały?”
- 1.15 „Myślący kosmos”
- 1.35 Zakończenie programu

# TVP2

- 7.00 Panorama
- 7.10 „Sport – telegram”
- 7.15 „Wakacyjne muzykowanie” – „Konkursowe interpretacje – Rika Miyatani”
- 7.40 „Słoneczne lato Dwójki”
- 7.50 Akademia Zdrowia „2”
- 8.00 Program TV Kraków
- 8.30 „Słoneczne Lato Dwójki”
- 8.35 „John, Georgie i reszta” (18) – serial komediowy
- 9.00 „Gwiazdy tamtych lat” – Państwo Rachoniowie
- 9.30 „Magia kina” (8) – „Dorysówki” – serial dok. prod. USA
- 9.50 „Bajki nie tylko dla dzieci głuchych” – „Jokiko i zła pani”
- 10.10 „Słoneczne Lato Dwójki”
- 10.25 „Powtórka z przeszłości” – „Wieczór na dworcu w Kansas City”
- 10.40 „Familiada” – teleturniej
- 11.10 „Zakazana miłość” (113)
- 11.55 Teatr dla Dzieci: Frances E. Hodgson – „Mały lord”, reż. Miłkołaj Grabowski
- 13.00 Panorama
- 13.20 „Muzyczne lato Dwójki” – „Dozwolone od lat 40”
- 14.10 „Kłopoty z Wiktoria”
- 14.30 „Lalamido, czyli porykiwania szarpidrutów”
- 14.55 „Słoneczne Lato Dwójki”
- 15.00 „Conan – lowca przygód”

- (10) – serial anim. prod. USA
- 15.25 Akademia Zdrowia „2”
- 15.35 „Studio Sport” – „Za metą”
- 16.00 „Dziecinada”
- 16.10 „W okolicy Stwórcy”
- 16.30 „5 x 5 – wygramy razem”
- 17.00 „Rycerze i rabusie” (7 – ost.) – „Miłość Piotra”
- 18.00 Panorama
- 18.10 Kronika (TV Kraków)
- 18.40 „Za metą” (TV Kraków)
- 19.05 „Kolo fortuny” – teleturniej
- 19.35 „Bajki nie tylko dla dzieci głuchych” – „Jokiko i zła pani”
- 20.00 „Urodziny u Budziaszka”
- 21.00 Panorama
- 21.30 „Sport – telegram”
- 21.40 „Pogotowie ekologiczne Dwójki”
- 21.50 „Reporterzy Dwójki przedstawiają”
- 22.10 „Diabeł naszego czasu” (9)
- 22.20 **„Macklean” (2 – ost.) – dramat kostiumowy prod. szwedzkiej (1993)**
- 0.05 Panorama
- 0.10 **„Upadek Włoch” – dramat wojenny prod. chorwackiej (1981), reż. L. Zafranović**
- 2.10 Zakończenie programu

# TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.00 Kronika
- 8.10 „Kraków na dzień dobry”
- 8.30 „Pełzaki” (25) – serial
- 8.55 „Niebezpieczna” (136)
- 9.40 „Przechyl 23 i 1/2”
- 10.10 **„Kilka dni z życia pewnego kierowcy” – film obycz. prod. franc., reż. Ph. Rousseau**
- 11.45 „Mniem” – magazyn
- 12.00 „Ojczyzny moje” – film dok.
- 12.30 „Czy nas jeszcze...?”
- 13.00 Wiadomości
- 13.15 **„Wystrzał” – film psychologiczny prod. polskiej**
- 14.25 „Gwiazdy tamtych lat” – Jarema Stępowski
- 15.00 Program dnia, konkurs
- 15.10 „Srebrny koń” (7) – serial
- 15.35 „Dziecięca Akademia Nauk” (4) – „Człowiek”
- 16.00 „Witajcie nowi” (51)
- 16.30 „Jesteśmy” – pr. publ.
- 16.50 „Megabajt”
- 17.15 „Niebezpieczna” (136)
- 18.10 Kronika
- 18.40 „Za metą”
- 19.00 „Z plecakiem i walizką”
- 19.25 „Idziemy do miasta”
- 20.00 **„Rok spokojnego słońca” – dramat obyczajowy prod. polskiej, reż. Krzysztof Zanussi, wyk.: Maja Komorowska, Scott Wilson**
- 21.50 Kronika
- 22.00 Sport
- 22.05 „Blisko życia” – pr. publ.
- 22.30 „Stan zagrożenia”
- 22.55 „Nasza antena”
- 23.00 **„Piekielny Brooklyn” – dramat obyczajowy prod. USA (1989), reż. Ulrich Edel, wyk.: Stephen Lang, Jennifer Jason Leigh**
- 0.45 „Acid Drinkers” (1)
- 1.27 „Hejnal”

# Polonia

- 8.10 Filmy animowane dla dzieci
- 9.30 „Stellina” – serial
- 10.50 „Zbuntowana” – telenowela
- 11.40 „Astro show”
- 11.45 **„Oberża na pustkowiu” – film sensacyjny prod. ang.**
- 13.35 „Teleshop”
- 13.45 „Satelite” – pr. muz.
- 15.35 „Teleshop”
- 16.00 Filmy animowane dla dzieci
- 17.45 „Stellina” – serial
- 19.15 „Zbuntowana” – telenowela
- 20.00 **„Dochodzenie” – dramat prod. włoskiej**
- 21.50 „Pełnym gazem”
- 22.20 „Sports World”
- 22.50 „Jeden + dziesięć” – serial
- 0.00 „Satelite” – pr. muz.

# dami TV

- 17.15 Wiadomości Nowohuckie
- 17.30 **„Szlanka wody”, reż. Jerzy Hojda**
- 17.45 **„Hanna Banaszak na scenie i w życiu”**
- 18.00 **„Muzyka”**
- 18.05 „Namiętność” (146)
- 19.00 „Filmowe spotkania ze sztuką”
- 19.30 „Zakupy w ATV”
- 20.00 „Strachy” (2) – serial obycz.
- 21.00 „Niszcząca siła” – „Broń eksperymentalna” – serial dok.
- 22.00 **„Z różą w pięści” (3) – serial obyczajowy prod. australijskiej**
- 23.00 **Gazeta Telewizyjna**

# POLSAT S

- 7.00 „Dzień dobry z Polsatem”
- 7.55 „Poranne informacje”
- 8.00 „Polityczne graffiti”
- 8.15 „Klub Fitness Woman”
- 8.30 „Hulabaloo” – serial anim.
- 9.00 „MacGyver” – serial sens.
- 10.00 „Statek miłości” – serial
- 11.00 „W drodze” – program katolicki
- 11.30 „Oskar” – mag. filmowy
- 12.00 **„Panienska z okienka” (2) – film dla młodzieży prod. polskiej**
- 13.30 „TV Market”
- 14.00 „Dżana Miusic Hit Gonitwa”
- 14.30 „4x4” – mag. motoryzacyjny
- 15.00 „Halo, Gra!my” – program muz.
- 15.20 „Ye, Ye, Ye” – pr. muzyczny
- 15.30 „Johnny Quest” – serial anim.
- 16.00 Informacje
- 16.15 „Pamiętnik nastolatki”
- 16.45 „Grace w opałach” – serial
- 17.15 „Letnie Studio Polsatu”
- 18.15 „Mamuški” – serial USA
- 18.45 „Drużyna A” – serial sens.
- 19.40 „Losowania LOTTO”
- 19.50 Informacje
- 20.05 **„Kochaj albo rzuć” – komedia obyczajowa prod. polskiej**
- 22.15 Informacje i biznes informacie
- 22.40 „Adam-12” – serial USA
- 23.05 „Magazyn sportowy”
- 0.15 „Letnie Studio Polsatu”
- 1.10 „Halo, Gra!my”

# Polska Telewizja Kablowa

- 14.25 „Telezakupy”
- 14.50 „Atomic TV”
- 16.50 „Cadillaki i Dinozaury”
- 17.15 „Kto tu rządzi?”
- 17.30 „Dinusie”
- 18.00 „Kolejowe przygody wzdłuż Europy” – serial
- 18.30 „Biały Kiel”
- 19.00 „Prawo na gorąco”
- 19.30 „Mega Dance”
- 20.00 **„Błękitny łód” – film sensacyjny prod. angielskiej**
- 21.45 „Reporter” – magazyn
- 22.00 „Kto tu rządzi?”
- 22.20 „Maria” – telenowela
- 23.05 **„Zapomniana” – horror prod. USA**

# TELEWIZJA WISŁA

- 8.00 „Teledyski”
- 12.30 „Zemsta” – telenowela
- 13.30 „Magazyn sportowy”
- 15.30 „Akademia modelek” – serial
- 16.00 „Śruba” – mag. muzyczny
- 16.30 „Dzieciowisko”
- 17.00 „Domino” – teleturniej
- 17.30 „Za kółkiem” – magazyn
- 18.00 „Akademia modelek” – serial
- 18.30 Film animowany dla dzieci
- 18.40 „Reporterzy TV Wisła”
- 19.00 „Zemsta” – telenowela
- 19.45 „Gość TV Wisła”
- 20.00 „Tak czy Nie” – teleturniej
- 20.30 „Filmoskop”
- 20.55 „Wyniki Multilotka”
- 21.00 „Życie sławnych i bogatych”
- 22.00 „Time Trax” – serial USA

# WYBIERAMY MISS NASTOLATEK ORAZ MISS NOWEJ HUTY

Agencja RORES w Krakowie jest regionalnym przedstawicielem Biura MISS POLSKI i zaproponowała naszej redakcji współorganizację konkursu fotograficznego do tytułu MISS NOWEJ HUTY i MISS NASTOLATEK NOWEJ HUTY. Zatem zapraszamy piękne nowohucianki do udziału w konkursach. W pierwszej kategorii nastolatek mogą wziąć udział dziewczyny w wieku 15-17 lat, a w drugiej panny w wieku 18-24 lat.

Kandydatki powinny wysłać na adres Agencji RORES: 30-960 Kraków 1 skrytka pocztowa 783 (z zaznaczeniem „Agencja RORES”) 2 zdjęcia; jedno portretowe o wymiarach min. 10 x 15 cm oraz drugie całej sylwetki najlepiej o wielkości 13x18 cm. Do zdjęć należy dołączyć informację zawierającą podstawowe dane o kandydatce takie jak: wiek, adres, wymiary, zainteresowania, zawód. W przypadku dziewcząt niepełnoletnich (15-17 lat) należy dołączyć zgodę rodziców na udział w konkursie.



Wioletta Bazgier – II Wicemiss Polski Nastolatek.

Warunkiem udziału w konkursie jest zamieszkiwanie w b. dzielnicy Nowa Huta. Kwalifikacji do druku zdjęć dokonują przedstawiciele redakcji i Agencji RORES. Konkurs od chwili jego ogłoszenia trwa przez 15 tygodni. Na łamach „Głosu” będziemy prezentować kandydatki do tytułu MISS NOWEJ HUTY i MISS NASTOLATEK NOWEJ HUTY. W grudniu zostaną zaprezentowane wszystkie dziewczyny w każdej kategorii konkursu. Czytelnicy swoimi głosami wybiorą MISS i dwie WICEMISS NOWEJ HUTY w obu kategoriach. Laureatki otrzymają nagrody rzeczowe i prawo bezpośredniego udziału w finale konkursu MISS KRAKOWA i MISS KRAKOWA NASTOLATEK. Oba finały odbędą się na przełomie stycznia i lutego 1997 roku.

Agencja RORES bierze udział w prestiżowych pokazach mody i jest współproducentem pierwszej w świecie płyty kompaktowej z modelkami, o której pisaliśmy w ub. tygodniu na łamach „Głosu”. Niektóre kandydatki biorące udział w konkursie mogą stanąć przed szansą

współpracy z tą Agencją. Mogą wziąć udział w pokazach mody lub trafić na kolejne wydanie płyty kompaktowej, która trafia do różnych agencji z całego świata i tym samym daje szansę zrobienia kariery w zawodzie modelki.

Nasza redakcja w tym roku patronowała wyborowi MISS NASTOLATEK KRAKOWA I MISS KRAKOWA. Impreza odbyła się w Teatrze Ludowym. Wybraliśmy także MISS „GŁOSU TYGODNIKA NOWOHUCKIEGO”. Została nią **Ania WAWRZYŃSKA**, która później zdobyła tytuł I WICEMISS KRAKOWA. Natomiast **Wioletta BAZGIER** MISS NASTOLATEK KRAKOWA z powodzeniem wzięła udział w finale ogólnopolskim tego konkursu, który odbył się na początku sierpnia br. w Operze Leśnej w Sopocie. Dwa tygodnie temu zamieściliśmy na naszych łamach jej zdjęcie z tytułem „Czy wróci w koronie?” Okazało się, że Wioletta dostała się do ścisłego finału i została II WICEMISS NASTOLATEK w Polsce. **Gratulujemy!** (sp)

**NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY**  
31-913 Kraków, Aleja Jana Pawła II 232

zaprasza na spotkanie informacyjne przedstawicieli zainteresowanych firm poprzedzające składanie ofert  
**na naprawę dwóch dachów**  
na budynkach przy Alei Jana Pawła II 232, które odbędzie się  
**30 sierpnia '96 o godz. 9.00**  
w sali 112, NCK, bud. B

prosimy o wcześniejsze (29 sierpnia '96), telefoniczne zgłoszenie udziału w spotkaniu tel. 44 02 36 w. 250



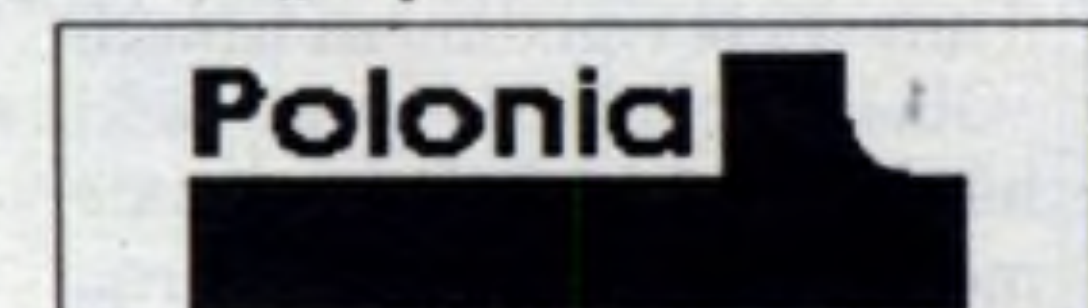


- 6.00 „Kawa czy herbata?”
- 8.00 „Nie ma jak w domu” (25) – serial obyczajowy prod. australijskiej
- 8.30 Wiadomości
- 8.40 „Misiowe rysowanki”
- 8.50 „Dzieci świata” – „Ida” – film dla dzieci prod. duńskiej
- 9.05 „Zielnik”
- 9.10 „Szaletstwa panny Ewy” (3 – ost.) – „Mur graniczny” – serial przygodowy prod. polskiej
- 10.05 „Miłosne rozterki” (6, 7) – „Nie się nie stało”, „Niebieski kwiatek” – serial obyczajowy prod. niemieckiej
- 11.00 „Muzyczne lato w Jedyńce”
- 11.30 „Lato z Magazynem Notowań”
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 „Agrobiznes”
- 12.15 „Lumen 2000” – program religijny
- 12.40 „Klan urwisów” – „Treser niedźwiedzi” – serial prod. USA
- 13.00 Kino Letnie: „Kłopoty z dziewczętami” – film muzyczny prod. USA (1969), reż. Peter Tewksbury, wyk.: Elvis Presley, Marilyn Mason, Vincent Price
- 14.35 „Jagodowy król” – reportaż
- 14.50 „O drzewach i ogrodach” – „We śnie i legendzie”
- 14.55 „Architekt – Zvi Hecker” – film dok.
- 15.30 „Inny świat” (25) – serial komediowy prod. USA
- 15.55 „Szkoła życia” – „W siodle i mundurze”
- 16.25 „Raj” – dla młodych widzów
- 16.50 „Kartka z kalendarza”
- 17.00 „Teleexpress”
- 17.20 „Muzyczna Jedyńka”
- 17.45 „Z kamerą wśród zwierząt” – „Jak zwiedzać ZOO”
- 18.05 „Słoneczny patrol” (11) – „Rywalizacja” – serial przygodowy
- 19.00 Wieczorynka – „Madeline”
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 „Pod wiatr” – dramat sensacyjny prod. USA (1989), reż. Sandy Tung, wyk.: Ricky Schroder, Brad Pitt, Carrie Snodgrass
- 21.50 „Puls dnia”
- 22.05 „Potop popu”
- 22.30 „Szpiedzy” (8) – „Mistrz dezinformacji” – serial dok. prod. USA
- 23.00 Wiadomości
- 23.10 „Ludzie z pociągu” – dramat prod. polskiej (1960), reż. Kazimierz Kutz, wyk.: Maciej Damięcki, Danuta Szaflarska, Jerzy Block
- 0.40 „Czas na antyki” – „Amsterdam”
- 1.00 „Instalacje”
- 1.20 „Dzieci mroku” – reportaż
- 1.40 Zakończenie programu

- 16.15 Reportaż
- 16.30 „5x5 – wygramy razem” – teleturniej
- 17.00 „Hrabina Cosel” (1) – „Kamaryla” – serial historyczny prod. polskiej
- 18.00 Panorama
- 18.10 Kronika (TV Kraków)
- 18.40 „9 i 1/2” – magazyn reporterów (TV Kraków)
- 19.05 „Jeden z dziesięciu”
- 19.35 „Paragon” – quiz dla dzieci
- 20.00 „Przeżyjemy to jeszcze raz” – „Wakacyjne festiwale Dwójki – FAMA”
- 21.00 Panorama
- 21.30 „Sport – telegram”
- 21.40 „Ekspres reporterów”
- 22.10 Rewelacja Miesiąca: „Don Kichot, czyli fantazja szaleńca” – balet w wyk. tancerzy Sankt-Petersburskiego Teatru
- 23.40 „Z Wittgensteinem pod prąd” – film dok.
- 0.05 Panorama
- 0.10 „Nienasyceń” – „Barbara Falender” – film dok.
- 0.55 Zakończenie programu



- 8.00 Kronika
- 8.10 „Kraków na dzień dobry”
- 8.30 „Przygoda w miasteczku Odyseja” (2) – serial anim.
- 8.55 „Niebezpieczna” (137)
- 9.40 „Koncert, którego nie było”
- 10.10 „Rok spokojnego słońca” – dramat obycz. prod. polskiej
- 12.00 „Moja dziupla” – magazyn
- 12.15 „Wzdłuż ulic, jak wzdłuż snów”
- 12.35 „W rajskim ogrodzie”
- 12.50 „Niedokończony rozdział”
- 13.00 Wiadomości
- 13.15 „Zero życia” – dramat prod. polskiej
- 14.35 „MdM” – talk show
- 15.00 Program dnia, konkurs
- 15.10 „Przygody prosto z wody”
- 15.35 „W ZOO” (24) – serial
- 16.00 „Rancho” (18) – SERIAL
- 16.30 „Cyklomotoabecadło”
- 16.45 „Magazyn rodzinny”
- 17.00 „Podpowiedzi w plenerze”
- 17.15 „Niebezpieczna” (137)
- 18.10 Kronika
- 18.40 „9 i 1/2” – magazyn rep.
- 19.00 „Małe kino” – magazyn
- 19.15 „Kundel bury i kocury”
- 19.30 „Ocean snów” (1) – „Powiew zmian” – serial dok.
- 20.00 „Solidarność” – „Droga do wolności 1981-1989”
- 21.30 „Gość TV Kraków”
- 21.50 Kronika
- 22.00 Sport
- 22.05 „Paryskie pejzaże mody”
- 22.30 „Tajemniczy wszechświat Arthura C. Clarka” (10)
- 22.55 „Nasza antena”
- 23.00 „Romero” – film fab. prod. USA (1989), reż. John Duigan, wyk.: Raul Julia, Richard Jordan, Tony Plana
- 0.45 „Acid Drinkers” (2)
- 1.29 „Hejnał”



- 8.10 Filmy animowane dla dzieci
- 9.30 „Stellina” – serial
- 10.50 „Zbuntowana” – telenowela
- 11.40 „Astro show”
- 11.45 „Dochođenje” – dramat prod. włoskiej
- 13.35 „Teleshop”
- 13.45 „Satelite” – pr. muz.
- 15.35 „Teleshop”
- 16.00 Filmy animowane dla dzieci
- 17.45 „Stellina” – serial
- 19.15 „Zbuntowana” – telenowela
- 20.00 „Raz, zanim umrę” – dramat wojenny prod. USA
- 21.50 „W domu”
- 22.20 „Reportaż z planu”
- 22.50 „Jeden z dziesięciu” – serial
- 0.00 „Satelite” – pr. muz.



- 17.15 Wiadomości Nowohuckie
- 17.30 „Szkłanka wody”, reż. Jerzy Hojda
- 17.45 „Hanna Banaszak na scenie i w życiu”
- 18.00 „Muzyka”
- 18.05 „Namiętność” (147)
- 19.00 „Rodzina Potwornickich” (69) – serial komediowy
- 19.30 „Zakupy w ATV”
- 20.00 Letnie Kino: „Wielkie wakacje” – komedia prod. franc.
- 21.30 „Muzyka na każdą porę”
- 22.00 „Strachy” (2) – serial obyczajowy prod. polskiej
- 23.00 Gazeta Telewizyjna



- 7.00 „Dzień dobry z Polsatem”
- 7.55 „Poranne informacje”
- 8.00 „Polityczne graffiti”
- 8.15 „Klub Fitness Woman”
- 8.30 „Johnny Quest” – serial
- 9.00 „Drużyna A” – serial sens.
- 10.00 „Dallas” – serial USA
- 11.00 „Disco Relax”
- 12.00 „Trzecia część nocy” – dramat polskiej
- 14.00 „Polsat dookoła świata”
- 14.30 „Czas na naturę”
- 15.00 „Halo, Gra!my”
- 15.20 „Ye, Ye, Ye” – pr. muz.
- 15.30 „Czarodziejka z Księżycy”
- 16.00 Informacje
- 16.15 „Link Journal” – moda
- 16.45 „Grace w opalach” – serial
- 17.15 „Letnie Studio Polsatu”
- 18.15 „Webster” – serial USA
- 18.45 „MacGyver” – serial sens.
- 19.40 „Losowania LOTTO”
- 19.50 Informacje
- 20.05 „Robocop” – serial sens.
- 21.00 „Ulice San Francisco”
- 21.50 „Polityczne graffiti”
- 22.00 Informacje i biznes inf.
- 22.25 „Adam-12” – serial USA
- 22.50 „Motowiadomości”
- 23.20 „Na każdy temat”
- 0.20 „Letnie Studio Polsatu”
- 1.20 „Halo, Gra!my”



- 14.15 „Telezakupy”
- 14.50 „Atomic TV”
- 16.50 „Prawdziwa historia”
- 17.15 „Konkurs PTK2”
- 17.30 „Bohaterowie” – serial
- 18.30 „Maria” – telenowela
- 19.15 „Disco Polo Mix”
- 19.40 „Z planu filmowego”
- 20.00 „Quick” – film sensacyjny prod. USA
- 21.45 „Auto Majster” – poradnik
- 22.00 „Zapytaj eksperta”
- 22.20 „Zapomniana” – horror prod. USA



- 8.00 „Teledyski”
- 12.30 „Zemsta” – telenowela
- 13.30 „Życie sławnych i bogactych”
- 14.30 „Time Trax” – serial USA
- 15.30 „Akademia modelek”
- 16.00 „Król jest nagi”
- 16.30 „Dzieliowisko”
- 17.00 „Domino” – teleturniej
- 17.30 „Filmoskop”
- 18.00 „Akademia modelek”
- 18.30 Film anim. dla dzieci
- 18.40 „Reporterzy TV Wisła”
- 19.00 „Zemsta” – telenowela
- 19.45 „Gość TV Wisła”
- 20.00 „Tak czy Nie” – teleturniej
- 20.30 „Magazyn podróżniczy”
- 20.55 „Gra jeszcze jednej szansy”
- 21.00 „Reporter na tropie”
- 22.00 „Wiry życia” – serial USA
- 23.00 „Magazyn sportowy”



- 7.00 Panorama
- 7.10 „Sport – telegram”
- 7.15 „Muzyczne nowości Dwójki”
- 7.35 „Słoneczne lato Dwójki”
- 7.50 Akademia Zdrowia „2”
- 8.00 Program TV Kraków
- 8.30 „Słoneczne lato Dwójki”
- 8.35 „Moje trzy córki” (2) – serial komediowy prod. USA
- 9.00 Transmisja obrad Sejmu
- 13.00 Panorama (w przerwie obrad)
- 15.00 „Sylvan” (5) – serial anim.
- 15.25 Akademia Zdrowia „2”
- 15.35 „Zwierzęta wokół nas” – „Poda łapę”
- 16.00 „Życie na medal” – film dok.

# UBEZPIECZ SIĘ SAMA

Pani Krystyna K. decydując się na urodzenie dziecka miała 38 lat i była cenioną księgową w dobrze prosperującej spółce. Szef przyjął wiadomość o jej ciąży ze zrozumieniem i obiecał, że po urlopie macierzyńskim miejsce pracy będzie na nią czekało. Dzieckiem miała zająć się sąsiadka. Niestety, wszystkie wcześniejsze plany musiały ulec gwałtownej zmianie, gdy okazało się, że synek pani Krystyny urodził się z ciężką wadą. Lekarze zapowiedzieli, że przez wiele lat dziecko będzie wymagało intensywnego leczenia i stałej opieki matki. Co w takiej sytuacji można zrobić, aby zachować prawo do uzyskania emerytury i posiadać ubezpieczenie?

Matka opiekująca się dzieckiem przewlekłe chorym (bez względu na to, w jakim jest ono wieku), wymagającym opieki lub stałej pomocy w samoobsłudze, która z tego powodu nie może podjąć pracy lub kontynuować zatrudnienia, może sama ubezpieczyć się w ZUS. Oczywiście należy dysponować w rodzinie takimi dochodami, które to umożliwiają. Mogą to być dochody współmałżonka lub wpłacane z oszczędności, a także osiągnięte w inny sposób, np. z umowy najmu itp.

Czas trwania takiego ubezpieczenia wlicza się w okres zasiłkowy dający prawo do uzyskania emerytury i renty. Aby załatwić niezbędne formalności, należy zgłosić się do rejonowego oddziału ZUS i tam złożyć odpowiedni wniosek, załączając zaświadczenie lekarskie potwierdzające chorobę dziecka. Po zatwierdzeniu wniosku ZUS ustala zasady i tryb opłacania składek. Najniższa składka wynosi 118,4 zł miesięcznie (tzn. 32 proc. najniższego wynagrodzenia, które obecnie wynosi 370 zł). Kwota ubezpieczenia może być oczywiście wyższa, lecz wówczas większa będzie również opłacana składka. Pierwszą składkę należy opłacić w miesiącu wskazanym we wniosku złożonym w ZUS, wszystkie następne do 10 dnia każdego miesiąca, za miesiąc poprzedni. Nieopłacone składek przez 3 kolejne miesiące uważane jest przez ZUS za rezygnację z ubezpieczenia, i to już od miesiąca, w którym zaprzestano płacenia składek. Ponowne ubezpieczenie będzie możliwe dopiero po powtórnym złożeniu wniosku. (sp)

## Jak powiedzieć? Jak napisać?

# CO POSIADAM, TO MAM

Od pewnego czasu odbywają się swoiste zawody pomiędzy dwoma czasownikami: „mieć” i „posiadać”. Z przykrością trzeba odnotować, że „posiadać” jest bardziej ekspansywne i wypiera zwykle „mieć” z miejsca słusznie mu się w języku należącego. „Posiadać” bowiem przez wielu użytkowników języka oceniane jest jako bardziej dostojne, ważniejsze, bardziej znaczące niż proste „mieć”. Zjawisko to ma zapewne źródła w specyficznym języku, nazwijmy go kancelaryjnym, urzędowym, oficjalnym, otaczanym przez niektórych nabożnym, acz nie zasłużonym, szacunkiem.

Niegdyś nie kończące się „jedynie słuszne” przemówienia, które pamięta wciąż większość dorosłych Polaków również pozostały nie bez wpływu na nasz codzienny język. Koturnowe słownictwo sączono Polakom w prasie, radiu i telewizji, zmieniając znaczenie słów, tworząc nowe, omijając pewne słowa i zastępując je innymi. W tej tak zwanej nowomowie również „mieć” ustępowało przed bardziej prestiżowym „posiadać”. Język kancelaryjno-urzędowy daleko odbiega od norm działających w potocznej, lecz czystej i starannej mowie polskiej.

„Posiadać” w poprawnej polszczyźnie znaczy „mieć coś jako swoją własność, być właścicielem czegoś, zwykle mającego dużą wartość materialną, np. nieruchomości, ziemi, zasobów pieniężnych”. Wynika z tej definicji, że można posiadać duży majątek, tartak i fabrykę olówek. Posiadłość ziemską natomiast zdecydowanie lepiej mieć, bo „posiadać” posiadłość na Mazurach” po prostu brzmi nieładnie, jakkolwiek wielki byłby nasz tamtejszy majątek. Można też posiadać znajomość języka obcego, osiąść czyjaś tajemnicę, tajniki rzemiosła i rozległą wiedzę. Można też osiąść wszystkie rozumy lub nie posiadać się z gniewu.

Generalnie jest tak, że wszystkie posiadane wartości materialne (czyli rozumy i gniew nie podlegają tej zasadzie), możemy również całkiem po prostu i poprawnie mieć. Możemy więc mieć działkę budowlaną i willę na Majorce. Natomiast zasada ta nie działa odwrotnie. Niepoprawne jest więc: On nie posiada grosza przy duszy. I to z dwóch powodów: po pierwsze, „nie mieć grosza przy duszy” jest związkiem frazeologicznym, w którym wyrazy nie mogą być dowolnie podmieniane, po drugie, posiadać to trochę za wiele jak na tak pustą kieszeń. Podobnie posiadanie nie wchodzi w grę, gdy chodzi o: scyzoryk, okulary i bilet do kina. Mam (nie: posiadam) scyzoryk, okulary i bilet do kina. Mam też przyjaciół, rodziców i dwadzieścia lat. Czasem mam grypę, niekiedy moja cierpliwość ma granice. Mam też sympatyczne usposobienie i talent aktorski. Mam dobrego nosa (do spekulacji giełdowych), a także zgrabny nos. Mam ładne nogi i swój rozum.

Podkreślam – wyżej wymienione mam, a nie posiadam. Dlatego ogłoszeń typu: „Posiadam telefon, oczekuję propozycji” lepiej nie zamieszczajmy, choć wiemy, że czasem telefon to skarb. (uh)



**TVP1**

- 6.00 „Kawa czy herbata”
- 8.00 „Nie ma jak w domu” (26)
- 8.30 Wiadomości
- 8.40 „ELA” – encyklopedia lata dla dzieci
- 8.50 „Dzieci świata” – „Ozgur” – film dla dzieci prod. tureckiej
- 9.05 „Zielnik”
- 9.10 „Różowa pantera” – serial
- 9.35 „Ale cyrki!”
- 10.05 „Cagney i Lacey” (9) – serial kryminalny prod. USA
- 10.50 „Miniatury” – A. Międzyrzecki – „Rzeka czarownic”
- 11.00 „Muzyczne lato w Jedyńce”
- 11.30 „Lato z Mag. Notowań”
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 „Agrobiznes”
- 12.15 „Spotkałem Masajów” – film dok.
- 12.35 „Historia ziarenka piasku”
- 13.00 Kino Letnie: „Magazyn osobliwości” (2 – ost.) – film kostiumowy prod. angielskiej (1995), reż. Kevin Connor, wyk.: Peter Ustinov, James Fox, Sally Walsh
- 14.35 „Opowieści bałtyckie” – „Archipelagi”
- 14.55 „Wisła – kilometr 530” – felieton
- 15.15 „Miniatury” – „Powstanie Warszawskie”
- 15.30 „Inny świat” (26) – serial
- 16.00 „Zwierzęta świata” – „Żyjące morze” – „Sygnały”
- 16.25 „Od Aten do Atlanty” – quiz dla dzieci
- 16.50 „Kartka z kalendarza”
- 17.00 „Teleexpress”
- 17.20 „Klinika zdrowego człowieka” – „Jaskra”
- 17.40 „Magazyn katolicki”
- 18.05 „Videofashion”
- 18.30 „Kate i Allie” (9) – serial
- 19.00 Wieczorynka – „Karolina i jej przyjaciele”
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 „Morderstwo” (2) – serial kryminalno-obyczajowy prod. USA
- 21.05 „Wieczór publicystyczny”
- 21.50 „Dziariusz” – mag. rządowy
- 22.00 „Złote lata rock and rolla” – „Giganci gitary”
- 23.00 Wiadomości gospodarcze
- 23.10 „Sri Lanka” – film dok. prod. niemieckiej
- 23.55 „Ptakom podobni” – program redakcji wojskowej
- 0.25 „Falszywy obraz” – dramat prod. USA (1987), reż. Robert Lewis, wyk.: James Brolin, Melody Anderson
- 2.00 „Studio Sport” – Puchar Świata w hokeju na lodzie (Kanada – Rosja)
- 4.20 Zakończenie programu

**TVP2**

- 7.00 Panorama
- 7.10 „Sport – telegram”
- 7.15 „Wakacyjne muzykowanie” – „Strauss Festiwal Orchestra Vienna w Łańcucie”
- 7.45 „Słoneczne lato Dwójki”
- 7.50 Akademia Zdrowia „2”
- 8.00 Program TV Kraków
- 8.30 „Słoneczne lato Dwójki”
- 8.35 „Dzieciaki, kłopoty i my” (56) – serial komediowy
- 9.00 Transmisja obrad Sejmu
- 13.00 Panorama (w przerwie obrad)
- 14.55 „Słoneczne lato Dwójki”
- 15.00 „Conan – łowca przygód” (11) – „Czerwone bractwo”
- 15.25 Akademia Zdrowia „2”
- 15.35 „Sportowe hobby”
- 16.00 „Śpij, bohaterze” – film dok.
- 16.30 „5×5 – wygramy razem”
- 17.00 „Hrabina Cosel” (2) – „Władza” – serial historyczny

- 17.45 Reportaż
- 18.00 Panorama
- 18.10 Kronika (TV Kraków)
- 18.40 „U siebie” (TV Kraków)
- 19.05 „Jeden z dziesięciu”
- 19.35 „Klub pana Rysia”
- 20.00 „Rzeczpospolita” Druga i Pół – „Wierność”
- 21.00 Panorama
- 21.30 „Sport – telegram”
- 21.40 „Halo, weekend!”
- 21.45 „Kolos” – dramat psychologiczno-obyczajowy prod. polsko-norweskiej (1993), reż. Witold Leszczyński, wyk.: Ch. Owe, K. Rosińska, K. Ibisz, L. Niemczyk
- 23.15 „Kocham kino”
- 0.00 Panorama
- 0.15 „Jag Mandir. Ekscentryczny prywatny teatr maharadży z Udaipuru” – film dok. prod. austriackiej, reż. Werner Herzog
- 1.25 Zakończenie programu

**TELEWIZJA KRAKÓW**

- 8.00 Kronika
- 8.10 „Kraków na dzień dobry”
- 8.30 „Małe kłowny” (7)
- 8.55 „Niebezpieczna” (138)
- 9.40 „Jak to zdrowo na sportowo” (8)
- 10.10 „Solidarność” – „Droga do wolności 1981–1989”
- 11.45 „Magazyn rodzinny”
- 12.00 „Sztuka – niesztuka”
- 12.15 „W drugim planie”
- 12.30 „Mafia” – koncert
- 13.00 Wiadomości
- 13.15 „Chleba naszego powszedniego” – film obyczajowy prod. polskiej
- 14.05 „Wspomnienia festiwalu muzycznych”
- 15.00 Program dnia, konkurs
- 15.10 „Szmaciarki” (71) – serial
- 15.20 „Wesołe małpki” (22)
- 15.25 „Roger Odrzutowiec” (74)
- 15.30 „Przygody kapitana Lgarskiego” (6) – serial anim.
- 15.40 „Mali mistrzowie” (19)
- 15.55 „Nocny ogród Toma” (5)
- 16.20 „Konkurs o Hiszpanii”
- 16.30 „Śpiewnik ilustrowany”
- 17.00 „Tele-video” – magazyn
- 17.15 „Niebezpieczna” (138)
- 18.00 „Konkurs o Hiszpanii”
- 18.10 Kronika
- 18.40 „U siebie” – magazyn
- 19.00 „Kraków muzyczny”
- 19.30 „Skandale” – serial dok.
- 20.00 „Kartka miłości” – dramat obyczajowy prod. francuskiej, reż. Serge Moati, wyk.: Miou-Miou, Jacques Perrin
- 21.30 „Odmieńcy” – reportaż
- 21.50 Kronika
- 22.00 Sport
- 22.05 „Modelki” – magazyn mody
- 22.30 „W harmonii ze światem”
- 22.55 „Nasza antena”
- 23.00 „Uśmiech losu” (16) – dramat obyczajowy prod. USA
- 0.45 „Fish” – „Yin And Yang Tour” (2) – koncert
- 1.40 „Hejnal”

**Polonia**

- 8.10 Filmy anim. dla dzieci
- 9.30 „Stellina” – serial
- 10.50 „Zbuntowana” – telenowela
- 11.40 „Astro show”
- 11.45 „Raz, zanim umrę” – dramat wojenny prod. USA
- 13.35 „Teleshop”
- 13.45 „Satelite” – pr. muz.
- 15.35 „Teleshop”
- 16.00 Filmy anim. dla dzieci
- 17.45 „Stellina” – serial obycz.
- 19.15 „Zbuntowana” – telenowela
- 20.00 „Dolina zemsty” – western prod. USA
- 21.50 „Escape” – program komputerowy
- 22.20 „Tears For Fears” – koncert
- 23.30 „Jeden + dziesięć” – serial
- 0.00 „Satelite” – pr. muz.

**dami**

- 17.15 Wiadomości Nowohuckie
- 17.30 „Szkłanka wody”, reż. Jerzy Hojda
- 17.45 „Hanna Banaszak na scenie i w życiu”
- 18.00 „Muzyka”
- 18.05 „Namiętność” (148)
- 19.00 „To i moto” – magazyn
- 19.30 „Zakupy w ATV”
- 20.00 „Przygody Nestora Burmy” (19) – serial sensacyjny
- 21.50 „Muzyka na każdą porę”
- 22.00 Letnie Kino: „Wielkie wakacje” – komedia prod. francuskiej
- 23.30 Gazeta Telewizyjna

**POLSAT S**

- 7.00 „Dzień dobry z Polsatem”
- 7.55 „Poranne informacje”
- 8.00 „Polityczne graffiti”
- 8.15 „Klub Lady Fitness”
- 8.30 „Czarodziejka z Księzycy”
- 9.00 „MacGyver” – serial sens.
- 10.00 „Statek miłości” – serial
- 11.00 „Jesteśmy”
- 11.30 „TV Market”
- 11.55 „Kochaj albo rzuć” – komedia obyczajowa prod. polskiej
- 14.00 „Motowiadomości”
- 14.30 „Link Journal” – magazyn
- 15.00 „Halo, Gra!my”
- 15.20 „Ye, Ye, Ye” – pr. muz.
- 15.30 „Johnny Quest” – serial
- 16.00 Informacje
- 16.15 „Ona i On”
- 16.45 „Grace w opałach” – serial
- 17.15 „Letnie Studio Polsatu”
- 18.15 „Webster” – serial prod. USA
- 18.45 „Drużyna A” – serial sens.
- 19.40 „Losowania LOTTO”
- 19.50 Informacje
- 20.05 „Nieustraszony” – serial
- 21.00 „Pieśń kata” – serial USA
- 21.50 „Polityczne graffiti”
- 22.00 Informacje i biznes inform.
- 22.25 „Adam-12” – serial USA
- 22.50 „Sztuka informacji”
- 23.20 „Na każdy temat” – talk show
- 0.20 „Dżana Miusie Hit Gonitwa”
- 0.50 „Letnie Studio Polsatu”

**Polska Telewizja Kablowa**

- 14.25 „Telezakupy”
- 14.50 „Atomic TV”
- 16.50 „Beverly Hills Teenagers”
- 17.15 „Dziennik Polski» w PTK2”
- 17.30 „Dookoła sławy” – magazyn
- 18.30 „Muminki” – kreskówki
- 19.00 „To i moto”
- 19.30 „Heart & Soul”
- 20.00 „Kłamczucha” – film obyczajowy prod. polskiej
- 21.30 „Video Ekran”
- 22.00 „Dziennik Polski» w PTK2”
- 22.20 „Maria” – telenowela
- 23.05 „Prawo na gorąco”
- 23.10 „Quick” – film sensacyjny prod. USA

**TELEWIZJA WISŁA**

- 7.00 „Teledyski”
- 12.30 „Zemsta” – telenowela
- 13.30 „Reporter na tropie” – serial
- 14.30 „Wiry życia” – serial USA
- 15.30 „Akademia modelek”
- 16.00 „Magazyn sportowy”
- 16.30 „Dzieciowisko”
- 17.00 „Domino” – teleturniej
- 17.30 „Taaaka ryba” – magazyn
- 18.00 „Akademia modelek”
- 18.30 Film animowany dla dzieci
- 18.40 „Reporterzy TV Wisła”
- 19.00 „Zemsta” – telenowela
- 19.45 „Gość TV Wisła”
- 20.00 „Tak czy Nie” – teleturniej
- 20.30 „Za kółkiem” – magazyn
- 20.55 „Wyniki Multilotka”
- 21.00 „Sprawy wewnętrzne”
- 22.00 „Odrącenie” – serial

**ROWERY GÓRSKIE „NEVADA” 26 „Shimano” 18 – 430 zł**

**KOSIARKI OGRODOWE**

- elektryczne (np. „AGROMA” 1100 W – 280 zł)
- spalinowe (np. 3,5 KM – już za 560 zł)

wszystkie ceny detaliczne brutto

KUCHNIE GAZOWE „Polmetal – Acanta” (np. kuchnia z różnem za 610 zł)  
 TERMY GAZOWE („TERMET” – 310 zł, „JUNKERS” – 899 zł)  
 OGRZEWACZE PROPAN-BUTAN (już od 260 zł), KOTŁY: gaz, prąd, węgiel  
 BUTLE GAZOWE WĄŻ PROPAN – BUTAN REDUKTORY  
 SPRZĘT TURYSTYCZNY (kuchenki propan-butan, lampki, palniki)

najniższe ceny – najwyższa jakość!  
 własny serwis, własny transport, RATY!

HURTOWNIA Kraków, ul. Makuszyńskiego 24  
**MARAX** S.C. Tel/FAX (012) 43-66-01  
 czynne: pn.–pt. 9–17 sob. 8–12

**ROWERY CENTRUM ROWEROWE**

**„TOMAR” ul. Klasztorna 31**

Hurt i Detal Czynne w godz. 10<sup>00</sup>–18<sup>00</sup>  
 soboty: 10<sup>00</sup>–14<sup>00</sup>

**SUPER ATRAKCYJNA OFERTA, m. in.:**

WHEELER, GIANT, UNIBIKE, MAGNUM, OLPRAN, VELAMOS, TREKKING FOX, ROMET

Tel. 25-84-30; 25-84-31; 44-47-53.

Autobus 123, 153 – dwa przystanki za klasztorem w Mogile

**NOWY SKLEP FIRMOWY**

os. Niepodległości 3 (Zesp. Pawilonów Handlowych)

**RADIO TAXI WAWEL**  
 tel. 96-66  
 tel. 66-66-66

- \* Taxi osobowe
- \* Taxi bagażowe
- \* Pomoc drogowa
- Zniżki przy zgłoszeniach telefonicznych oraz dla posiadaczy abonamentów

**HURTOWNIA „SAMANTA”**

TEL. 49-06-66

**OFERUJE:**

- ★ BIELIZNĘ DAMSKĄ
- ★ RAJSTOPY
- ★ SKARPETY
- ★ GETRY

OS. NA LOTNISKU (pawilon spożywczy niemiecki)  
 Zapraszamy pon.–piąt. 8–18  
 soboty 8–14

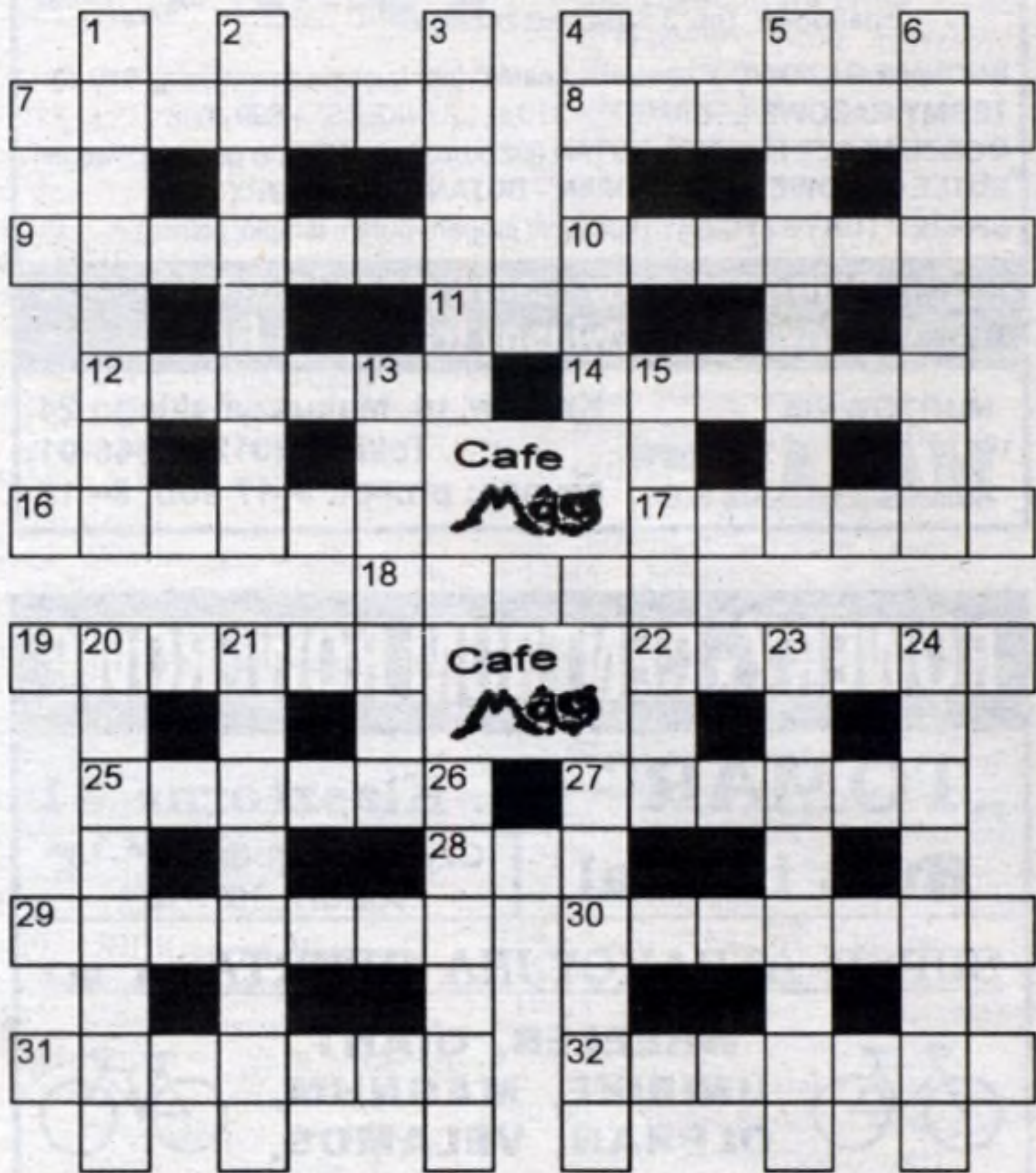
**PRYWATNA SZKOŁA PODSTAWOWA NR 7**

CZEKA NA TWOJE DZIECKO

Zapisy do 31 VIII  
 codziennie w godz. 15–18

Najniższe czesne – 100 zł  
 Tel. 48-22-00





**POZIOMO:** 7. zawsze sprawne w pojeździe, 8. uzbeckie zabytkowe miasto, 9. leżą nad Czarną Hańczą, 10. tatarski oddział w akcji, 11. truje po eksplozji jądrowej, 12. stolica Angoli, 14. styl w sztuce XX wieku, 16. konny wyścigowiec, 17. rodzaj utworu muzycznego, 18. region z „czarnym złotem”, 19. afrykańska świnia, 22. dopływ rzeki Ob, 25. kostium kąpielowy, 27. popis, 28. walczy w Irlandii, 29. wynajem statku lub samolotu, 30. nazwisko carskiej rodziny, 31. skałczenie igła, 32. szpileczki.

**PIONOWO:** 1. maskowanie, 2. wesole miasteczko, 3. polityczne ugrupowanie, 4. stok, 5. medalista, 6. w uzasadnieniu, 13. dostęp, 15. kaśliwe owady, 20. w bieszczadzkiej pętli, 21. mocarstwo, 23. Przerwa ....., 24. smaczne, małe rybki morskie, 26. obsługuje komputery pracujące w sieci, 27. region na północy Polski.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 29 bm.

Rozwiązanie krzyżówki nr 33:

**POZIOMO:** 6. gigakaloria, 9. Haller, 10. opinia, 12. zapal, 14. Bałtyk, 15. Anatol, 18. paprykarz, 19. perhydrol, 20. Sulejówkę, 22. kieliszek, 25. Zbruc, 29. pomnik, 30. owies, 31. serwal, 32. Nelson, 33. Bronikowski.

**PIONOWO:** 1. bielik, 2. Zabrze, 3. nasyp, 4. mozoły, 5. Pilica, 7. jan-tar, 8. bilard, 11. katakumby, 13. logopedia, 16. Padwa, 17. arsen, 21. epuzer, 23. symbol, 24. Ogiński, 26. zawory, 27. Solina, 28. ośnawa, 29. paliki.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 32 wylosował Stefan Kwiecień, ul. Bronowicka 81/38.

Nagroda jest do odebrania w redakcji. Po odbiór należy zgłosić się z „Głosem” i dowodem osobistym.

## BEZPIECZNE WAKACJE



Statystyka nie kłamie! Średnio co drugie włamanie do mieszkania polega na sforsowaniu drzwi wejściowych. Włamywaczom pracę „ułatwiają” standardowe, puste w środku drzwi, których zamki – nawet wymyślnej konstrukcji – złodzieje po prostu wypychają z piłsi. Witex Super-Lock (dystrybutor przeciwwłamaniowych drzwi importowanych z Izraela), Towarzystwo Ubezpieczeniowe i BPH przystąpiły do ogólnopolskiej akcji „BEZPIECZNE WAKACJE”. Oznacza to, że właśnie teraz osoba, która zamawia drzwi przeciwwłamaniowe korzysta z gratisowej wizyty specjalisty – autoryzowanego monter, który doradzi co wybrać. Następnie kupuje drzwi (wybierając któryś z wariantów rat), ma gwarancję fachowego montażu. Inwestycja w bezpieczeństwo – można odpisać od podatku korzystając z tzw. ulgi remontowej. Wypożyczone w przeciwwłamaniowe drzwi mieszkanie jest ubezpieczone z nawet 30% zniżką!!!

W ramach akcji „BEZPIECZNE WAKACJE” członkowie SM Czyżyny i SM pracowników Huty nabywają drzwi z rabatem. Wystarczy zadzwonić do administracji spółdzielni.

**WITEX SUPER-LOCK zaprasza do pawilonu firmowego na pokaz drzwi, codziennie od godz. 8-18, w soboty od 8-14. Adres: Kraków, ul. M. Kopnickiej 21 (os. Podwawelskie – vis a vis Hotelu Forum). Nasz telefon: 67-12-51.**

• Do Straży Miejskiej wpłynęła zbiorowa skarga mieszkańców bl. nr 17 z os. Na Lotniku dotycząca niszczenia trawników przez młodzież oraz głośnego jej zachowania. W krzakach przy bloku spożywany jest alkohol. W tej sprawie wszczęto postępowanie i jeżeli zostaną zgromadzone dowody to winni zostaną pociągnięci do odpowiedzialności. O nieodpowiednim za-chowaniu uczniów powiadomione zostaną szkoły.

## NA STRAŻY MIASTA

• Straż Miejska w związku z licznymi zgłoszeniami dotyczącymi handlu bez tzw. lokalizacji przeprowadziła wzmożone kontrole (o planach tych kontroli informowaliśmy w ub. tygodniu). W efekcie ukarano mandatami karnymi 15 osób oraz sporządzono 8 wniosków do Kolegium ds. Wykroczeń. Kontrole będą dalej kontynuowane w związku z napływającymi skargami.

• W związku z powtarzającymi się skargami mieszkańców w sprawie bezpieczeństwa walających się psów Straż Miejska przypomina o obowiązku prowadzenia psa na spacer na smyczy i w kagańcu.

• W minionym tygodniu zgłoszono do Straży Miejskiej telefonicznie 50 interwencji.

-15 zgłoszeń dotyczyło wykroczeń drogowych

-10 handlu w miejscach niedozwolonych

-10 nie zachowania porządku i czystości

- oraz 15 innych wykroczeń popełnionych na terenie Nowej Huty.

• Straż Miejska w związku z interwencją Klubu Seniorów Lotnictwa w sprawie profanowania pomnika Poległych Lotników Polskich przy al. Jana Pawła II przeprowadza w tym rejonie regularne kontrole. Szerzej o tej sprawie piszemy na str. 13. (sp)

**SPRZEDAM VOLKSWAGENA „GARBUSIA”**  
1975 r., w dobrym stanie  
Tel. 49-37-37

**ZATRUDNIĘ RENCISTĘ DO AUTOMYJNI**  
Tel. 48-66-44  
ul. Jana Pawła II 156  
do godz. 17.00

**NOWO OTWARTY LOMBARD,**  
os. Teatralne 27

Pożyczki pod zastaw złota, srebra, sprzętu RTV. (Obok baru „Expres”)

## TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia **Grażyny Tabor** w os. Złotego Wieku 19 - pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 29 sierpnia 1996 r.

Nazwisko i imię: .....

Adres: .....

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu rekomenduje klasykę kryminału, czyli książkę Agaty Christie „Pięć małych świnek”. Tradycyjny bohater książek tej autorki Hercules Poirot rozwiązuje tajemniczą zagadkę morderstwa. Sprawę zleca mu piękna dziewczyna, a chodzi o śmierć jej ojca w wyniku otrucia...

## TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” mieszcząca się przy Pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książek, które są promowane obok.

Kupon upoważnia do zakupu książki o 5 % taniej i jest ważny do 29 sierpnia 1996 r.

Nazwisko i imię: .....

Adres: .....

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

## Z KRONIKI POLICYJNEJ

### TROCHĘ STATYSTYKI

Miniony tydzień w Nowej Hucie należał do bardzo niespokojnych. Odnotowano 105 różnego typu przestępstw. Miało miejsce 7 włamań do mieszkań, 9 włamań do piwnic, 9 włamań do kiosków i sklepów. Dokonano 1 rozboju i 13 pobić. Zarejestrowano 35 przestępstw samochodowych, w tym: 20 włamań do samochodów i 8 uszkodzeń pojazdów. Skradziono 7 wozów. Zgłoszono zaginięcie 6 osób. Wydarzyły się 2 pożary.

### PARTEROWCY

Większość włamań dokonano do mieszkań usytuowanych na parterze. Sprzyjającą okolicznością było otoczenie, jak zarośla, krzaki, maskujące ruchy złodziei. Złodzieje parterowcy grasowali bezkarnie podczas nieobecności właścicieli.

12 sierpnia złodzieje wypchnęli okno do mieszkania na parterze w os. Ogrodowym. Zabrali sprzęt radiowizyjny oraz szkatułkę z okolicznościowymi monetami. Tego samego dnia zgłoszono również okradzenie mieszkania w os. Mistrzejowice Nowe. Tutaj sprawcy zastosowali sposób na tzw. pasówkę. Udało im się po prostu otworzyć drzwi dopasowanym kluczem lub wytrychem. Połakomili się, podobnie, na sprzęt RTV, tunel satelitarny, pieniądze. Straty oszacowano na 1200 złotych.

14 sierpnia w mieszkaniu na parterze w os. Słonecznym, złodzieje wybili okno. Wynieśli telewizor, magnetowid, chiński dywan. O włamaniu poinformowała sąsiadka poszkodowanych.

W okresie 15-19 sierpnia, gdy właściciele przebywali chyba na urlopie, włamano się do ich mieszkania na parterze w os. Słonecz-

nym. Skradziono radio, magnetowid, telewizor, pieniądze, biżuterię. Straty oszacowano na ponad 11 tys. złotych.

18 sierpnia wypchnięto okno na parterze mieszkania w os. Uroczym. Złodzieje zabrali sprzęt RTV, aparat fotograficzny, kuchenkę mikrofalową i inne przedmioty.

### OKRADZONO GARAŻ

19 sierpnia mieszkaniec os. Na Stoku zorientował się, o czym powiadomił policję, że „oczyszczono” z cennych towarów jego garaż zlokalizowany przy ul. Igołomskiej. Tutaj złodzieje zrobili odpowiedni wyłom w tylnej ścianie garażu i już później swobodnie buszowali w jego wnętrzu. Łup złodziei jest okazały. Zabrano kamizelki, kurtki, sukienki, spódnice tureckie i duże ilości odzieży dżinsowej. Właściciel podaje o zaginięciu 700 par dżinsowych spodni, a poniesione straty ocenia na 60 tys. złotych.

### ROZBÓJ

20 sierpnia o godzinie 1 w nocy została napadnięta mieszkanka os. Jagiellońskiego. Wracła do domu. Dwoch nieznanymi mężczyźni zaatakowało ją z tyłu głowy. Została przewrócona na ziemię. Przedmiotem zainteresowania rozbójników stała się następnie torebka. Wyrwano jej torebkę, w której były ważne dokumenty i kilkadziesiąt złotych.

### POŻAR

Groźny pożar wybuchł 15 sierpnia po godz. 2 w nocy w os. Wysokim. Pożar ogarnął kiosk wędliniarski. Zapalił się też obok pod wiatą samochód polonez truck, należący do właściciela tego kiosku. W pobliżu znaleziono butelki z benzyną z tworzywa sztucznego. Trwa śledztwo. Policja podejrzewa umyślne podpalenie. (R)

**polar**

Zakłady Zmechanizowanego Sprzętu Domowego

## CERTYFIKAT

Niniejszym zaświadczamy, że Firma

**• DOM • SERWIS •**  
**Sp. z o.o.**

jest autoryzowanym punktem sprzedaży  
wyrobów firmy POLAR

Autoryzowany dealer **31-902 Kraków**  
**ul. os. Willowe 30**  
Czynne od 10-18  
sob. 9-14  
Numer autoryzacji - 05  
Tel. 44-40-69, 44-87-64

**ZZSD POLAR**  
ul. Gen. T. Bora-Komorowskiego 6  
51-210 Wrocław



# URLOP PACHNĄCY LASEM

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Moja bliska znajoma tak spędza urlop co roku i nie zamieniłaby namiotu na luksusowy apartament. Po powrocie długo wspomina leśne wczasy, a potem już kilka miesięcy wcześniej mówi z ożywieniem o następnej eskapadzie. Na co dzień, w mieście, nierzadko widuję ją w gorsecie z powodu schorzeń kręgosłupa szyjnego. W ciągu dnia, gdy zechce się zdrzemnąć wtulą się skureczona w fotel, bo miałaby problem z dźwignięciem się z łóżka. Nocą śpi zwykle w gorsecie. Ale po urlopie w lesie pod namiotem, na kilka miesięcy może z powodzeniem odłożyć gorset, nie jest jej potrzebny.

Od kilkunastu lat jeździ z rodziną na wczasy nad piękne jezioro w Lubelskiem. Woda w tym jeziorze podobno ma zbawienny wpływ na jej zdrowie. Świetnie wypoczywa w otoczeniu jeziora, lasu, zapomina zupełnie o dolegliwościach kręgosłupa. Ten zastrzyk świeżego powietrza, leczniczej porość wody, wzmacnia ją na kilka miesięcy. Podobno nie jest to odosobniona opinia. Inni wczasowicze, przeważnie starzy znajomi, także z powodu doskonałego mikroklimatu powracają corocznie do znajomego lasu, nad urokliwe jezioro.

## LAS WYCISZA

Spacer po lesie, a jeszcze lepiej, kilkanaście dni spędzonych w lesie podczas urlopu, to samo zdrowie. Świeże powietrze i cisza (jeśli jej nie zakłócą sami) są balsamem na stresi i skołatanie nerwy.

Las, można powiedzieć bez przesady, jest bezcennym bogactwem narodowym. W Polsce lasy zajmują około 27 procent powierzchni kraju. Nie jest to zbyt wiele, podobno optymalna wielkość zalesienia - to jedna trzecia terytorium. Gdy jednak porównamy to z zasobami w innych krajach, nie jest źle. Mniej niż w Polsce jest na przykład lasów we Francji, bo 25 procent powierzchni. Całkiem niezłe wygląda porównanie z Anglią. W XVII wieku w Anglii masowo wypalano lasy. Na miejscu lasów powstawały pastwiska, ziemia uprawna. Efekt taki, że Anglię uważa się za najbardziej lśny kraj w Europie.

Lasy to cudownie działające na człowieka drzewa. To także zasobne środowisko roślin, grzybów, owoców, to królestwo ptaków i zwierząt. Lasy to również naturalny regulator wilgotności, zapora dla powodzi, czego nie uświadamiamy sobie na co dzień. Odrębnym tematem są walory z punktu widzenia ekonomicznego. To przecież bogactwo wymierne także w złotych. Chodzi mi jednak o wartości niewymierne - korzyści jakie płyną dla naszego zdrowia z obcowania z lasem.

## LAS JONIZUJE UJEMNIE

Lasy tworzą swoisty mikroklimat. Chronią przed erozją wodną, przed lawinami i osuwiskami w górach, umacniają brzegi strumieni i rzek, łagodzą ruchy powietrza. Dodatkowo wpływają na klimat, wzbogacają powietrze w tlen, zwiększają wilgotność... W lesie swobodnie oddychamy, dobrze się czujemy w otoczeniu drzew, bo roślinność leśna ujemnie promieniuje.

Promieniowanie dodatnie jest dla człowieka męczące, osłabiające. Mamy go aż nadto w zanieczyszczonym powietrzu w mieście, w mieszkaniach malowanych farbami emulsyjnymi, z wykładzinami PCV, odbior-

nikami elektrycznymi wszelkiego rodzaju itp. Mamy możliwość „odkazywania” się właśnie w lesie. Tutaj korzystnie na nas promieniują rośliny mające ostre zakończenie liści, drzewa i krzewy szpilkowe, kolczaste. Znakomicie jonizują ujemnie, a więc pozytywnie dla człowieka, trawy, wrzosy. Z drzew liściastych wspaniale są brzozy, lipy, buki, jarzębiny, a więc drzewa, których liście są zakończone spiczasto. Dlatego w lesie wśród tych drzew znakomicie wypoczywamy, czujemy się lekko, świeżo.

Las relaksuje i leczy. Stąd się czerpie prze-

dami pseudoturystyki wjeżdżają w głąb lasu, łamiąc zakazy parkowania. W lesie nad strumykiem czy nad jeziorem, niektórzy bez troski myją samochody...

Co roku wybuchają pożary lasów. Czasami jest to niedopalek papierosa bezmyślnie rzucony na leśną ściółkę. Czasami pożar wywołuje porzucona butelka w nasłonecznionym miejscu. Szkło ogniskuje promienie słoneczne, nagrzewa, działa podobnie jak soczewka. Zapala się obok trawa i ogień idzie w las. Nierzadko ognisko na obrzeżu lasu jest przyczyną groźnego w skutkach



Fot. Stanisław Gawliński

cież wiele składników do produkcji leków. Przykładowo olejek sosnowy, uzyskiwany w procesie destylacji igieł i młodych wierzchołków z parą wodną, działa wykrztuśnie, bakteriobójczo i przeciwskurczowo. Stosowany jest w niezbyt górnych drogach oddechowych. A jak wspaniała jest kąpiel z dodatkiem tegoż olejku!

Owoce jarzębiny (suszone) dodaje się do mieszanek ziołowych rektosan i sklerosan, wytwarza się z nich także bogaty w witaminy syrop sorbowit. Liście brzozy, jak twierdzą radiesteci, emitują korzystne bioprądy. Pamiętam, jak jeden ze znajomych radiestetów, będąc w szpitalu, pod materac włożył kilka gałązek brzozy, bo jego zdaniem w pobliżu łóżka, w pokładach ziemi, znajdowała się żyła wodna. W ten sposób neutralizował niekorzystny wpływ podziemnego cieku.

O wpływie lasu, jego naturalnego bogactwa na zdrowie człowieka, można by długo jeszcze mówić. Takie bogactwo należy szanować, chronić przed zniszczeniem.

## LAS NIE MOŻE BYĆ ŚMIETNIKIEM

Z lasu można czerpać dobra pełnymi garściami, byle świadomie czy też nieświadomie, bezmyślnie, nie niszczyć flory i fauny leśnej. Las nie może też być śmietnikiem.

Katastroficzne są raporty ONZ o stanie środowiska na kuli ziemskiej. Każdego roku ginie 11 milionów hektarów lasów tropikalnych. Gdy zginą lasy tropikalne, to wyczerpią się też źródła wody w tej części świata. Może się zmienić klimat świata. Wracając do polskiej rzeczywistości, trzeba także pamiętać, że las nie jest niewyczerpalny. Traci powoli na znaczeniu przysłowie: Nie było nas i był las. Nie będzie nas i będzie las.

Nie można wycenić wartości przyrody. A tymczasem po polach namiotowych pozostają śmietniki. W lesie wyrzuca się zużyte pojemniki, stare opony, rupiecie. Samochody

pożaru. Nieustannie też przestrzega się rolników - wciąż bezskutecznie - przed wypalaniem traw czy chwastów. Latwo mogą się zająć drzewa i pożar strawi pobliski wiekowy las. Środowisko naturalne w tym miejscu trzeba będzie odbudowywać przez dziesięciolecia.

## URLOPOWE REFLEKSJE

Tylko nasze przyjazne nastawienie do natury las może nam wynagrodzić stokrotnie. To kwestia kultury osobistej goszczących w lesie, a także odpowiednie przygotowanie bazy turystycznej w miejscach, gdzie organizuje się wypoczynek.

Wielu osobom nie podoba się również pomysł prezydenta Kwaśniewskiego na urządzenie olimpiady w Zakopanem. Choćby intencje pana prezydenta były jak najlepsze, to rodzi się niepokój - czy nie ucierpią Tatry? Czy sportowcy, turyści i pseudoturystyki nie zaniechają tatrzańskich roślinności? Czy uzyskane korzyści z olimpiady zrekompensują straty, jakie może ponieść przyroda?

Prognozując przyszłość, trzeba myśleć o środowisku naturalnym, by ocalić przyrodę dla następnych pokoleń. Tymczasem jednak mamy pełnię lata, jeszcze sierpień. To doskonały czas na urlop i leśne spacerki. Taka wyprawa do lasu pozwoli nam również nabrać nieco dystansu do codziennych problemów i drobnych trosk. Doznamy czynnego wpływu lasu na nasze skołatanie nerwy. Możemy też nabrać grzybów (najlepiej w towarzystwie wytrawnego zbieracza), dojrzałych już jeżyn. Ponoć nasze babki sądziły, że jeżyny są najlepszym lekiem na wszelkie dolegliwości gastryczne. Uważano nawet, że jeśli na schorowany przewód pokarmowy nic nie pomaga, to muszą w końcu pomóc jeżyny...

Zaufajmy babkom i miłośnikom lasów. Tutaj wypoczywa się najlepiej.

HENRYKA ROSIEK

## NIE DAJMY SIĘ NABIERAĆ

Wychodząc z reglamentowanej gospodarki socjalistycznej ubogiej w towary, przyzwyczajeni byliśmy do tzw. zakupów okazjonalnych. Stąd zaufanie i sentyment do takiej formy handlu z ręki do ręki. Sam nabrałem się przed dwoma laty na zakup dwóch par okularów „samochodowych”. Jedne były przeciwsłoneczne, a drugie rozjaśniały w ciemne dni. Cena wydawała mi się atrakcyjna, gdy brałem pod uwagę cenę markowych okularów tego typu. Po czasie okazało się, że nabyłem wątpliwej jakości plastikowe szkiełka, które po zarysowaniu nie nadawały się do niczego, poza ewentualnie wyrzuceniem na śmieci. Obecna obfitość towarów jest tak zaskakująca, że nie jesteśmy w stanie na bieżąco kontrolować ich spadających cen. Rynek pełen dóbr rządzi się innymi prawami, a jego podstawową zasadą jest wepchnięcie klientowi towaru jakimkolwiek sposobem. Jednym z nich jest sprzedaż przez akwizytorów. Nie dajmy się zatem nabierać. Pamiętajmy, że nawet do towaru, który wydaje się atrakcyjny na pewno dopłacimy okrogłą sumkę dla firmy parającej się akwizycją.

## SŁAWOMIR PIETRZYK

Ziemi”. Natomiast mężczyźni wybierają książki o tematyce sensacyjnej, choć nie tylko. Dużą popularnością cieszą się również tacy pisarze, jak: Umberto Eco, Norman Mailer, Vladimir Nabokov. Często pytają o Jerzego Gedroycia, książki historyczne. Z nowości poszukiwane są „Sensacje XX wieku” Bogusława Wołoszańskiego.

\*\*\*

Ciesz się bibliotecznym ożywieniem. Dobrze to świadczy, najogólniej rzecz biorąc, i o nowohuckim społeczeństwie i o poziomie książek. Trzeba przyznać, że spora tu również zasługa popularyzatorska bibliotek, których działalność nie ogranicza się tylko do wypożyczania książek. Także podczas wakacji biblioteki starają się utrzymać kontakt z czytelnikami. Biblioteka w os. Teatralnym (filia nr 2) proponuje na przykład letnie popołudnia z poezją. 29 sierpnia zaprasza na przedstawienie „Calineczka”. Jest to najstarsza biblioteka w Nowej Hucie, mija 45 lat od jej otwarcia.

W przyszłym roku przypadają ponadto jeszcze cztery znaczące jubileusze w dzielnicowej sieci bibliotecznnej. 40 lat upłyne bibliotece w os. Stalowym (tu mieści się dyrekcja Dzielnicowej Biblioteki Publicznej) i filii nr 3 w os. Słonecznym, a 35-lecie obchodzić będą dwie inne biblioteki - filie nr 4 i nr 5 w os. Zgody.

Biblioteki przetrwały. W Krakowie ich rolę doceniają władze gminy, co niejednokrotnie podkreśla w rozmowie dyr. Czerkawska. Dobra książka wygrywa konkurencję z innymi masowymi dobrami. Gdy w telewizji wieje nudą, gdy nie pociągają nas spotkania z znajomymi utyskującymi na bezwzględność rynkowej gospodarki, najlepiej sięgnąć po książkę. Książka dobra jest zarówno na wieczór, jak i każde popołudnie.

HENRYKA ROSIEK



# GŁOS NOWOHUCKICH DZIELNIC



## DZIELNICA XVI-BIEŃCZYCE

Rada Dzielnicy XVI: ul. Fatimska 8,  
tel. 44-92-01.

Biuro Rady czynne: w poniedziałek w godz. 9.00 -  
17.00, od wtorku do piątku w godz. 8.00 - 16.00.

Przewodniczący Rady Henryk Kazimierski  
przyjmuje:

w poniedziałki w godz. 17.00 - 20.00, we wtorki  
w godz. 8.00 - 12.00.

## KRONIKA RADY

**Poczynając od bieżącego numeru „GTN” będziemy przekazywać mieszkańcom krótkie relacje z każdej sesji naszej Rady Dzielnicy.**

Sesja w dniu 19.08.96r., została zdominowana przez temat budżetu 97 w zakresie zadań priorytetowych. Procedura budowania budżetu polegała na analizie pisemnych wniosków z przychodni, szkół podstawowych, przedszkoli, spółdzielni mieszkaniowych oraz indywidualnych propozycji radnych. Zebrany materiał radni konfrontowali na miejscu, a na-

stępnie był on weryfikowany na posiedzeniach Komisji Urbanistyki i Ochrony Środowiska, Komisji Zdrowia i Komisji Oświaty. Tak przygotowane opracowania były jeszcze analizowane na posiedzeniach Komisji Finansowej, która dokonywała korekt do posiadanych możliwości finansowych. Rada podjęła decyzję o przeznaczaniu niżej wymienionych kwot

na następujące zadania:

1. Remonty dróg i chodników, wykonanie zielonych parkingów 132.000 zł.
2. Remonty szkół i zakup pomocy dydaktycznych 93.000 zł
3. Służba zdrowia - zakup sprzętu medycznego i drobne remonty 70.000 zł.
4. Zagospodarowanie placów zabaw 30.000 zł.
5. Ścieżki rowerowe (z programem zagospodarowania rzeki Dłubni) 8.000 zł
6. Zakup maszyn do pisania dla policji 2.000 zł.
7. Informacja i łączność z mieszkańcami 15.000 zł.

## DOTACJA DLA „HOSPICIUM”

W ubiegłym roku z budżetu Rady Dzielnicy XVI za kwotę 10.300 zł wyremontowane zostały parkingi przed pawilonem na os. Jagiellońskim, w którym znajduje się m.in. filia Banku Przemysłowo-Handlowego. Bank obiecał pokryć część kosztów budowy, jednak później wycofał się z tematu z powodów formalnych. Załatwienie sprawy podjął się radny Zdzisław Pawiński. W rozmowie z dyrektorem V Oddziału BPH Panią Urszulą Konieczną, ustalono, że jest możliwość przekazania przez Bank pewnej kwoty na cele społeczne. W nawiązaniu do wcześniej prowadzonych rozmów przez Zarząd i Komisję Zdrowia naszej Rady określono, że mogłaby to być dotacja na wznoszenie na terenie Rady Dzielnicy XVI przy ul. Fatimskiej budynek Towarzystwa Przyjaciół Chorych „Hospicjum”. Stosowna prośba do Zarządu BPH została załatwiona pozytywnie. „Hospicjum” otrzymało kwotę 4 tys. zł. W imieniu Rady Dzielnicy XVI składam tą drogą serdeczne podziękowanie.

Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVI  
Henryk Kazimierski

Razem 350.000 zł.

Rada przyjęła również kilka uchwał na wniosek Komisji Urbanistyki i Ochrony Środowiska. Dotyczyły one:

1. Nadania nazwy „Zawielgusie” dla bezimiennej ulicy łączącej ul. Andersena z ul. Odmogile wzdłuż rzeki Młynówka.
2. Rozbudowy i nadbudowy pawilonu „Domax” w os. Albertyńskim 37A.
3. Pozytywnego zaopiniowania lokalizacji inwestycji p.n. przyłącz wodno-kanalizacyjnych do kiosku handlowego w os. Strusia.
4. Pozytywnej opinii o realizacji budowy kanału ogólnospławnego

i sieci wody pitnej przy ul. Fatimskiej w ramach Lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych.

5. Uznania za dopuszczalną lokalizacji obiektu dydaktyczno-wychowawczego Towarzystwa Biblijnego i Traktatowego „Strażnica” u zbiegu ul. Fatimskiej i Okulickiego pod warunkiem przepracowania rozwiązania lokalnej komunikacji.

Zespół ds. informacji  
i łączności z mieszkańcami:  
Zdzisław Pawiński  
Jadwiga Dymek  
Adam Ropka

## UCHWAŁY RADY W I PÓŁROCZU

W pierwszym półroczu Rada Dzielnicy XVIII odbyła dwanaście sesji, na których rozpatrywano różne sprawy dotyczące wspólnoty mieszkaniowej dzielnicy. Były to sprawy zgłaszane do zaopiniowania przez organa Urzędu Miasta Krakowa lub mieszkańców, a ponadto wnioskowane przez Radę z jej inicjatywy. Wszystkie znalazły swój finał w postaci uchwał, które podajemy do wiadomości w następującym podziale tematycznym:

### Inwestycje:

- Zabudowa i zagospodarowanie terenu dla:
  - wolno stojącej stacji transformatorowej przy ul. Zagłoby,
  - kabla SN do stacji transformatorowej w os. Hutniczym,
  - sieci teletechnicznej w os. Przyłasek Rusiecki,
  - sieci teletechnicznej w os. Ruszcza,
  - budowy kościoła katolickiego wraz z plebanią i zapleczem przy ul. gen. W. Andersa i Boruty - Spiechowicza,
  - sieci ciepłej w os. Górali i os. Krakowiacy,
  - linii kabla zasilającego szalek w os. Wandy,
  - Budowa boksów w garażu w os. Centrum B i boksów w garażu w os.

### Krakowiaków,

- Pogłębienie wiaduktu nad ul. Igołomską,
  - Usytuowanie miejsc parkingowych między blokami nr 27 i 29 w os. Wandy.
  - Przekwalifikowanie terenu rolnego przy ul. Ziarnkowej na działki budowlane.
  - Sieci telefonicznej rozdzielczej w os. Wyciąże.
- ### Mieszkania:
- Zmiana kwalifikacji punktowej warunków socjalno-mieszkaniowych dotyczącej zaspakajania potrzeb mieszkańców wspólnoty mieszkaniowej Miasta Krakowa.
  - Przydział mieszkania dla K. Adamskiej i K. Trockiej
  - Przydział lokalu socjalnego dla T. Cholewy i A. Pietruńca.



## DZIELNICA XVIII-NOWA HUTA

### RADA DZIELNICY XVIII

os. Centrum „B” 6. Tel. 44-78-40  
Biuro Rady czynne: pon.-czw.: od godz. 10<sup>00</sup> do 12<sup>00</sup>  
i od 16<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>

piątek: od godz. 10<sup>00</sup> do 12<sup>00</sup>.

Komisje Problemowe Rady pracują w godzinach popołudniowych - terminy uzgadnianie są tydzień wcześniej.

W siedzibie Rady, w każdy poniedziałek w godz. 10<sup>00</sup>-12<sup>00</sup> dyżur Zarządu Zrzeszenia Właścicieli Lokali i Budynków Komunalnych w Krakowie.

### Komunikacja:

- Ograniczanie ruchu samochodowego do 2,5 t na ul. Kuśnierskiej.
  - Nowy przystanek, na żądanie, przy ul. Bulwarowej dla linii 123 i 153, nowy przystanek przy ul. Przyjaźni dla linii nr 139.
- ### Handel i usługi:
- Poszerzenie działalności gospodarczej w lokalach użytkowych w os. Górali 6 i 8, os. Stalowym 15, os. Teatralnym 27.
  - Wyłączenie z przetargu lokalu użytkowego w os. Kolorowym 16.
- ### Sprawy statutowo-organizacyjne
- Zmiany w statucie dzielnic.

### ZARZĄD RADY DZIELNICY XVIII

Przewodniczący: Józef KRĘŻOLEK, Zast. przewodniczącego: Stanisław MARANDA, Członek zarządu: Andrzej MARCINIAK, Członek zarządu: Adam OBUSZKO.

Przewodniczący przyjmuje w poniedziałki od godz. 16<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>, w czwartki od godz. 16<sup>00</sup> do 17<sup>00</sup>.

● Plan dochodów i wydatków Rady na 1996 r.

● Utrata mandatu przez radnego St. Czarneckiego.

### Inne sprawy

- Nadanie w os. Lesisko imienia Jana Skrzetuskiego i Jeremiego Wiśniowieckiego bezimiennym dotychczas ulicom.
- Nadanie imienia Henryka Jordana Szkole Podstawowej nr 87.
- Wyegzekwowanie od właścicieli jednostek wykonania prac remontowych i zagospodarowania terenu dzielnicy po zimie.
- Przekazanie pomieszczenia wraz z działką w os. Willowym 22

a Klubowi Pomocy Dzieciom Specjalnej Troski „Tacy Sami”.

● Zwolnienie Zenona Sieji i Edwarda Wąsikowskiego od podatku rolnego.

Podjęcie uchwały przez Radę nie jest jednoznaczne z zakończeniem sprawy. Rada jest bowiem statutowo uprawniona tylko do opiniodawania i wnioskowania. Jej uchwały stają się prawomocne dopiero po ich zatwierdzeniu przez Radę Miasta. Wiele spośród wyżej wymienionych uchwał jest obecnie w toku zatwierdzania.

Zarząd Dz. XVIII

Ceny skupu surowców wtórnych nie zachęcają do ich zbierania

## NIE CHCIANA MAKULATURA I BUTELKI

Coraz więcej mówimy o potrzebie ochrony środowiska naturalnego. Niestety szumnie ogłaszane programy walki ze śmieciami nie idą w parze z motywacją do ich segregowania i odzyskiwania surowców wtórnych. To co dzieje się ostatnio w punktach skupu tych surowców jest alarmujące. Rosną sterty makulatury, której nikt nie chce przyjmować do powtórnej przeróbki. Ponoć polskie papiernie są zaważone makulaturą z sąsiednich krajów sprowadzoną za bezcen bez cła. Oni oczyszcili swoje śmietniki, a u nas nie oplaca się zbierać makulatury.

Nie można również znaleźć amatorów na używane puste butelki. Ponoć POLMOSOWI, głównemu odbiorcy tzw. butelek monopolowych nie oplaca się używać odzyskiwanych opakowań. Wygodniej jest zamawiać nowe butelki w hutach szkła. W efekcie coraz rzadziej możemy sprzedać makulaturę i puste opakowania szklane. W Nowej Hucie czynnych punktów skupu surowców wtórnych jest coraz mniej. Pierwsze prywatne, które powstały szybko popadały

jak np. w os. Kolorowym lub zostały wyrzucone przez władze miasta jak np. w os. Teatralnym, gdzie przez lata działał skup butelek. Teraz jest apteka.

Najwięcej punktów skupu surowców wtórnych w Nowej Hucie, bo 3 posiada Krakowska Spółdzielnia Pracy Surowców Wtórnych ZŁOM-STAL. Agenci prowadzą punkty przy ul. Sołtysowskiej i w os. Piastów. Główna składnica tej firmy mieści się przy ul. Makuszyńskiego 14. Jak nas poinformo-

wała Zofia ŚMIECH kierowniczka dz. ekonomicznego są coraz większe problemy ze zbytem skupowanej makulatury (sterty jej gniją w magazynach) i butelek, dlatego ceny spadają. Przecież firma powinna być dochodowa, a nie przynosić straty. Obecnie skupuje się przy ul. Makuszyńskiego butelki monopolowe w cenie 5-6 groszy za szt. w zależności od rodzaju, butelki po mineralnej 0,25 kosztują 15 groszy, po piwie 0,5 1-25 groszy, a najdroższe są ceny skupu butelek po winie 0,7 1-40 groszy. Na te butelki jest popyt u producentów wina. Z makulaturą jest problem i przyjmuje się ją na razie w małych ilościach po 4 grosze za 1 kg bez względu na rodzaj. Przyjmuje się tutaj także zużyte suche akumulatory płacąc 10-12 groszy za 1 kg. Najlepszy interes

jest na skupie złomu. 1 kg stalowego można sprzedać za 7 do 15 groszy, żeliwny kosztuje w granicach 9-16 groszy, a najwięcej się płaci za złom kolorowy np. za 1 kg miedzi można dostać od 3,20 do 4,00 zł. Pani Zofia Śmiech zastrzeżę, że podane ceny dotyczą punktu przy ul. Makuszyńskiego, pozostałe dwa punkty prowadzą agenci i posiadają oni uprawnienia do samodzielnego ustalania cen skupu.

Przez lata największy skup surowców wtórnych w Nowej Hucie znajdował się w os. Szkolnym. Przetarwał on nadal, a obecnie po przetargu prowadzi go Firma Handlowa ATOL. Jak dowiedzieliśmy się od kierownika tego punktu Witolda DYMANA obecnie skupuje się tutaj jedynie makulaturę. Za 1 kg kartonu płaci się 5 groszy, a za tzw. „gazetówkę” 8 groszy. Obecne niskie ceny są podyktowane brakiem zbytu na skupowaną makulaturę. Nie chce się wierzyć, że tak niedawno można tu było

sprzedać 1 kg makulatury za 25 gr.

WTÓRPOL, kiedyś potężna firma zajmująca się skupem surowców wtórnych na dużą skalę po utracie punktu w os. Szkolnym posiada w Nowej Hucie tylko 1 współpracującego agenta prowadzącego punkt w os. Tysiąclecia. Niestety nie uzyskaliśmy informacji o cenach skupu surowców w tej firmie, gdyż jedynym upoważnionym do jej udzielenia był przebywający na urlopie dyrektor naczelny tego przedsiębiorstwa.

Przy takich cenach skupu nie dziwimy się, że coraz więcej makulatury i pustych butelek pojawia się na śmietnikach. Nawet najbardziej wytrwali zbieracze rezygnują z tego zajęcia jako zupełnie nieopłacalnego. Wystarczy porównać, że aby zarobić na bochenek chleba trzeba zebrać 30 kg makulatury (nie dawno wystarczyło 3 kg), albo w najlepszym przypadku „gazetówki” w ATOLU 15 kg, a butelki monopolowych aż 24 szt. (sp)



# INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

## WIZYTY DOMOWE LEKARZY

♦ **CENTRUM "MEDYK"**. Tel. 44-10-49 (od godz. 10 do 22). Wizyty specjalistów szpitali krakowskich: internści, kardiolog, pediatra, chirurg dziecięcy, EKG w domu chorego.

## MEDYCYNA I ZDROWIE

- ♦ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15b. Tel. 48-20-22, w. 296, 295.
- ♦ **CHIRURGIA** (dr med. M. TRYSTULA) – choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żylakowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I i II°, usuwanie tatuażu laserem.
- ♦ **ORTOPEDIA** (lek. med. W. MIERNICZEK) – konsultacje, leczenie laserem w schorzeniach pourazowych. **LECZENIE BÓLU** laserem w schorzeniach reumatycznych i neurologicznych.
- ♦ **GINEKOLOGIA** (lek. E. LOREK) – konsultacje, nieoperacyjne leczenie laserem nadżerek szyjki macicy, cytologie, kolposkopie.
- ♦ **CHIRURGIA REKI** (dr med. M. BONCZAR) – rekonstrukcje wad wrodzonych i pourazowych ręki (ścięgien, nerwów i naczyń).
- ♦ **MASAŻE** – ogólne: receptorów (w stopie), nastawianie dysków, os. Szkolne 36, w godz. 12-20.
- ♦ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STEPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 44-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 9.00 do 13.00. Przerwa urlopową od 15.07. do 10.09. br.
- ♦ **USG NOWA HUTA** w Przychodni Specjalistycznej nr 1, os. Na Skarpie 6: jama brzuszna, ginekologia, położnictwo, tarczyca, piersi, stawy biodrowe. **Rejestracja:** tel. 44-19-00, wewn. 22, 44-19-30, wewn. 22 lub osobiście w godz. 9.00-18.00.
- ♦ **REHABILITACJA DOMOWA**, masaż, fizykoterapia, kinezyterapia. Tel. 485-222, wew. 14-09, prosić z pokoju 1107. Pon. - piątek do 20.00.
- ♦ **USG** - lek. med. Magdalena Sliwińska. Hepatologia, konsultacja po WZW, L-4. Tel. 21-55-29, 33-41-35.
- ♦ **LABORATORIUM „DIAGNOZA”** - pełny zakres badań. Centrum A 12 (budynek żłobka), pon.-pt. 7.30-9.30. Tel. 25-93-46.
- ♦ **REHABILITACJA I ODNOWA BIOLOGICZNA**. Ul. Ptaszyckiego 4, tel. 49-31-17, 44-28-95. Masaż leczniczy sportowy • gimnastyka dla pań z odnową biologiczną • nauka pływania z odnową biologiczną • sauna, masaż, bicz szkocki • gimnastyka lecznicza • fizykoterapia.
- ♦ **PRYWATNY GABINET GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY** - os. Teatralne 16. Lek. med. Jerzy SKOTNICKI. Wtorek 15.00-17.00.
- ♦ **LEKARZ REHABILITACJI**, mgr rehabilitacji - masaż, fizykoterapia. Tel. 49-17-90 (wieczorem).
- ♦ **PRYWATNA PRZYCHODNIA LEKARSKA** - os. Oświecenia 44, tel. 49-85-52, pon.-piątek 8-20, sobota 8-12. Różni specjaliści • laboratorium • zwolnienia L4 • wizyty domowe.
- ♦ **TWÓJ DENTYSTA** - leczenie, usuwanie, protezy. Os. Centrum D, bl. 2/91, codziennie, tel. 44-08-86; (niskie ceny!).
- ♦ **SUPEREKSPRESOWE** protezy, naprawy. Gwarancje. Os. Szkolne 2. Tel. 44-72-02.

## KWIACIARNIE

- ♦ **KWIACIARNIA „STOKROTKA”**, Adam Nawrocki, os. Niepodległości, obok bloku nr 11, tel. 49-92-42, czynne od pon. do pt. 10-18, sob. 8-18, niedz. 8-12. Dostawa kwiatów do domu. Parking za kwaciarnią.
- ♦ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-17, w niedziele godz. 9-13. Tel. 44-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

## USŁUGI RÓŻNE

- ♦ **CYKLINIARKI**, elektronicznego wypożyczalnia „FACHMAN”. Tel. 43-03-89 (9.00-17.00). Os. Kolorowe 35.
- ♦ **KSERO, PIECZĄTKI** - plac targowy Bińczyce, paw. nr 3. Czynne od pon. do pt. w godz. 10-17, sob. 10-14.
- ♦ **MONTAŻ** boazerii, zabudowa wnęk oraz pawlacze, tel. 47-19-50.
- ♦ **AGENCJA PKO - PIECZĄTKI - KANTOR WYMIANY WALUT - LOTTOMAT**. Centrum B-7 (obok PZU). Tel. 43-63-85.
- ♦ **WODOMIERZE**, montaż. Tel. 43-02-44.
- ♦ **KODAK EXPRESS UNIVEX CO.**, os. Centrum B 3. Tel. 25-75-60. 8-19, sob. 8-14. **Usługi fotograficzne, atelier:** zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne. **Studio grafiki komputerowej:** skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne, foldery, identyfikatory, wizytówki, przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety video.
- ♦ **EUROPA** - kursy językowe, Szklane Domy 2 (16-18.30). Tel. 44-19-79, 43-44-51 (9-16).
- ♦ **CZYSZCZENIE DYWANÓW**, tapicerkki meblowej - VAP TV 350, tanio i solidnie, rachunki VAT. Firma „ROBTER”, tel. 44-65-41.
- ♦ **SAUNA** - w godz. 10.00-16.00 **taniej!** Siłownia „FLEXOR”, os. Kolorowe 29, tel. 44-59-39, w. 20.
- ♦ **PANELE BOAZERYJNE I PODŁOGI PANELOWE**. Sprzedaż - montaż. Tel. 49-35-06 w godz. 9-17.

## USŁUGI RTV

- ♦ **TELE-RADIO-SERWIS RTV-VIDEO**, os. Oświecenia 9, tel. 48-97-57 i 48-20-39.

## AGENCJE TURYSTYCZNE

- ♦ **„ANNA-TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 44-13-66 i 44-26-76 • kwatery • ubezpieczenie Polisa, Hestia, Warta, Polonia • wczasy • wycieczki krajowe i zagraniczne • bilety autobusowe, promowe - Polferries, samolotowe • paszporty. Bogata oferta zagraniczna • Vouchery do Rosji.

## BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

- ♦ **„PRYMUS” - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 43-41-28.
- ♦ **MGR ANDRZEJ KOCHMAŃSKI**, ekonomika, finanse, księgowość. Os. Handlowe 8 (parter). Tel. 43-62-02.

## POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

- ♦ **„STYL”**, os. Bohaterów Września 76 (pawilon obok pętli tramwajowej). Tel. 47-52-47, wtorek i czwartek 11-18. MIESZKANIA, DOMY, LOKALE, DZIAŁKI. Sprzedaż, kupno, wynajem, zamiana, wyceny. Pełna obsługa prawna i notarialna.

## NAUKA JAZDY

- ♦ **TEST** - Ośrodek Szkolenia Kierowców, os. Kościuszkowskie 1, pok. 15, tel. 48-43-95, 48-05-59 w. 26 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.
- ♦ **AUTO SZKOŁA**, Kazimierz Grudzień, Jerzy Stolecki, os. Strusia 6, wt., czw., w godz. 19-20. Tel.: 44-72-77, 47-54-67.
- ♦ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 47-74-68 (w godz. 19-22).
- ♦ **AUTOSZKOŁA**, J. Kowalik, J. Czyż, tel. 48-20-22, wew. 224., os. Złota Jesień 13, pon.-pt. 10-12 i 16-18 (fiat uno, 126p, polonez).
- ♦ **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**. Os. Na Wzgórzach 21. Tel. 45-47-05 w godz. 13-18.

## USŁUGI MOTORYZACYJNE

- ♦ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), przeglądy rejestracyjne samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 72, w godz. 8-16. Tel. 43-00-19, 48-00-94, wieczorem.
- ♦ **RADIOODTWARZACZE - montaż, sprzedaż; WULKANIZACJA** - komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon. RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon.-pt. 8-18, sob. 8-14, tel. 48-34-18.
- ♦ **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**, Os. Na Wzgórzach 21, tel. 45-47-05, w godz. 13.00-18.00.
- ♦ **Z. ZAJĄCZKOWSKI**, al. Jana Pawła II 156. Tel. 48-66-44 i 67-68-60. Konserwacja: 10% zniżki w weekendy!
- ♦ **AUTOALARMY** - znakowanie pojazdów, zniżki ubezpieczeniowe. Szeroki wybór czujników. Unikalny system blokady zapłonu, immobilisery, centralne zamki. Bielińce, ul. Cienista 12, tel. 44-45-17.
- ♦ **PEŁNY ZAKRES NAPRAW DĘTEK I OPON**, komputerowe wyważanie kół - „KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej), TEL. 25-70-08. Pon.-piątek 8-17, sobota 8-14. Sprzedaż ogumienia „Stomil” i „Michelin”, „Pirelli”.
- ♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8 A - tel. 44-37-43 czynne w godz. 8-16 poleca laserowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, **bezszykową** zmianę opon, **pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową** wymianę olejów, **mycie** podwozia i nadwozi silników. **Oleje CASTROL** w cenach konkurencyjnych.
- ♦ **POMOC DROGOWA**. Tel. 47-12-89, 49-81-34.
- ♦ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 44-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15, **SKLEP MOTORYZACYJNY** tel. 43-49-50, czynny od pon. do pt. 8-17, **WARSZTAT SAMOCHODOWY**, godz. 8-16, przy wymianie oleju - Shell gratis i CAFE BISTRO.
- ♦ **„MONROE” - AMORTYZATORY**, ul. Reduta 7, tel. 11-77-44. Autoryzowany serwis. Sprawdzenie, montaż, sprzedaż, komputerowe badanie amortyzatorów.
- ♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY**. Tel. 44-37-41, 13-80-63.

## GIEŁDA SAMOCHODOWA „SOL-HUT”

- ♦ **fiat 126p**: 96 - 10,2 tys., 95 - 9,4 - 9,9 tys., 94 - 8,9 tys., 93 - 8,1 tys., 92 - 6,7-7,15 tys., 91 - 6,2-6,6 tys., 89 - 4,2-5,0 tys., 88 - 4,0-4,9 tys., 87 - 3,1-3,2 tys.
- ♦ **FSO 1500**: 90 - 6,0 tys., 89 - 5,1-5,3 tys., 88 - 4,0-4,8 tys., 87 - 4,0 tys.
- ♦ **polonez**: 95 - 16,2-17,1 tys., 94 - 14,7 tys., 93 - 12,0-13,3 tys., 92 - 10,0-11,0 tys., 91 - 9,0-10,5 tys., 88 - 6,2 tys.
- ♦ **audi 100 1.6D**: 86 - 13,1 tys.
- ♦ **fiat uno 1.1**: 86 - 7,3 tys.
- ♦ **peugeot 205**: 85 - 7,9 tys.
- ♦ **peugeot 405**: 86 - 10,7 tys.
- ♦ **volkswagen jetta 1.6**: 84 - 9,1 tys.

Firma „KIM” poleca i rekomenduje. Tel. 56-33-26.



## ZAMAWIASZ TAXI, NIE PŁACISZ!

RADIO TAXI „KIM” rozwija się i znów przygotowuje kolejne udogodnienia dla swoich klientów. Do dyspozycji korzystających z tej sieci jest 80 taksówek, są także samochody dostawcze do ewentualnego przewożenia większych rzeczy. Można także skorzystać z dostaw zakupów do domu, przesyłek kurierskich oraz pomocy drogowej.

Zupełnym hitem będzie wprowadzenie dla klientów, jako pierwsza w Krakowie sieć taxi, bezpłatnego telefonu do zamawiania taksówek. Jest to możliwe za pomocą INFOLINII. Linia ta umożliwi połączenie na koszt dysponującego takim telefonem, rozpoczynającym się od numeru 0-800. Taka linia będzie funkcjonować w RADIO TAXI „KIM” już od 15 września br. Wówczas podamy w „Głosie - Tygodniku Nowohuckim” na jaki numer należy zadzwonić, aby nie ponosząc kosztów połączenia telefonicznego zamówić sobie taksówkę. Również RADIO TAXI „KIM” we wrześniu będzie miało do dyspozycji klientów stację telefoniczną czterocyfrową o numerze 96-68.

Obecnie do dyspozycji klientów, oprócz znanego już numeru 23-62-62, jest kolejny numer telefonu: 23-62-24. Zatem już teraz jest łatwiej się dodzwonić do RADIO TAXI „KIM”. Zresztą dzwoniąc na numer 23-62-62, który może być zajęty, rozmowa automatycznie zostanie przerzucona na drugi w tym momencie wolny numer.

**TANIEJ Z „GŁOSEM” I RADIO-TAXI „KIM” KUPON = 25% BONIFIKATY**



Imię, Nazwisko .....

Adres .....

**10 WYKORZYSTANYCH KUPONÓW = „ZŁOTA KARTA” ORAZ UDZIAŁ W LOSOWANIU NAGRÓD**

Za kierownicą

## KONIEC WAKACJI

Schylek sierpnia to czas powrotów z wakacji. Rośnie wtedy ruch na drogach, co przy niesprzyjających warunkach pogodowych może być niebezpieczne. W kierunku wielkich miast ciągną się kolumny obciążonych bardziej niż zwykle samochodów i niejednego kierowcę taka jazda, zwykle wolna, w sznurze aut denerwuje. Stąd nieprzemysłane często decyzje, by mimo dużego ruchu na drodze przeprowadzać manewr wyprzedzenia. Czyż można się dziwić, że dochodzi do niebezpiecznych wypadków?

Powracając z wakacji trzeba pamiętać, że wprawdzie samochód jest identyczny z tym, jakiego używamy na co dzień, jednak jego ładowność bliska jest maksymalnej. Zwykle komplet pasażerów, wyładowany po brzegi bagażnik, a nie rzadko jeszcze nie mieszczące się w nim przedmioty na bagażniku dachowym. Jeżeli używamy dachowego bagażnika, to i opory toczenia samochodu są większe. Dodatkowo zaś dynamikę pogarsza zwiększone obciążenie. Samochód więc nie będzie przyspieszał tak jak zwykle i wszelkie manewry na drodze będą trwały na pewno dłużej. A tymczasem gdy wleczemy się kilometrami w długiej kolumnie niekiedy aż korci, by „przeskoczyć” kilka samochodów.

Zwykle jednak taki manewr niewiele daje, poza realną możliwością spowodowania wypadku. Ostatnio w niedzielne popołudnie podążyłem „zakopianką” od strony gór. Od Lubnia do Myślenic długa kolumna samochodów raz po raz zatrzymujących się, by wpuścić kolejne auta z bocznych dróg (chwała tym, którzy od czasu do czasu naciśną hamulec za ułatwienie jazdy innym). A mimo to zawsze znajdują się „wysięgowcy” przekakujący do przodu w kolumnie po 2-3 auta. Nierzadko z przekraczaniem ciągłej linii i sytuacjami w stylu „omal nie czołowa”... A potem, na początku dwupasmówki w Myślenicach okazuje się, że zysk z takiej ryzykanczej jazdy wynosi nie więcej niż 50-100 m.

Innym problemem z dziedziny bezpieczeństwa jazdy nie dostrzeżanym przez większość kierowców jest sprawa oświetlenia samochodu. Czy w słoneczny dzień włączać światła. TAK! W wielu krajach Europy istnieje taki obowiązek, by nawet w długie letnie dni jeździć z włączonymi światłami mijania. Auto jest wtedy lepiej widoczne dla innych użytkowników drogi. Po to, by na zatłoczonej drodze było bezpieczniej, konieczne trzeba - choć nie ma takiego kodeksowego w Polsce obowiązku - włączyć światła mijania jadąc ze słońcem za plecami. Wówczas kierowcy jadący pod słońce niemal w ostatniej chwili widzą zarys nie oświetlonego samochodu i o wypadek nietrudno. Być może wiele poważnych wypadków na trasie Tarnów-Kraków to wynik dostrzeżenia w ostatniej chwili nadjeżdżających z przeciwka samochodów. A droga ta wytyczona jest niemal dokładnie po linii wschód-zachód. Tak więc jadący od Tarnowa rankiem, od Krakowa zaś po południu powinni nawet w słoneczny dzień włączać w swych samochodach światła mijania.



MALOWANIE ★ TAPETOWANIE ★ FLIZOWANIE  
**45-11-81**

**NOWO OTWARTA  
STACJA SERWISOWA**



- Naprawa ● wymiana ● wyważanie na najnowocześniejszych urządzeniach
- Fachowe porady
- Sprzedaż na miejscu opon firm: **GOOD YEAR, STOMIL, MICHELIN, PIRELLI, DEBICA**

**PROMOCJA:** do końca roku opony zakupione na miejscu wymieniamy bezpłatnie  
30-969 Kraków, ul. Ujastek 1  
tel./fax (0-12) 44-73-87, tel. 44-29-44 w. 255

**NAJTAŃSZE WZASY W KRYNICY**  
ul. Pułaskiego 90

**AGENCJA USŁUGOWA „OROS”**  
Kraków ul. G. Zapolskiej 38 Tel. (012) 37-63-23



➤ **WCZASY** ➤ **ZIMOWISKA**  
➤ **ZIELONE SZKOŁY** ➤ **NOCLEGI**

Dom wczasowy Agencji Usługowej „OROS” oddalony jest od ruchu miejskiego. Pokoje dwu- i trzyosobowe. W każdym pokoju łazienka i WC. Doskonałe wyżywienie. Znakomite miejsce na spacer i relaks.

**TANIE NOCLEGI – ZAKOPANE,**  
**BULWARY SŁOWACKIEGO 15b**

Bliskie sąsiedztwo Skoczni i Kuźnic.  
Pokoje 1-, 2-, 3-osobowe.  
Na każdym piętrze podręczne zaplecze kuchenne.

**SKORZYSTASZ RAZ – BĘDZIESZ STAŁYM KLIENTEM !**



HANDEL ★ USŁUGI ★ PRODUKCJA  
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA  
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH  
Tel. 23-02-40

Telefoniczna Agencja Informacyjna  
poniedziałek – piątek od 9-18.

**Hurtownia Napojów**  
**„U Jakuba”**

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

- wody mineralne: Kryniczankę, Buskowsiankę, Muszyniankę, Babią Górę, Krakowsiankę, Piwniczankę,
- wody lecznicze: Jan, Zuber,
- 1,5-litrowe wody mineralne: MULTI-VITĘ (gazowana, niegazowana, zmineralizowana), EKO-VITĘ, ŻYWIEC ZDRÓJ (gazowana, niegazowana), NAŁĘCZOWIANKĘ (gazowana i niegazowana),
- 1,5-litrowe napoje firmy EKO (cytryna, tonik, grapefruit, pomarańcza, kiwi),
- napoje słodkie: Pepsi-Colę (0,25 l, 1,5 l), MIRINDE (1,5 l), SEVEN-UP (1,5 l),
- pełny asortyment soków i napojów z TYMBARKU (0,33 l) oraz w kartonach (1 l).

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 44-73-64.  
Zapraszamy: pon.– pt. 8–20, sobota 8–16.

**FIRMA ZAJĄCZKOWSKI**  
Najstarsza firma konserwacji działająca od 1977 roku zaprasza

**KONSERWACJA**

- ★ ciśnieniowe mycie podwozia
- ★ suszarnia podwozia
- ★ natrysk podwozia na gorąco
- ★ dysze obrotowe do profili

AUTORYZACJA  
**FSM** **FSO**  
BONIFIKATA 10% W WEEKENDY  
Kraków (Czyżyny)  
al. Jana Pawła II 156  
**48 66 44**

**F.H.U. DOSKO**  
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24,  
tel. (012) 43-75-82

**SUCHE TYNKI KNAUF**

Bezpośredni importer  
Ceny od 5,99 zł/m<sup>2</sup>

- # gipsy i masy szpachlowe,
- # sufity podwieszane THERMATEX,
- # Uni Mata GULLFIBER
- # płyty poliwęglanowe LEXAN,
- # farby emulsyjne
- # kabiny natryskowe, brodziki.

Atrakcyjne ceny! Rabaty!  
Proponujemy wykonawstwo.

**JAMAKS**

Malowanie strukturalne (Tapeta natryskowa)

Usługi + sprzedaż farby hiszpańskiej, firmy Macy S.A.  
tel. 43-24-68

**SZKOŁA KIEROWCÓW „ROLMINEX”**

KATEGORIE: A, B, C, E, T  
% WYKŁADY % RATY  
% WŁASNY PLAC MANEROWY  
Nowohuckie Centrum Kultury,  
Al. Jana Pawła II 232  
Tel. 44-02-66, 67-26-84

**FIRMA HANDLOWA METALEX s.c.**

ul. Kocmyrzowska 29  
poleca w dużym wyborze:  
◆ zamki ◆ klamki do drzwi ◆ karnisze do firan  
oraz 1001 drobiazgów dla Twojego domu  
SERDECZNIE ZAPRASZAMY NA ZAKUPY  
w godz. 9–19

**RESTAURACJA „PIASTOWSKA”**

os. Tysiąclecia 42, tel. 48-27-26  
zaprasza codziennie w godz. 9<sup>00</sup> – 21<sup>00</sup>

- ☒ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela, bankiety;
- ☒ oferujemy wyroby garmazeryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- ☒ tu zamówisz potrawy na wynos w cenach umownych.

auto CENTRUM ul. Bulwarowa 33a tel/fax: (012) 43-49-50 tel. (012) 44-89-00

blask

FABRYCZNE SKŁADY:  
OKŁADZINY HAMULCOWE FILTRY SAMOCHODOWE  
ZAPRASZAMY W GODZ. 8.00–17.00

**OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**

os. Na Wzgórzach 21  
Kursy na kat. B, C, D, E do C kursowo lub eksternistycznie.  
Sekretariat czynny w godz. 13–18, tel. 45-47-05.  
Istnieje możliwość płatności w ratach.

**OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW "TEST"**

os. Kościuszkowskie 2, tel. 48-43-95, 48-05-59 wewn. 26  
organizuje szkolenie kursowe i eksternistyczne na prawo jazdy A, B, T, C, E → RATY  
Zgłoszenia w sekretariacie Ośrodka od poniedziałku do piątku w godz. 12 - 18 (telefonicznie lub osobiście), pok. 11



JEDYNE W NOWEJ HUCIE  
AUTORYZOWANE  
LABORATORIUM

**PEŁNY ZAKRES USŁUG FOTOGRAFICZNYCH**

**GRAFIKA KOMPUTEROWA, IDENTYFIKATORY WYCINANIE LITER I PIKTOGRAMÓW**

**NOWA HUTA, OS. CENTRUM B bl. 3 TEL./FAX: 25 - 75 - 60**



Sierpień '96 - Głos-Tygodnik Nowohucki - Bonifikata 5%

Imię.....

Nazwisko.....

F.H. „Instalator” s.c., os. Handlowe 1, ul. Limanowskiego 6/8.  
Od 15 do 20 każdego miesiąca firma na podstawie tego kuponu udziela 5% bonifikaty na dokonane w swoich sklepach zakupy.

### Hurtownia RAJSTOP, SKARPET „KAJA”

Kraków, os. Boh. Września 76  
(pawilon przy pętli tramwajowej)

POLECA:

☞ rajstopy dziecięce, ☞ podkolanówki dziecięce i damskie, ☞ rajstopy damskie elastil, stretch, lycra firmy MARTA, MADAME CHIC, (wyłączny dystrybutor w Krakowie) oraz szeroki wybór skarpet

ZAPRASZAMY!

pon. - pt. 8.00 - 17.00; sob. 8.00 - 13.00  
Tel. 47-62-20

## HURTOWNIA ELEKTRYCZNA

### „ELBA”

Kraków, ul. Sołtysowska 37 A  
tel. 25-95-00 w. 177

poleca między innymi:

☞ oprawy ewakuacyjne,  
☞ plafonery,  
☞ oświetlenie ogrodowe,  
☞ osprzęt instalacyjny  
☞ aparaturę sterowniczą  
oraz pełen asortyment przewodów  
po atrakcyjnych cenach.

ZAPRASZAMY ODBIORCÓW  
INDYWIDUALNYCH ORAZ HURTOWYCH

## BETON

NISKIE CENY - WYSOKA JAKOŚĆ

WŁASNY TRANSPORT  
ORAZ POMPA STETTER  
PPU „VICAT”

Kraków, ul. Na Załączu 1  
(Budostal 5)

Tel. 44-55-30, 44-85-44 w. 281

PROWADZIMY SPRZEDAŻ  
PIASKU Z TRANSPORTEM

## JOYSTICKI

HURT - DETAL  
CENY PRODUCENTA

F.H. „JASTA”

- Tomex

tel. 257-666, w. 102

## ŻALUZJE

• produkcja • montaż  
• gwarancja

ŻALLUX - NOWA HUTA

Tel. 44-23-45

Tel. 49-92-68 (do godz. 23)

## BIURO OGŁOSZEŃ

DO WSZYSTKICH GAZET

KRAKOWSKICH

NOWOHUCKIE CENTRUM

KULTURY

TEL. 43-44-33

## OGŁOSZENIA DROBNE

- \* ALEJA RÓŻ, M-3, sprzedam. Tel. 43-05-53 wieczorem.
- \* ANTENY - 48-30-42.
- \* DOM JEDNORODZINNY w Nowej Hucie - sprzedam. Tel. 11-21-06, 71-51-34 (wieczorem).
- \* „DOM POGODNEJ JESIENI” - 2-pokojowe, jasna kuchnia, opieka lekarska, zamienię na 2 równorzędne, kwaterekowe spółdzielcze (rencista, emeryt). Tel. 57-32-22, 54-43-26 po 20.00.
- \* LOKAL nadający się na zakład fryzjerski (ok. 20-30 m<sup>2</sup>) wynajmę. Tel. 49-62-83, po godz. 19.00.
- \* MIESZKANIE 27 m<sup>2</sup>, spółdzielcze, zamienię na większe, niewłasnościowe. Tel. 13-26-82.
- \* MIESZKANIE 53 m<sup>2</sup>, 3-pokojowe, os. Szkolne, wysoki parter, zamienię na około 40 m<sup>2</sup>. Tel. 44-35-24.
- \* NAPRAWA lodówek w domu klienta 47-51-22.
- \* PILNIE KUPIĘ mieszkanie, 50 m<sup>2</sup>, Nowa Huta. Tel. 49-97-69. Sprzedam 38 m<sup>2</sup>, tel. 49-97-69.
- \* PRACA 471-461.
- \* SIDING - montaż. Najtaniej. Tel. 44-73-67.
- \* SZKLARZ całodobowy 49-15-94.
- \* SZKLARZ, oprawa obrazów os. Szkolne 30, 44-64-64.
- \* TO JA, Twój zepsuty telewizor. Dzwoni 44-67-67. Półroczna gwarancja!
- \* VIDEOFILMOWANIE wszelkich uroczystości (Pozwolenie na filmowanie w Kościołach) tel. (012) 48-07-25.
- \* VIDEOFILMOWANIE 43-52-26.
- \* WESELA - profesjonalne prowadzenie, obsługa muzyczna. 49-30-84.

## OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

- KAMERĘ SONY PR 350 nową sprzedam. Tel. 48-77-87.
- ODSPRZEDAM lek zwalczający nowotwory złośliwe oraz przy leczeniu choroby parkinsona - MELATONINA. Tel. 45-19-17.
- PRZYJMĘ ziemię z wykopów, Michałowice. Tel. 47-12-36, 36-83-18 wieczorem.
- SUKNIĘ ślubną sprzedam (niemiecka), wzr. 164 cm. Tel. 47-18-49.
- RENCISTA poszukuje pracy (posiada tokarkę, polerkę i szlifierkę na drobną pracę). Tel. 47-18-49.
- ZAMIENIĘ 3 pokoje z jasną kuchnią, Ip., balkon na 2 pokoje z jasną kuchnią (parter wykluczony). Tel. 49-82-81.
- ZAMIENIĘ mieszkanie własnościowe 2 pokoje z kuchnią 53 m kw., superkomfortowe Miechów na 3 pokoje z kuchnią, niewłasnościowe w Nowej Hucie. Tel. 25-81-71.
- MINIWIĘŻĘ SONY sprzedam. Tel. 48-07-12.
- SPRZEDAM suknię ślubną. Tel. 47-69-55.
- ZAMIENIĘ mieszkanie własnościowe 62 m kw. na dom. Tel. 44-21-29.
- SPRZEDAM łóżeczko piętrowe, dziecięce. Tel. 45-13-44.
- NAMIOT IGLOO 3-osobowy tanio sprzedam. Tel. 47-93-27.
- SPRZEDAM działkę budowlaną, uzbrojoną 24 ary za Krakowem w dobrym miejscu. Tel. 43-02-79.
- ZAMIENIĘ 36 m kw. własnościowe II p., loggia na 3-pokojowe, kwaterekowe lub spółdzielcze. Tel. 25-54-86.
- WYNAJMĘ lub kupię plac pod Auto-Komis na terenie Nowej huty. Tel. 49-23-94 po 20.00.
- ZAMIENIĘ pokój z kuchnią 32 m kw., kwaterekowe, Podgórze, II p., balkon, telefon na inne (może być stare budownictwo). Tel. 67-48-68.
- ZAMIENIĘ hipoteczne 2 pokoje z kuchnią 40 m kw., II p. na hipoteczny 1 pokój z kuchnią w obrębie centrum Nowej huty (względnie kupię). Tel. 44-72-33.
- NAMIOT - przystawkę do przyczepy N126, namiot 2-osobowy, przyczepkę, drzwi 70 i 90 cm - odstąpię. Tel. 23-39-32 wieczorem.
- SPRZEDAM działkę budowlano-ogrodniczą 15 ar w Łęgu ul. ISEP. Tel. 48-50-56.
- SUBTELNA i elegancka letnią suknię ślubną tanio sprzedam. Tel. 49-96-98.
- ZAMIENIĘ mieszkanie kwaterekowe 33 m kw. na większe do 50 m kw. za dopłatą. Tel. 48-99-86.
- ZAMIENIĘ mieszkanie 2-pokojowe 46 m kw. na większe 3, 4-pokojowe. Tel. 45-36-48.
- SPRZEDAM suknię niemiecką, wzr. 164 cm. Tel. 47-18-49.
- PRZYJMĘ prace drobne na tokarkę, szlifierkę. Tel. 47-18-49.
- SPRZEDAM motor SHL 125 - 1965 r, wózek inwalidzki VELOREX 1964 r. Tel. 44-11-13 po godz. 20.00.
- ZAMIENIĘ mieszkanie 2-pokojowe na większe 3-pokojowe. Tel. 47-76-21.
- SPRZEDAM tanio aparat POLAROID typ 636. Tel. 45-12-11.
- SPRZEDAM grobowiec, 5 miejsc na Grębałowie. Tel. 44-94-69.
- ZAMIENIĘ pokój z jasną kuchnią własnościowe na równorzędne. Tel. 48-03-59.
- OGRÓDKI działkowe - GRODKOWICE - sprzedam działkę ok. 5 arów - zagospodarowaną, woda, prąd, krzewy, drzewa, altana murowana, nowa do niewielkiego wykończenia. Tel. 43-29-09 lub 25-59-04.
- NOWEGO GOKARDA na pedałki dla 3-4 latka sprzedam. Tel. 43-57-65.
- KUPIĘ łóżko piętrowe. Tel. 45-42-13.
- SPRZEDAM łąty drewniane. Tel. 47-46-02 wieczorem.
- SPRZEDAM wyposażenie baru. Tel. 47-46-02 wieczorem.
- SPRZEDAM Fiata 126p oraz klatkę do samochodu rajdowego Fiat 126p. Tel. 47-46-02 wieczorem.
- PIANINO, stan dobry sprzedam za 600 zł. Tel. 44-39-84.
- DYSPOZYCYJNA studentka szuka pracy (uprawnienia pilota). Tel. 49-51-81.
- DO wynajęcia teren nadający się na działalność gospodarczą w centrum Nowej Huty. Tel. 47-63-58 wieczorem.
- ZAMIENIĘ dwa pokoje ze ślepa kuchnią, własnościowe na dwie garsoniery (najchętniej w Nowej Hucie). Tel. 49-72-61.

**Apel nie tylko do rowerzystów, wrotkarzy i rolkowców**

## PROFANOWANIE POMNIKA POLEGŁYCH LOTNIKÓW POLSKICH



Fot. Stanisław Gawliński

Przy al. Jana Pawła II na skraju parku znajduje się pomnik poświęcony pamięci polskich lotników, którzy zginęli w różnych zakątkach świata walcząc o niepodległość Polski. Pomnik otacza duża betonowa płyta. Od pewnego czasu na tej płycie przejeżdżający tędy rowerzyści, wrotkarze i rolkowcy zrobili sobie miejsce ćwiczeń i zabaw.

Protest w tej sprawie wystosowali opiekujący się Pomnikiem Poległych Lotników Polskich członkowie Klubu Seniorów Lotnictwa działającego przy Aeroklubie Krakowskim. W piśmie skierowanym do władz miasta oraz Straży Miejskiej domagają się ochrony tego miejsca pamięci. W uzasadnieniu podają, że znajdują się tam prochy z miejsc, gdzie zginęli polscy lotnicy oraz z Katynia. Straż Miejska zareagowała szybko. Jak nas poinformował naczelnik Oddziału Nowa Huta, **Tadeusz GÓRALIK**, w tym rejonie przeprowadzono 20 kontroli. W kilku przypadkach spotkano młodych, nieletnich ludzi, którym zwrócono uwagę na niestosowność zachowania. Jednak nie jest możliwa stała ochrona tego rejonu, bo należałoby w tym miejscu utworzyć posterunek Straży Miejskiej. Zresztą nie tędy chyba droga, aby represjami powstrzymać profanowanie miejsca pamięci narodowej? Przekazujemy apel, w którym zwracamy się do wszystkich rowerzystów, wrotkarzy i rolkowców, aby nie wjeżdżali na płytę otaczającą pomnik. Przecież to nie przystoi, aby w miejscu, gdzie są prochy z miejsc uświęconych krwią, teraz się bawić bez troski. Jest też znakomite pole do popisu dla nauczycieli i wychowawców dzieci i młodzieży, aby uświadomić na czym polega profanacja miejsc pamięci narodowej. Również rodzice powinni się zainteresować, czy ich dzieci jeżdżące na spacer: w ten rejon nie są sprawcami aktów w jakiejś mierze wandalizmu kulturowego. Od braku szacunku dla zmarłych tylko krok do lekceważenia również żywych. Nie o takie zachowanie dzieci i młodzieży w Rzeczypospolitej przecież chodzi.

(sp)



# Z

## Zdrowie i uroda

### W OPTYK

WIESŁAW KOCZOROWSKI

Masz problemy z widzeniem!

Potrzebujesz porady okulisty!

Nasz adres:

os. Niepodległości 3  
tel. 496-666, 494-888  
pon.-pt 9.00 - 19.00,  
soboty 9.00 - 14.00

Badanie wzroku,  
dobieranie okularów,  
nowoczesny komputer  
OKULARY LORNETKOWE.  
RECEPTY WYDZIAŁU ZDROWIA  
Podejmujesz decyzję  
SPRAWDŹ U NAS NAJKORZYSTNIEJ!!!

### ● USG+DOPPLER, PEŁNY ZAKRES

- ECHOKARDIOGRAFIA+doppler
- EKG; SPIROMETRIA
- GASTROSKOPIA,  
REKTOSKOPIA
- TESTY ALERGOLOGICZNE  
ULTRAMED

Gabinety specjalistyczne,  
paw. „Meteor” (Olsza)  
ul. Bosaków 11, tel. 12-88-62

### GABINET GINEKOLOGICZNO- -POŁOŻNICZY

wtorek 15.00-17.00  
os. Teatralne 16  
(za kinem „Świt”)  
lek. med.  
JERZY SKOTNICKI  
Tel. 44-37-32

### PRODENT

Ekspresowe naprawy i wykonywanie protez, korony, mostki. 30% zniżki dla emerytów i rencistów. Możliwość spłat ratalnych.

Stomatologia zachowawcza (plombowanie), usuwanie w znieczuleniu.

Niepodległości 3 (pawilon).  
Tel. 49-07-67. Codziennie 10-18, soboty 10-14.

### GABINET PEDIATRYCZNO- -ALERGOLOGICZNY

wtorek, czwartek:  
15.30 - 17.30  
Nowa Huta,  
os. Teatralne 16  
(za kinem „Świt”)  
Tel. 44-89-24

### Psychozabawa

## CO ROBISZ RANO?

Rano opuszczasz przyjemne, ciepłe łóżko. Jaka zazwyczaj wykonujesz pierwszą czynność?

1. Wylądasz budzik i pozostajesz w łóżku jeszcze przez chwilę.
2. Spoglądasz w lustro.
3. Gimnastykujesz się.
4. Zaalutujesz pilne telefon.
5. Nastawiasz radio lub magnetofon.
6. Podlewasz kwiaty lub zajmujesz się domowym zwierzęciem.
7. Przygotowujesz śniadanie.
8. Szybko się ubierasz.

### CHARAKTERYSTYKI

1. Jesteś rozpieszczana przez rodzinę. Nigdy nie rezygnujesz z wygod. Lubisz krzątać się po domu do późnej nocy i trudno Ci nakłonić do spania. Masz dużo fantazji, ale mało energii. W uczuciach jesteś nieśmiała.

2. Brak Ci pewności siebie i stąd stała samokontrola i troska o wygląd i zdrowie. Poważnie traktujesz pracę zawodową, jesteś dokładna, ale... monotonna. Pamiętaj, kobieta nudnawa rzadko dłużej zajmuje męską uwagę.

3. Jesteś aktywna, pogodna i gotowa do przyjęcia z entuzjazmem wszystkiego, co niesie rozpoczynający się dzień. Dbasz o linię i sprawność fizyczną. Wobec otoczenia jesteś szczerą i otwartą. Mężczy-

źni mówią: idealny materiał na żonę!

4. Jesteś obdarzona zmysłem organizacji. Umiesz wykorzystać każdą chwilę. Żyjesz jednak w ciągłym napięciu i wieczorem padasz wyczerpana. Interesujesz się wszystkim i wszystkimi. Panowie uważają Cię za narwaną i unikają.

5. Nie znosisz samotności i muzyką starasz się wypełnić otaczającą Cię pustkę. W towarzystwie narzucasz swoją wolę innym, rozbrajając ich jednocześnie pogodnym usposobieniem. Potrzebujesz ciągle nowych bodźców. W miłości nie bywasz szczęśliwa. Czasami jesteś sobie winna, bo bywasz nieśmiała

6. Nie znosisz miejskiego życia i szukasz kontaktu z przyrodą. Nie wszystko ułożyło się w życiu po Twojej myśli i dlatego zamykasz się we własnym świecie, w którym czujesz się szczęśliwa. Jesteś nieśmiała, ale wytrwałością osiągasz cel.

7. Nie mieszasz specjalnych problemów w życiu, ale gdybyś je nawet miała, podeszłabyś do nich z optymizmem. Jesteś spokojna, nie tracisz równowagi ducha. Obojętnie jednak traktujesz otoczenie, nawet swoich adoratorów. Przydałaby Ci się odrobina romantyzmu.

8. Trudno Ci się zorganizować, stale czegoś zapominasz, bywasz chaotyczna lub roztrzępana. Popelniając gafę zwalasz winę na kogoś lub na zbieg okoliczności. Zdaniem mężczyzny taka kobieta jest zabawna jako narzeczona, gorzej gdy jest żoną.

(opr.R)

## SAMOOPALACZ

Sporo osób bierze sobie do serca przestrogi lekarzy, by nie nadużywać słonecznych kąpiel. Wprawdzie bez słońca nie ma życia, ale też spiekota, smażenie się godzinami na plaży może nawet zagrażać życiu. Międzynarodowa konferencja lekarzy, w tym roku poświęcona złośliwemu nowotworowi skóry – czerniakowi – była kolejnym ostrzeżeniem przed prowokowaniem losu.

Naturalnie, pięknie wygląda złoścista opalenizna, a nieskazitelna biel skóry sugeruje anemię, ale można temu anemicznemu wyglądowi zaradzić. Na rynku pojawiło się sporo preparatów – samoopalaczy – które powodują pożądane brązowienie. Kremy te, zwłaszcza renomowanych firm, są bezpieczne, nie wnikają w głąb skóry, a efekt bywa zadowalający. Zamiast więc przypiekać się pod gorącym niebem, spróbujmy trochę słońca z tuby. Może ustrzeżemy się w ten sposób przed groźnymi skutkami nadmiernego opalania. (R)

## BÓB LEKIEM

### NA CHOROBE PARKINSONA

Bób uznawany jest za najstarsze warzywo znane ludzkości. Był podstawą żywienia naszych przodków już w epoce kamiennej. Później przyszła epoka brązu, żelaza, a bób dalej był w modzie. Potwierdziły to wykopaliska archeologiczne. Ziarna bobu znaleziono w polskim Biskupinie, małoazjatyckiej Troi i grobowcach egipskich sprzed czterech i pół tysiąca lat. Spopularyzowali go mieszkańcy Afryki Północnej, gdzie po dziś dzień rośnie dziko. Przekazy biblijne na temat tych smacznych ziaren są sprzeczne. Bób występuje tam raz jako cenny dar ofiarowany Dawidowi przez Hebrajczyków, a innym razem jako składnik pokutnego chleba, który Bóg za karę nakazał jeść Ezechielowi przez rok.

Nawet święci nie mogli się dogadać na temat właściwości bobu. Klemens z Aleksandrii twierdził, że jedzenie bobu powoduje nieplod-

ność. Za to święty Jeremiasz uważał, że jest przeciwnie – im więcej zjedanego bobu, tym większa szansa na potomka.

Współcześni nam żywieniowcy nie wypowiadają się na ten temat, przyznają natomiast, że bób jest wyjątkowo bogaty w witaminy z grupy B, szczególnie B<sub>1</sub> i B<sub>2</sub>. Trudno też o lepsze źródło roślinnego białka, którego jest w smacznych ziarnach ponad 25 proc. Argument ten nie trafia jednak do przekonania Europejczykom żyjącym na zachód od Łaby. Uważają oni bób za pokarm ludzi pierwotnych i... świń. Poza Polakami wielkimi amatorami bobu są jeszcze Włosi i Amerykanie.

Wiele nadziei z bobem wiąże osoby cierpiące na chorobę Parkinsona. Coraz częściej można usłyszeć doniesienia, że w wyciągu ze strąków bobu tkwi tajemnica leku skutecznego na tę chorobę. (p)

### JAK DOBRAĆ KREM DO OPALANIA?

Karnacja jasna, niezwykle delikatna, piegi, rude lub jasne włosy to oznaki cery bardzo wrażliwej, zagrożonej poparzeniem słonecznym. Bezpieczny czas opalania wynosi dla niej 5-10 minut. Dobieramy filtr 15. Cera wrażliwa, jasna, skłonna do piegów, szybko czerwieniejąca, nieznacznie tylko brązowiejąca, jest również zagrożona poparzeniem. Można się opalać 10-20 minut przy filtrze 8-15. Przy włosach ciemnych albo blond występuje zazwyczaj lekko śniada cera. Jest ona normalna, szybko i trwale się opalająca, ze średnim ryzykiem oparzeń. Bezpiecznie jest się z nią opalać przez 20-30 minut nakładając krem z filtrem 4-6. W ciągu pierwszych dni nie wolno zwiększać tej bezpiecznej dawki słońca, potem można ją wydłużyć o 5-10 minut. Mnożąc liczbę filtra przez swój czas ochronny (w minutach) obliczysz z łatwością, jak długo wolno ci przebywać na słońcu w ciągu całego dnia – oczywiście po zahartowaniu skóry. Na przykład dla cery bardzo wrażliwej i filtra 15 czas ten wynosi 150 minut (10 minut x 15) w ciągu dnia. Co pół godziny należy jednak przerywać opalanie, usuwając się w cień. Opalisz się mocniej i bez zaczerwienień, pijąc soki z czerwonych czy pomarańczowych owoców lub łykając betakarotenowe tabletki (Vitamexu, Herbabolu). (p)

### ILE RAZY JEŚĆ?

Lepiej jeść dwa razy dziennie czy na przykład pięć? Najnowsze badania naukowe wykazują, że ta sama ilość pożywienia rozłożona na 4-5 posiłków, lepiej jest przez organizm wykorzystywana i łatwiej trawiona.

Jadając mniej posiłków, jemy je znacznie bardziej obfite. To prowadzi do wzrostu wagi, gdyż organizm przyzwyczajony do takiego trybu, gromadzi co może. Osoby, które jedzą rzadko dopuszczają do obniżenia poziomu cukru we krwi, a to prowadzi do szybkiego zmęczenia, rozkojarzenia i a nawet rozdrażnienia.

Najzdrowiej jest jadać pierwsze śniadania, bo to przecież właśnie

ten posiłek jest podstawą funkcjonowania przez cały dzień. Drugie śniadanie trzeba zjadać po upływie 3-4 godzin od pierwszego posiłku. W zależności od wieku, zdrowia, rodzaju wykonywanej pracy, będzie to posiłek obfity albo owoc i jogurt. Obiad nie musi być obfity, ale powinien być urozmaicony, podwieczorek to jakiś owoc, sałatka, dobra herbata. Kolacja powinna zależeć od bilansu energetycznego całego dnia. Jeśli dojdziemy do wniosku, że zjedliśmy w ciągu dnia sporo – kolacja powinna być skromniejsza i najlepiej zjeść ją na trzy godziny przed snem. Ważne jest też by jadąc o stałych godzinach. (L)

## ZIOŁA W DOMU

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z Centrum „Medyk” rozmawia Jan L. Franczyk.

● Tydzień temu rozpoczęliśmy rozmowę na temat ziół. Dziś chciałbym spytać przy jakich dolegliwościach zioła (lub ich mieszanki) stosowane są przez lekarzy najczęściej?

– Preparaty ziołowe stosowane są przede wszystkim w różnych infekcjach dróg oddechowych. Zwłaszcza preparaty przeciwzapalne i bakteriobójcze. Powszechnie stosowany jest na przykład czosnek – i to zarówno w postaci świeżej, jak i preparatów znanych pod takimi nazwami jak aliofil czy aliosat. Zresztą czosnek oprócz właściwości przeciwbakteryjnych obniża też ciśnienie tętnicze krwi, zmniejsza stężenie cholesterolu w surowicy, zmniejsza jego odkładanie w naczyniach, a także pobudza wydzielanie żołądkowe i zwiększa ilość śluzu w oskrzelach. Inny znany preparat to wyciąg z zieleńki jeżówki – echinacea – która pobudza układ obronny oraz zwiększa aktywność krwinek białych pożerających bakterie. Nieco słabsze działanie bakteriobójcze ma cebula, polecana szczególnie dzieciom w postaci syropu z cukrem. Działanie pomocnicze mają napary z rumianku, bzu czarnego, malwy.

● W infekcjach gardła często stosujemy płukanie. Do tego celu niektóre zioła nadają się chyba doskonale?

– Oczywiście. Do płukania gardła godne zalecenia są takie zioła czy mieszanki jak szalwia, rumianek, a1zulan czy septosan. Wymienione preparaty mają silne działanie odkażające miejscowo.

● Co zaleciłby Pan na kaszel?

– Przy kaszlu suchym, męczącym, stosujemy azarinę w tabletkach, pectosol, syrop sosnowy, ewentualnie tymiankowy. Natomiast przy kaszlu wilgotnym, preparaty wykrztuśne, jak syrop kalii guajakol-sulphonici, guajazyl, tussipect czy mieszankę neo-pectosan.

● Przy infekcjach oddechowych pomocne bywają inhalacje...

– Tak. Najbardziej skuteczne z olejków eterycznych: eukaliptusowego, sosnowego, lawendowego, tymolu i mentolu. Wykonuje się je wlewając kilka kropli na gorącą wodę, a następnie wdychając opary. Wszystkie te olejki mają silne działanie bakteriobójcze i zwiększają oczyszczanie oskrzeli z zalegającego śluzu.

● Co robić, jeśli te ziołowe kuracje nie pomagają?

– W przypadkach braku ich skuteczności należy zawsze zasięgnąć porady lekarskiej.

● Dziękuję za rozmowę.

## ŚPIJ WIĘCEJ

To najlepszy sposób na pozbycie się sińców i worków pod oczami, przekrwionych białek, bruzd na policzkach i innych oznak zmęczenia. Podczas snu rozluźniają się napięte mięśnie, wygładza i napina skóra, zmniejszają zmarszczki. Mimo że letnie noce są krótsze, śpij długo, aby nadrobić wielomiesięczny deficyt jednego z najcenniejszych kosmetyków. Wstawaj powoli, posiedź chwilę w łóżku, respektując stan rozluźnienia ciała. Postaraj się, aby w twoim wakacyjnym śniadaniu znalazły się owoce lasu, zwłaszcza jagody i jeżyny. Zawierają one bowiem substancje wzmacniające ścianki naczyń włosowatych, które z biegiem lat tracą elastyczność. W godzinach największego nasilenia upału, utnij sobie małą (15-20-minutową) drzemkę w cieniu. (p)



# S

# Sport

## Z NOTESU KIBICA

24.08 (sobota) – godz. 17, klasa A – grupa I: Wanda – Kabel II.

28.08 (środa) – godz. 16, klasa międzyokręgowa juniorów: Wisła – Hutnik, Cracovia – Krakus.

## ZACZĘLI OD DERBÓW

Rozpoczęły się rozgrywki piłkarskiej klasy „A”. W grupie I tej klasy występują trzy zespoły z Nowej Huty. Już w I kolejce doszło do derbów naszej dzielnicy. Rezerwy Hutnika zremisowały na swym boisku z Wandą 1-1 (1-0). Bramki zdobyli: Warian – Przeniosło. Dobrze rozpoczęła sezon drużyna beniaminka Grębałowianki. Na boisku w Grębałowie pokonała innego beniaminka, Wisłę Czernichów, 4-1 (2-1). Gole uzyskali: Stolarski 2, Kręcisz, Bączek. Na czele znajduje się pięć zespołów, wszystkie po 3 pkt.

## BEZ PORAŹKI, A Z „BRAŻEM”

W Bydgoszczy odbył się turniej piłkarski II Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży, będący jednocześnie finałem mistrzostw Polski juniorów młodszych. Bardzo dobrze spisała się w nim drużyna Hutnika, prowadzona przez trenera **Andrzeja Bahra**. W meczach grupowych Hutnik najpierw zremisował z Górnikiem Zabrze 2-2 (2-0), prowadząc po ośmiu minutach 2-0. Później hutnicy zmarnowali dwie setki. Rywale wyrównali dopiero pod koniec meczu. Bramki: **Wolczyk, Makuch**. W kolejnym pojedynku Hutnik zremisował z Jagiellonią Białystok 0-0, a w ostatnim pokonał Petrochemię Płock 3-1 (1-1): **Kulak, Niedźwiedz, Marzec**. Jeszcze trzy minuty przed końcem był remis, dający awans rywalom. Do finału z tej grupy wszedł Górnik, który wywalczył w nim „złoto”. Natomiast hutnicy, w walce o brązowy medal wygrali z Pogonią Siedlce 1-0 (1-0): **Wolczyk**.

Hutnik: **Rafał Skórski, Marcin Koster, Sławomir Klos, Marcin Wasilewski, Krzysztof Niedźwiedz, Krzysztof Marzec, Marcin Kulak, Łukasz Szymanowski, Marcin Makuch, Dariusz Olipra, Łukasz Wolczyk, Andrzej Bednarz, Piotr Jędrzejczyk, Mateusz Bieda, Jarosław Walczak**.

Tylko trzech graczy kończy wiek juniora młodszego. Za rok Hutnik może być faworytem rozgrywanej w Krakowie Olimpiady. Tym bardziej że lepszy jest technicznie od innych zespołów, a jeśli chłopcy wzmacnią się fizycznie, to winni górować nad rywalami.

## „DZIĘKUJEMY, DZIĘKUJEMY, DZIĘKUJEMY”

HUTNIK – SIGMA OŁOMUNIEC 3-1 (2-1). 0-1 Kovar (6), 1-1 Yahaya (24), 2-1 Stolarz (40, z rzutu różnego), 3-1 Romuzga (71).

HUTNIK: Szypowski – Zając (78, Krzywda), Walankiewicz, Motyka – Wawrów (21, Stolarz), Jamróz, Romuzga, Fudali, Zięba (62, Sosin) – Adamczyk, Yahaya.

Sędziował Władimir Owczinnikow (Rosja). Żółte kartki: Walankiewicz, Zięba, Zając, Motyka oraz Baranek. Widzów 5 tys. Pierwszy mecz wygrała Sigma 1-0. Awans Hutnika do następnej rundy Pucharu UEFA.

To był naprawdę wspaniały mecz. Tak z zębem grających hutników (a brakowało kilku graczy) nie widziano bardzo dawno, chociaż kilka dni wcześniej grali też dobrze. Tym razem stawka była jednak znacznie wyższa, a co za tym idzie i większa renoma.

Zaczął się jednak bardzo źle. Czesi natarli dosyć ostro i przez długi okres nie wypuszczali krakowian z ich połowy. Na dodatek **Marek Zając** tak wyrzucił piłkę z autu, iż ta odbita od **Leszka Walankiewicza**, trafiła **Jirziego Barborika**, który natychmiast przerzucił ją na drugą stronę. Tam nie pilnowany **Michał Kovar** strzelił w długi róg, uzyskując prowadzenie. Utrata gola podziałała na hutników wielce deprymująco. Mieli nawet kłopoty z wyjściem z własnej połowy. Na dodatek w 23 min piłka wyśladowała w siatce gospodarzy, ale niepotrzeb-

nie dobijał ją **Radek Onderka**, stojący na spalonym i sędzia gola nie uznał.

Odmieniło się po chwili jak za dotknięciem czarodziejskiej różdżki. **Andrzej Zięba** podał do **Michała Stolarza** (bardzo dobry mecz tego gracza), ten wrzucił piłkę na pole karne. Przyjął ją na kolano **Moussa Yahaya**, by śliczną przewrotką trafić do siatki. GOL!

Od tej chwili Hutnik zerwał się do wspaniałej walki. Wyniki przyszły szybko. W 39 min **Waldemar Adamczyk** po solowej akcji uderzył silnie z 35 metrów. Czeski bramkarz zdołał jeszcze wybić piłkę nad poprzeczkę. Rzut różny wykonywał **Stolarz**, tak podkręcając futbolówkę, iż ta w zamęcie czynionym przed bramką, wpadła do siatki. GOL!!

Przewaga bramkowa po przerwie dała gospodarzom spory komfort psychiczny, natomiast nienajlepiej

podziałała na Czechów. Obie drużyny sporo jednak atakowały, z tym że częściej czynili to krakowianie. Przepiękna była zwłaszcza akcja w 52 min **Adamczyk** – **Yahaya** – **Stolarz** (wszyscy z pierwszej piłki), ale soczysty wolej tego ostatniego wyśladował golkeeper **Sigmy**. Aż w 71 min **Adamczyk** wykonywał kolejny rzut różny. Do jego dośrodkowania najwyższe wyskoczył **Dariusz Romuzga** (wcześniej też próbował), uprzedzając wszystkich rywali, uderzył głową. GOL!!!

Widmo odpadnięcia z Pucharu UEFA podziałało mobilizująco na **Sigmę**. W 76 min po centrze **Michała Smardy**, **Josef Mucha** główkował w poprzeczkę. W kolejnych atakach, trwających do końca meczu było na szczęście więcej rozpaczy niż pomysłu. Defensorzy Hutnika grali jednak dosyć spokojnie, w porę likwidując niebezpieczeństwo. W tym okresie Hutnik przeprowadził dwie groźne kontry, zakończone strzałem **Yahay** i uderzeniem **Adamczyka**.

W tym okresie emocje udzieliły się wszystkim. Publiczność gorąco dopingowała gospodarzy, a niektórym dziennikarzom tak drżały ręce, iż nie mogli utrzymać długopisów. (dan)

## SAMO PIĘKNO TO ZA MAŁO

HUTNIK – GKS KATOWICE 2-3 (1-2). 0-1 Wojciechowski (10), 1-1 Romuzga (20), 1-2 Bala (39), 1-3 Borawski (64), 2-3 Adamczyk (77).

HUTNIK: Szypowski – Motyka, Walankiewicz (68, Prokop), Duda – Wawrów (84, Zięba), Romuzga, Hajduk, Jamróz (79, Stolarz), Fudali – Adamczyk, Yahaya.

Sędziował **Tomasz Mikulski** z Lublina. Żółte kartki: **Adamus, Ledwoń, Węgrzyn** oraz **Duda, Fudali, Szypowski**. Widzów 1 tys.

W tym meczu było wszystko co lubią kibice i choćby z tej przyczyny musiał się podobać. Były piękne bramki, szybkie akcje, myślenie głównie o ataku, nie było mrowania bramki. Piłkarze wykazywali sporo inwencji, odrzucając precz schematy. I rzeczywiście obydwie drużyny zagrały na rzadko w naszej lidze spodziewanym poziomie. Niestety, nowohucy kibice nie są zadowoleni. Bo to ich zespół przegrał.

Do tego poziomu nie dostosował się arbiter, często podejmując błędne decyzje. Pierwszy popełnił w 2 min. **Adam Ledwoń** zdobył ładnego gola, lobem nad obronę i **Siergiejem Szypowskim**, ale sędzia odgwizdał pozycję spaloną **Bogdana Pikuty**.

Musiał uznać za to następnego gola dla GKS. Po wolnym **Kazimierz Węgrzyn** podał głową do **Sławomira Wojciechowskiego**, który strzelił bez przyjęcia tuż przy

ślupku. Jeszcze pięknie odpowiedział **Dariusz Romuzga**. Wydawało się, że powinien podawać do **Moussa Yahay**, ale zwodem minął jednego rywala i silnie uderzył z 30 metrów. Cudowna bramka.

Następne akcje przeprowadzali również krakowianie. Strzelali **Yahaya, Krzysztof Hajduk (Janusz Jojko)** wybił na poprzeczkę), **Grzegorz Motyka**. Niewiele jednak brakowało, aby gola zdobyli goście. **Zdzisław Strojek** po nieudanej interwencji **Szypowskiego** trafił w słupek, a dobitkę **Pikuty** wybił z linii **Krzysztof Duda**. Po kilku minutach **Adam Bala** mimo asysty **Mariusza Wawrowa** uzyskał główką jednak prowadzenie. Jeszcze przed przerwą bombardowali bramki **Yahaya** i **Strojek**, ale skuteczniejsi byli golkeeperzy.

Na początku II połowy aktywniejsi okazali się goście. Częściej i niebezpieczniej strzelali, ale **Szypowski** bronil. Musiał skapitulować po „bombie” **Grzegorza Borawskiego** pod poprzeczkę. Później na przemian sunęły ataki – to w jedną, to w drugą stronę – m.in. **Szypowski** wybił piłkę na poprzeczkę po strzale **Bartosza Karwana**. W 77 min dośrodkował **Artur Prokop** i futbolówka trafiła do **Waldemara Adamczyka**, który popisał się ślicznym wolejem, zaskakując **Jojkę**. Następne ataki hutników nie dały już jednak efektów i punkty przypadły Ślązkom. (dan)

## NIEUDANIE Z MISTRZEM

WIDZEW ŁÓDŹ – HUTNIK 2-0 (1-0). 1-0 Majak (45), 2-0 Bajor (76).

HUTNIK: Szypowski – Duda (66, Wawrów), Walankiewicz, Kaliszan, Fudali (80, Prokop) – Ozimek, Jamróz (74, Stolarz), Romuzga, Hajduk, Motyka – Adamczyk.

Sędziował **Ryszard Wójcik** z Opola. Żółta kartka: **Adamczyk**. Widzów 2108.

Po raz pierwszy w hutniczej drużynie wystąpili pozyskani z Cracovii obrońca **Krzysztof Duda** i pomocnik **Krzysztof Hajduk**. Debiutu nie zaliczył jednak do udanego. Widać było, iż nie są jeszcze zgrani z resztą zespołu i jakby szukali swego miejsca na boisku. Zresztą cała „jedenastka” Hutnika nie zaliczy

tego występu do udanego i to nie tylko ze względu na wynik. Ograniczała się bowiem głównie do obrony, a samotnie atakującym był **Waldemar Adamczyk**. Warto może jednak podkreślić, że przyjezdni stanęli naprzeciwko mistrzów Polski w bardzo osłabionym składzie. Defensywna taktyka krakowian

sprawiła jednak, że wychodzący przeważnie z szybkimi atakami łodzianie, tym razem zmuszeni zostali do innej gry. Przez długi czas bili „głową w mur”, co oczywiście nie dawało żadnych efektów. Dopiero w 45 min **Sławomir Majak** minął **Dudę** i ładnym technicznym uderzeniem uzyskał prowadzenie.

W II połowie mający w zapasie bramkę łodzianie atakowali znacznie spokojniej, ale naprzeciw nich stali również imponujący spokojem defensorzy Hutnika. Dali się jednak ograć – z oplakany skutkiem – jeszcze jeden jedyny raz w 76 min. **Marek Bajor** trafił w słupek, piłka odbiła się jeszcze od drugiego słupka i wpadła do siatki. (dan)

## POWRÓT NIEMCZURY

WANDA – LKŻ LUBLIN 63-27.

WANDA: **Lukaszewski 14 (3, 3, 3, 2, 3), Bodi 11 (2, 2, 2, 3, 2), Kalinowski 11 (0, 3, 3, 2, 3), Sitek 7 (3, 1, 2, 1), Krotysz 9 (3, 3, 1, 1, 1), D. Fijałkowski 2 (D, 2, -), Bularski 3 (2, -, 1), Niemczura 6 (3, 3).**

Najwięcej dla gości: **Mordel 9 (2, 1, 3, 3, 0), Głogowski 7 (1, 2, 1, 2, 1), Muszyński 6 (2, D, W, 2, 2).**

Najlepszy czas uzyskał w I biegu **Jarosław Łukaszewski** – 72,1 sek. Sędziował **Henryk Kowalski** z Bydgoszczy. Widzów 1,5 tys.

Biegi: 5-1, 3-3, 3-3, 5-1, 5-1, 4-2, 5-1, 5-1, 5-1, 3-3, 4-2, 3-3, 4-2, 4-2, 5-1.

Zwycięstwo krakowian wydawało się pewne już przed spotkaniem. Problemem były tylko jego rozmiary. Kibiców bardziej więc interesowała postawa byłych jeźdźców **Wandy**, a obecnie lubelskiego klubu **Jerzego Głogowskiego, Piotra Styczynskiego** (zdobył tylko punkt) i **Michała Starostina** niż to co miało się dziać na torze. Ostatecznie tyl-

ko dwóch z nich wystartowało, gdyż zabrakło **Starostina**, który miał powrócić z Rosji dziesięć dni wcześniej, ale do niedzieli nie dał żadnego znaku. Zaciekawienie przed meczem wzbudzała też chyba jedyną kobietą na świecie jeżdżącą na żużlu, wielką miłośniczką tego sportu, **Sylwia Pszon** z Opola. Wystartowała ona przed meczem do samot-

nej jazdy, lecz przejechała tylko dwa kółka, bowiem zepsuła się jej maszyna. Na trójkołowcu prezentował się też przed meczem **Marcin Maniak**. Najwięcej zaciekawienia wywołała jednak informacja, że rezerwowym zawodnikiem **Wandy** jest jej najlepszy młodzieżowiec, **Mariusz Niemczura**. Przypomnijmy, że na treningu przed pierwszym w tym sezonie meczem z **KKŻ Krosno** doznał on urazu kręgosłupa. Początkowo prorokowano, iż w tym roku nie będzie mógł jeździć na torze. Rehabilitacja przebiegała jednak bardzo pomyślnie i **Niemczura** mógł już wystartować.

A na torze początkowo rzeczywiście nic ciekawego się nie działo. Krakowianie gładko wygrywali – dwa remisy to efekt „snu” **Jacka Kalinowskiego** na starcie i defektu **Dariusza Fijałkowskiego** – spokojnie gromadząc punkty. Ciekawiej

## POWIEDZIELI PO MECZU:

**Trener Jerzy Kasalik:** *Przed wszystkim cieszę się ogromnie, że Hutnik potrafił pójść dalej. Zwłaszcza że tak niewielu na nas liczyło. I był to według mnie zasłużony awans. Teraz czekamy na wyniki losowania. Mieliśmy już przeciwnika ze wschodu i z południa. Kolej na kogoś z zachodu bądź północy.*

**Trener Michał Królikowski:** *Zawsze mówiłem – niech żywi nie tracą nadziei.*

**Michał Stolarz:** *Bardzo się cieszę, tym bardziej że przeszliśmy tak renomowany zespół jak Sigma. Ostatni raz bramkę w I drużynie zdobyłem dwa lata temu, strzelając Pogoni prowadzonej przez Kasalika. Teraz zdobyłem dla Kasalika.*

**Siergiej Szypowski:** *Początkowo po stracie gola byliśmy zszokowani. Znaleźliśmy jednak złoty środek, dający nam zwycięstwo. A po bramce **Moussa Yahay**, uwierzyliśmy w awans. Gdy inni może się denerwowali, ja byłem spokojny, gdyż lubię walkę.*

**Waldemar Adamczyk:** *Mogę się tylko cieszyć. Przy 0-0 mogliśmy tylko kalkulować. Przy 2-1 byliśmy już pewni swego, gdyż w tym momencie musieliśmy zdobyć tylko jednego gola. Dobrze, że **Moussa** tak szybko strzelił bramkę.*

**Wojciech Ozimek:** *Chłopcy wspaniale zagraли. Nawet po stracie gola miałem iskrę nadziei. Jak zdobyliśmy pierwszą bramkę, wierzyłem, że strzelimy i czwartą.*

**Leszek Walankiewicz:** *Ostatni tydzień miałem nieudany. Wielu już mnie przekreśliło, a dzisiaj też słyszałem różne okrzyki. Nie boję się jednak brać odpowiedzialności. Ale chyba mimo wszystko dzisiaj udowodniłem, że nie zapomniałem grać w piłkę. Lepiej grało mi się w II połowie.*

## WATRA OLDBOJÓW

Wykorzystując świąteczny dzień, czwartek 15 sierpnia, oldboje Hutnika przy pięknej słonecznej pogodzie rozegrali w Zawoi mecz towarzyski z miejscową Watrą. Spotkanie to odbyło się z okazji obchodów 350-lecia Zawoi. Jak to przy takich okazjach bywa, pojedynek zakończył się polubownym remisem 4-4. W rzutach karnych lepsi okazali się hutnicy. Po części sportowej organizatorzy zaprosili krakowian na długie wspomnieniowe ognisko. Pogaduszkom i zabawie nie było przy nim końca.

Hutnik wystąpił w składzie: **Maścierz, Kocion, Urbańczyk, Stój, Figut, Łach, Klecki, Dutkowski, Lisikiewicz, Lotka, Szutowski, Szczęsniewski, Mączka**. Drużynę prowadził **Michał Królikowski**.

zaczęło się dziać dopiero gdzieś od IX biegu, kiedy to **Głogowski** z trzeciego miejsca wyszedł na prowadzenie, by równie szybko spaść na pierwotną pozycję, wyprzedzony przez **Lukaszewskiego** i zespołowo jeżdżącego **Laszlo Bodi**ego. W następnym wyścigu doszło do jednego przykrego zdarzenia w tym meczu. Młody **Marcin Knap** nie potrafił utrzymać motoru i trafił w bandę. Z podejrzeniem złamania kości biodrowej odwieziony został do szpitala. W powtórzoną bieżą **Jerzy Mordel** nadspodziewanie łatwo wygrał z krakowianami. Udała mu się ta sztuka jeszcze raz (XII bieg), ale w ostatnim starcie **Lukaszewski** z **Bodim** przyblokował go na pierwszym wyścigu i później spokojnie zmierzali do mety.

Prowadził bez porażki Unia Leszno – 36 pkt. Wanda awansowała na siódme miejsce – 16 pkt. (dan)



Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

# HOROSKOP

**BARAN (21 III – 19 IV).** Powróć z wakacji nie tylko z miłymi wspomnieniami, ale także i przemyśleniami co do dalszej przyszłości. Zebrałeś sporo doświadczeń, wiesz już co naprawdę warte starań, a o co nie warto zabiegać. Wszystko to może wpłynąć na zmianę Twojego stylu życia.

**BYK (20 IV – 20 V).** Teraz więcej czasu poświęć na życie duchowe. Zaczynasz poszukiwać odpowiedniej lektury i zabiegać o kontakty z ciekawymi ludźmi. Bądź ostrożny, by przypadkowo nie popaść w mistycyzm. Nie za dużo samotnych rozmyślań...?

**BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI).** Masz szansę zaskoczyć otoczenie nowym pomysłem. Musisz jeszcze mieć mocne argumenty, by przekonać szefa, że Twój pomysł jest wart realizacji w szanującej się firmie. Wykaż się zmysłem dyplomatycznym.

**RAK (22 VI – 22 VII).** Koniecznie zmień styl życia. Potrzebny Ci większy kontakt z naturą i kojące spacerunki w lesie. Nie zamartwiaj się drobiazgami i kłopotami innych, choćby najbliższych Ci osób, bo dorobisz się zaawansowanej nerwicy.

**LEW (23 VII – 22 VIII).** Bądź bardziej powściągliwy w wyrażaniu swoich opinii. Nie usiłuj przedstawić „czystej” prawdy, jeśli ktoś tego nie oczekuje. Czasami prawda, zwłaszcza w kwestii zdrowia, może kogoś także psychicznie zdruzgotać.

**PANNA (23 VIII – 22 IX).** Twoje troski, wakacyjne kłopoty, o których myślałeś długo w nocy nie mogą zmużyć oka, wkrótce się skończą. Najlepszym lekiem będzie praca i codzienne obowiązki zawodowe. Stresy miną jak ręką odjął.

**WAGA (23 IX – 22 X).** Jeśli droga Wago płci żeńskiej jesteś w ciąży i spodziewasz się dziecka, bądź dobrej myśli. Gwiazdy mają Cię w opiece, a więc wszystko będzie w porządku. Twoje zdrowie i malucha nie budzą żadnego niepokoju. Ciesz się każdym dniem.

**SKORPION (23 X – 21 XI).** Masz teraz duże szanse na pomnożenie materialnych dóbr. Twoje decyzje będą trafne, a inwestycje będą mieć przysłowiowe ręce i nogi. Przysporzą Ci sporo pieniędzy i będą powodem do satysfakcji.

**STRZELEC (22 XI – 21 XII).** Jeśli martwiłeś się o zdrowie kogoś w rodzinie, trzeba Cię pocieszyć, bo wszystko jest na najlepszej drodze. Przedłużający się okres rekonwalescencji to naturalna potrzeba osłabionego przecie choroby organizmu.

**KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I).** Twoje drobne kłopoty w przedsiębiorstwie miną szybko. Z dnia na dzień los przyniesie nowe, pomyslnie rozwiązanie. Bądź więc dobrej myśli, a ewentualne „nadwyżki” wolnego czasu spżytkuj na wspólną wyprawę z rodziną, choćby do cukierni.

**WODNIK (20 I – 18 II).** Masz okazję niebywałą, by spełnić swoje marzenia zawodowe. Jeśli przyłożysz się jeszcze trochę, a Twój trud przyniesie dla przedsiębiorstwa zysk, możesz liczyć na upragniony awans. Nie zadzieraj jednak nosa i bądź przyjazny dla otoczenia.

**RYBY (19 II – 20 III).** Masz pretensje do całego świata, tymczasem zbierasz plon swojej alienacji. Odgradziłeś się od przyjaciół i znajomych i dlatego odczuwasz samotność. Wróć, z ludźmi bywa Ci źle, ale bez ludzi jest koszmarnie. **SAMANTA**

## SOLARIUM EDEN

26 LAMP + TURBO

Nowa Huta, os. Kościuszkowskie 1  
tel. 49 71 02

pn.-pt. 9<sup>00</sup>-21<sup>00</sup> \*    sob. 10<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>

## HUMOR

Ojciec poucza córkę:

- Słuchaj, daj sobie spokój z tym twoim narzeczonym.
- Za stary?
- Nie, lekkomyślny. Wczoraj pożyczył mi trzy miliony...

\*\*\*

Adwokat odczytuje ostatnią wolę bogatego wujka:

- „...a dla Władzia, którego obiecałem wspomnieć w testamentie, mam miłe słowa: żegnaj idiota!”

\*\*\*

Józio przychodzi na randkę:

- „Jestem spóźniony?”
- Nie tak bardzo. Data się jeszcze zgadza.

\*\*\*

Na lekcji religii ksiądz omawia temat „kłamstwo”:

- Poruszyłem to zagadnienie w ostatniej gazecie parafialnej. Czy ktoś czytał mój artykuł? Zgłasza się cała klasa.
- Oto mam świetny przykład – wdycha ksiądz.
- Artykuł w ogóle się nie ukazał.

\*\*\*

Władzio zaczyna przechodnia:

- Wie pan, jak dojeżdżać do dworca?
- Niestety nie wiem.
- No to najpierw prosto, potem w lewo, a dalej pan zapyta.



SALATKA ZE SZPARAGAMI

**Składniki:** 1/2 kg świeżych szparagów, 4 jajka na twardo, 1,5 łyżki posiekanych komiszonów, 3-4 łyżki oliwy, 1,5 łyżki octu 6%, 2 łyżki posiekanej zielonej pietruszki, sól, pieprz.

Szparagi obrać z włókien, poobcinać twarde końce, powiązać w małe pęczki i gotować 15 minut w osolonej, wrzącej wodzie. Wystudzić, przelać na półmisek. Żółtko przetrzeć przez sito, wymieszać z komiszonami, doprawić solą i pieprzem. Mieszając energicznie żółtko powoli wlewać oliwę i ocet, wymieszać. Gdyby sos był za gęsty, dodać śmietany. Sosem tym polać szparagi. Podawać ozdobione, posypane zieleniną i posiekanymi białkami.

### Sentencja tygodnia

Często popełnia nieprawość ten, kto czegoś nie robi, nie tylko ten, kto coś robi.

Marek Aureliusz

## § Akta sprawy... Tajemnica cudzej śmierci

Bardzo często prowadzący śledztwa w sprawie śmierci stają przed dylematem, czy mają do czynienia z morderstwem, usiłowaniem zabójstwa, wypadkiem lub samobójstwem. Często po kilku miesiącach postępowania znajdują się sprawcy, trzeba zmieniać kwalifikację prawną. Niedawno sekcja zwłok kobiety znalezionej na działkach przy ul. Weissa wykazała, że nie została ona zamordowana, odwrotnie było w wypadku denata na terenie ogródków przy ul. Wioślarskiej znalezionej w listopadzie.

Kilka tygodni temu działkowicze odkryli ciało 48-letniej Barbary S. Ponieważ było obnażone od pasa w dół, policjanci podejrzewali morderstwo na tle seksualnym. Sekcja zwłok nie potwierdziła jednak tych hipotez. Zatrzymani kompani ofiary nic nie pamiętali, tej nocy byli bowiem, tak jak denatka, kompletnie pijani.

Dopiero dokładne badania wykazały, że denatka kilka dni wcześniej swym synom obiecała, że przestanie pić. Ponieważ rano nie czuła się dobrze, zażyła kilka tabletek leku uspokajającego. Po tem jednak jej wola była zbyt słaba, aby odmówić znajomym. Kupili kilka butelek wódki i poszli na teren ogródków działko-

wych. Prawdopodobnie pijani mężczyźni przespali się z Barbarą S., która potem zmarła na atak serca – nie wytrzymała ono nadmiaru alkoholu i leków.

Parę miesięcy wcześniej rozegrała się podobna tragedia. Tym razem była ona efektem składkowej imprezy w środowisku krakowskich bezdomnych. Goście spotkali się w pakamerze Kazimierza I. znajdującej się przy ul. Wioślarskiej. Gospodarz zadbał o dach nad głową, a jego goście, rodzeństwo H. o trzy butelki denaturatu. 35-letniego Zbigniewa H. na drugi dzień znaleziono martwego przed altanką i przykrytego koldrą. Podobno wyszedł kupić jeszcze jedną butelkę przemysłowego alkoholu.

Najpierw prowadzący śledztwo podejrzewali, że chorujący na cukrzycę denat zapadł w śpiączkę i zmarł, tej nocy bowiem było minus 10 stopni. Jednak dopiero dociekliwość jednego z policjantów doprowadziła do ujawnienia, że pomiędzy ofiarą a niejakim Wiesławem M. w trakcie spotkania doszło do kłótni o to, kto winien kupić jeszcze jedną butelkę denaturatu. Ten drugi już na zewnątrz uderzył Zbigniewa H., po czym ten stracił przytomność, a potem życie.

Dopiero po pół roku odnaleziono podejrzanego o pobicie ze skutkiem śmiertelnym. Mieszkał w altance na krakowskich watach wiślanych. Wiesławowi M. przedstawiono ostatecznie zarzut nieumyślnego spowodowania śmierci. Grozi mu do sześciu lat więzienia. Aresztowany, który kilka lat temu odsiadywał dziewięćletni wyrok za rozbój i gwałt na macosze, przyznał się do uderzenia denata i do tego, że nieprzytomnego zostawił go na mrozie. Długi czas dochodzenia do prawdy wykruszył świadków – Kazimierz I., gospodarz feralnej „imprezy”, niedawno zmarł na atak padaczki alkoholowej. **(mar)**

Zacznijmy wreszcie oszczędzać

Oferujemy Państwu doskonale piecze łazienkowe SAUNIER DUVAL energooszczędne i całkowicie bezpieczne od 100 lat używane we Francji

## Saunier Duval

TO OSZCZĘDNOŚĆ I BEZPIECZEŃSTWO

Oferta specjalna!

W miesiącach letnich cena promocyjna już od 620 zł. Montaż. Serwis autoryzowany.

Ponadto oferujemy także z tej rodziny piecze C.O. Kaloryfery drabinkowe i inne, zawory termostatyczne (różne) i największe oszczędzaczki -

Wodomierze  
METRON

PO PROMOCYJNYCH CENACH

IMPULS - NIGA Firma Techniczna,  
31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2  
tel. Centrala 43-12-64, tel./fax 43-75-22,  
Dział Zbytu 43-53-24, Sekretariat 25-83-69

## „BOOM PIZZA”

os. Wysokie 21 Tel. 48-14-72 Czynna 10<sup>00</sup>-22<sup>00</sup>

BEZPŁATNA DOSTAWA

		ŚREDNIA DUŻA
1. Margarita	sos pomidorowy, ser, oregano	4.10 5.20
2. Fungi	sos pomidorowy, ser, pieczarki, oregano	4.30 5.30
3. Camerata	sos pomidorowy, ser, cebula, oregano	4.40 5.40
4. Salame	sos pomidorowy, ser, salami, oregano	5.30 6.30
5. Rimini	sos pomidorowy, ser, szynka, oregano	4.70 5.70
6. Capricciosa	sos pomidorowy, ser, szynka, pieczarki, oregano	5.50 6.50
7. Primavera	sos pomidorowy, ser, salami, pieczarki, oregano	5.70 6.70
8. Dell opera	sos pomidorowy, ser, tuńczyk, cebula, ogórek, oregano	5.90 7.10
9. Daro	sos pomidorowy, ser, szynka, ananas, oregano	5.80 6.80
10. Amigo	sos pomidorowy, ser, salami, cebula, papryka, oliwki, oregano	5.90 6.90
11. Matador	sos pomidorowy, ser, szynka, salami, boczek, cebula, peperoni, oregano	6.50 7.70
12. La Bella	sos pomidorowy, ser, szynka, tuńczyk, papryka, oregano	6.40 7.70
13. Frutti di mare	sos pomidorowy, ser, małże, tuńczyk, krewetki, oregano	7.20 8.50
14. Vegetariana	sos pomidorowy, ser, pieczarki, cebula, por, kukurydza, szparagi, pomidor, ogórek, papryka	6.50 7.90
15. Indiana	sos pomidorowy, ser, tuńczyk, oliwki, majonez, oregano	6.50 7.50
16. Amore	sos pomidorowy, ser, szynka, kurczak, pieczarki, oregano	6.50 7.70
17. Qattro staggoni	sos pomidorowy, ser, szynka, tuńczyk, krewetki, pieczarki, oliwki, papryka, oregano	7.50 8.70
18. Fantazja	Kompozycja własna klienta (do wyboru 6 składników)	7.80 9.30
19. Specjalność zakładu - Pizza „BOOM”	sos pomidorowy, ser, szynka, pieczarki, krewetki, kurczak, kukurydza, pomidor, oregano	7.80 9.10

Podwójne ciasto		1.20 / 12 000 zł
KETCHUP		0.35 / 3 500 zł
SALATKI	dowolna	2.00 / 20 000 zł
KURCZAK Z ROŻNA	kg/wg wagi/	12.00 / 120 000 zł
FRYTKI	150 g	1.50 / 15 000 zł

KUPON! PRZY ZAKUPIE DWÓCH PIZZ - ZNIŻKA 50% NA TRZECIĄ KUPON!